

URZĄD PATENTOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

PATENT OFFICE OF THE REPUBLIC OF POLAND

2009

RAPORT ROCZNY

ANNUAL REPORT

Spis treści

Contents

Słowo wstępne Foreword	5
Podstawy prawne działania Urzędu Patentowego RP oraz zadania ustawowe Legal basis for the activity of the Patent Office of the Republic of Poland and statutory responsibilities	7
Historia Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej History of the Patent Office of the Republic of Poland	11
Kalendarium 2009 Activities and events in 2009	13
Upowszechnianie wiedzy o ochronie własności przemysłowej Dissemination of knowledge on industrial property protection	16
Znaczenie ochrony własności przemysłowej dla rozwoju innowacyjności Importance of industrial property protection for the growth of innovation	23
Przyjmowanie zgłoszeń i udzielanie praw wyłącznych Receiving applications and granting exclusive rights	27
Postępowanie sporne i nadzór sądowy nad orzecznictwem Urzędu Patentowego Litigation procedure and judicial review over the Patent Office's decisions	51
Działalność legislacyjna i współpraca z innymi instytucjami Legislative matters and cooperation with other organizations	53
Współpraca międzynarodowa International cooperation	56
Informacja patentowa Patent information	61
Informatyzacja urzędu Information technologies at the Patent Office of the Republic of Poland	63
Publikacje Urzędu Patentowego Publications of the Patent Office	65
Rozwój potencjału zawodowego pracowników Career development of the employees	68
Gospodarka finansowa Finances	70

Słowo wstępne

Foreword



Szanowni Państwo,

W roku 2009 liczba krajowych wynalazków zgłoszonych do Urzędu Patentowego RP wzrosła o 16,5 proc. w porównaniu z rokiem poprzednim, co oznacza kontynuację trwającej od kilku lat pozytywnej tendencji świadczącej o rosnącym znaczeniu innowacji technicznych w skali całej gospodarki. Wzrost liczby zgłoszeń wynalazków osiągnął przy tym wartość najwyższą od roku 2000, co wskazuje również na istniejącą korelację pomiędzy procesami rozwoju cywilizacyjnego naszego kraju, a liczbą powstających i zgłaszanych do ochrony rozwiązań innowacyjnych. Fakt wzrostu liczby zgłoszeń krajowych wynalazków odczytujemy także jako bezpośrednie potwierdzenie słuszności kierunków działań podejmowanych przez Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie szerokiego upowszechniania wiedzy na temat własności przemysłowej i znaczenia jej ochrony dla rozwoju gospodarczego.

Obserwowany wzrost liczby zgłaszanych wynalazków dowodzi również, że inicjatywy służące tworzeniu klimatu sprzyjającego innowacyjności w gospodarce oraz kształtowaniu świadomości znaczenia własności intelektualnej, powinny być nadal kontynuowane i rozwijane jako stały element polityki gospodarczej.

Zwiększenie skali wdrażania rozwiązań innowacyjnych możliwe jest jedynie w warunkach społecznego poszanowania praw własności intelektualnej. Tylko w takim otoczeniu twórcy innowacji uzyskują niezbędną motywację prowadzącą do komercjalizacji dorobku wynalaz-

In 2009 the number of domestic inventions filed with the Patent Office of the Republic of Poland increased of 16,5% in comparison with the previous year, which means continuation of a positive tendency lasting for a few years that proves an enhancing importance of technology innovation for the whole economy. The increase in the amount of invention filings has reached the highest value since the year 2000, which points at a direct correlation between processes of technological growth in our country and the number of innovative solutions filed for protection. The fact of the increase in the number of domestic inventions can also be understood as confirmation that the initiatives taken up by the Patent Office of the Republic of Poland in the area of wide dissemination of knowledge on industrial property and the importance of its protection for economic development served the purpose well.

The perceived increase in the number of filed inventions is also a proof that the initiatives aimed at creating innovation-friendly atmosphere in economy as well as fostering awareness of the importance of intellectual property should definitely be continued and developed as a lasting element of economic policy.

Enhancing the range of implementation of innovative solutions can only be possible in the conditions of general respect of the rights of intellectual property within the society. Such

dr Alicja Adamczak
Prezes Urzędu Patentowego
Rzeczypospolitej Polskiej
President of the Patent Office
of the Republic of Poland

czego, a inwestorzy i przedsiębiorcy postrzegają finansowanie rozwiązań innowacyjnych jako formę inwestycji, których bezpieczeństwo w aspekcie własności intelektualnej jest chronione autorytetem państwa poprzez udzielone prawa wyłączne.

Gospodarcza rola ochrony własności intelektualnej staje się coraz bardziej znacząca w skali globalnej, co dostrzegają m.in. Światowa Organizacja Handlu (WTO) oraz Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD). Dlatego światowa wymiana gospodarcza, w coraz większym stopniu opierając się na wartościach związanych z własnością intelektualną, wymaga instrumentów jej ochrony, skutecznych w różnorodnych strefach ekonomicznych i obszarach kulturowych. Rozwiązania takie są wypracowywane drogą szerokiej współpracy na forum organizacji międzynarodowych, a w tym szczególnie Światowej Organizacji Własności Intelektualnej, w której pracach aktywnie uczestniczy Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej.

Przekazując Państwu Raport Roczny za rok 2009 mam nadzieję, że wydawnictwo to będzie stanowić dla wszystkich zainteresowanych źródło kompleksowej informacji o działalności naszej instytucji.

Pragnę także złożyć serdeczne podziękowania wszystkim partnerom współpracującym z Urzędem Patentowym RP w ramach różnorodnych i wielotorowych działań służących rozwojowi ochrony własności przemysłowej w Polsce. Jestem głęboko przekonana, że zwiększenie innowacyjności polskiej gospodarki, wzrost konkurencyjności oraz dalszy postęp naukowo-techniczny to procesy bezpośrednio związane z właściwym funkcjonowaniem i doskonaleniem systemu ochrony własności przemysłowej.

an attitude is indispensable for the creators of innovations to feel motivated enough to seek commercialization of their innovative achievements and for investors and entrepreneurs to consider financing of innovative solutions as a form of investment which is protected in respect of intellectual property by the authority of the state through granted exclusive rights.

The economic role of intellectual property protection becomes more and more significant on the global scale, which is recognized by, among others, the World Trade Organization (WTO) and the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD). For that reason, the global economic exchange, increasingly based on the values related to intellectual property, requires instruments of protection of that property, which would be effectively applicable in various economic and cultural backgrounds. Such solutions are being worked out in wide cooperation at the fora of international organizations, particularly in the World Intellectual Property Organization, in whose works the Patent Office of the Republic of Poland actively participates.

Handing over the annual report for the year 2009, I do hope that this publication will serve as a valuable source of information on the activities of our institution for everybody interested in the issues of industrial property protection in Poland.

Let me also express my sincere thanks to all the partners cooperating with the Patent Office of the Republic of Poland in various initiatives aiming at the development of industrial property protection in Poland. It is my genuine conviction that increasing the innovation of the Polish economy, competition growth, and further technological and scientific progress are directly related to the proper functioning and improvement of the industrial property protection system.

dr. Alicja Adamczak

Prezes Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej
President of the Patent Office of the Republic of Poland



Podstawy prawne działania Urzędu Patentowego RP oraz zadania ustawowe

Legal basis for the activity of the Patent Office of the Republic of Poland and statutory responsibilities

Głównym zadaniem ustawowym Urzędu Patentowego RP jest orzekanie w sprawach o udzielanie praw wyłącznych na przedmioty własności przemysłowej (wynalazki, wzory użytkowe, znaki towarowe, wzory przemysłowe, topografie układów scalonych, oznaczenia geograficzne¹). Orzeczenia przyznające prawa wyłączne wydawane są przez niezawistych ekspertów podległych w zakresie wydawanych decyzji jedynie przepisom ustawowym. Sprawy sporne w zakresie unieważnienia lub stwierdzenia wygaśnięcia praw wyłącznych rozstrzygają działające w strukturze Urzędu Kolegia Orzekające ds. spornych. Urząd Patentowy RP prowadzi również publicznie dostępne rejestry zawierające informacje na temat stanu prawnego ochrony przedmiotów własności przemysłowej na terytorium Polski. Do kompetencji Urzędu Patentowego RP należy także szerokie upowszechnianie wiedzy o ochronie własności przemysłowej oraz prowadzenie działań służących rozwojowi szeroko pojętej innowacyjności.

Urząd Patentowy RP jest również odpowiedzialny za sprawny przepływ informacji patentowej, będącej jednym z podstawowych źródeł umożliwiających wszechstronną orientację w dynamicznych procesach postępu naukowo-technicznego. Wiedza ta jest niezbędna nie tylko dla ekspertów patentowych, ale również dla kadry naukowej i badawczej uzyskującej w ten sposób dostęp do danych na temat

The main statutory responsibility of the Patent Office of the Republic of Poland is issuing decisions on granting exclusive rights for industrial property objects (inventions, utility models, trademarks, industrial designs, topographies of integrated circuits, geographical indications¹). Decisions on the grant of exclusive rights are issued by independent experts who, when issuing their decisions, are subject only to provisions of law. Requests for invalidation or termination of an exclusive right are dealt with by adjudicative boards of the Patent Office under the litigation procedure. The Patent Office of the Republic of Poland also keeps open to the public registers containing information on legal aspects of the protection of industrial property in the territory of Poland. Among the responsibilities of the Patent Office of the Republic of Poland is wide dissemination of knowledge on industrial property protection and carrying out activities supporting innovation.

The Patent Office of the Republic of Poland is also responsible for efficient flow of patent information which is one of the main sources of orientation in the dynamic processes of scientific and technology growth. This knowledge is indispensable not only to patent examiners but also to scientific and research staff who in this way gain access to information on cutting edge technology.

¹ z wyłączeniem nazw i oznaczeń dotyczących produktów rolnych i środków spożywczych oraz produktów tradycyjnych, zgodnie z Ustawą z dnia 17 grudnia 2004 r. o rejestracji i ochronie nazw i oznaczeń produktów w produktach tradycyjnych

¹ With the exclusion of the names and indications concerning agricultural products and foodstuffs and traditional products, in accordance with the law of 17 December 2004 on registration and protection of names and indications of agricultural products and foodstuffs and on traditional products



najnowsze stanu techniki. W tym celu Urząd prowadzi i udostępnia centralny zbiór polskich i zagranicznych opisów patentowych umożliwiając wszystkim zainteresowanym zapoznanie się z istotą rozwiązań technicznych podlegających ochronie, co jest w wielu przypadkach niezbędne także dla planowania strategii rozwoju przedsiębiorstwa lub weryfikacji programu badań danego zagadnienia.

Ustawowym obowiązkiem Urzędu jest ponadto wydawanie „Biuletynu Urzędu Patentowego” i „Wiadomości Urzędu Patentowego” zawierających urzędowe informacje o przyjętych zgłoszeniach oraz udzielonych prawach wyłącznych.

Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej wykonuje swoje zadania w sprawach własności przemysłowej jako centralny organ administracji rządowej. Głównym aktem prawnym regulującym działania Urzędu jest ustawa z dnia 30 czerwca 2000 r. – Prawo własności przemysłowej (Dz. U. z 2003 r. Nr 119, poz. 1117, z późniejszymi zmianami) wraz z rozporządzeniami wykonawczymi.

Urząd podlega Radzie Ministrów, z ramienia której nadzór nad działalnością Urzędu sprawuje Minister Gospodarki. Realizując swoje zadania Urząd współpracuje z naczelnymi i centralnymi organami administracji rządowej, a także ze stowarzyszeniami zawodowymi i organizacjami społecznymi, których zadania i pro-

The Patent Office of the Republic of Poland keeps and maintains for this purpose its main collection of Polish and foreign patent specifications which enable all interested entities to get access to the core of technical solutions subject to protection. In many cases, this is crucial for planning a development strategy of a company or verifying a test of certain issue. Besides, a statutory responsibility of the Patent Office of the Republic of Poland is publication of “Bulletin of the Patent Office” (Biuletyn Urzędu Patentowego) and “Communications of the Patent Office” (Wiadomości Urzędu Patentowego) containing information on received applications and granted exclusive rights.

The Patent Office of the Republic of Poland performs its tasks in the field of industrial property as a state administration agency. The legal basis which regulates its activity is the Act of 30 June 2000 – the Industrial Property Law (Journal of Laws 2003, No 119, text 1117 as subsequently amended) and implementing regulations thereto.

The Patent Office of the Republic of Poland is subordinate to the Council of Ministers, on behalf of which the Minister of Economy exercises its supervision over the activities of the Patent Office. In performing its tasks the Patent Office collaborates with main and central governmental agencies as well as with professional associations and social organizations whose tasks and programs relate to industrial property protection in Poland.

The responsibilities, powers and the organizational structure of the Patent Office are specified in detail in the following statutes:

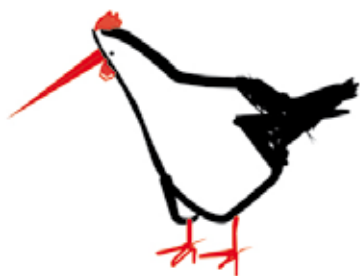
- ▶ Regulation of the Prime Minister of 7 June 2004 on the grant of the statutes to the Patent Office of the Republic of Poland (Journal of Laws No 140, text 1484);
- ▶ Regulation of the Prime Minister of 8 January 2002 on the detail scope of activities of the Patent Office of the Republic of Poland (Journal of Laws No 8, text 59).

The protection of exclusive rights in the field of industrial property is ensured not only on the basis of national regulations but also by international agreements, treaties and conventions. In order to fulfil the obligations following from



ROZCHNICIA
POWSTANIA
URZĘDU
PATENTOWEGO
RP

Nie
strój się
w cudze
patenty



gramy wiążą się z zagadnieniami ochrony własności przemysłowej w Polsce.

Strukturę organizacyjną i zakres kompetencyjny Urzędu regulują:

- ▶ Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 7 czerwca 2004 roku w sprawie nadania statutu Urzędowi Patentowemu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 140, poz. 1484);
- ▶ Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 8 stycznia 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 8, poz. 59).

Ochrona praw wyłącznych w zakresie własności przemysłowej regulowana jest nie tylko przepisami krajowymi, ale także porozumieniami, traktatami i umowami między państwowymi. Realizacja tych zobowiązań wymaga od Urzędu Patentowego RP stałej współpracy z wieloma organizacjami międzynarodowymi, takimi jak Światowa Organizacja Własności Intelektualnej (WIPO), Europejska Organizacja Patentowa (EOP) oraz Urząd ds. Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM), a także Komisji Europejskiej i Rady Unii Europejskiej w sprawach związanych z kształtowaniem prawa własności przemysłowej w Unii Europejskiej.

Urząd Patentowy RP wykonuje zadania wynikające z następujących porozumień, umów, konwencji i traktatów międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska:

- ▶ Konwencji ustanawiającej Światową Organizację Własności Intelektualnej;
- ▶ Konwencji paryskiej o ochronie własności przemysłowej;
- ▶ Konwencji monachijskiej o udzielaniu patentów europejskich;
- ▶ Układu o współpracy patentowej (PCT);
- ▶ Porozumienia madryckiego o międzynarodowej rejestracji znaków;
- ▶ Protokołu do Porozumienia madryckiego o międzynarodowej rejestracji znaków;
- ▶ Porozumienia dotyczącego zwalczania fałszywych lub oszukańczych oznaczeń pochodzenia towarów;
- ▶ Traktatu budapeszteńskiego o międzynarodowym uznawaniu depozytu drobnoustrojów dla celów postępowania patentowego;
- ▶ Traktatu z Nairobi o ochronie symbolu olimpijskiego;

them, the Patent Office of the Republic of Poland is involved in cooperation with numerous international organizations, such as the World Intellectual Property Organization (WIPO), the European Patent Organization (EPO), and the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM), as well as with the European Commission and the Council of the European Union in the matters connected with creation of industrial property law in the European Union.

The Patent Office of the Republic of Poland fulfils the obligations coming from the following international agreements, conventions and treaties, to which Poland is a party:

- ▶ Convention Establishing the World Intellectual Property Organization;
- ▶ Paris Convention for the Protection of Industrial Property;
- ▶ Convention on the Grant of European Patents (Munich Convention);
- ▶ Patent Cooperation Treaty (PCT);
- ▶ Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks;
- ▶ Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks;
- ▶ Madrid Agreement for the Repression of False or Deceptive Indications of Source on Goods;
- ▶ Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure;



90. Rocznica
I ustanowienia



- ▶ Porozumienia nicejskiego dotyczącego międzynarodowej klasyfikacji towarów i usług dla celów rejestracji znaków;
 - ▶ Porozumienia strasburskiego dotyczącego międzynarodowej klasyfikacji patentowej;
 - ▶ Porozumienia wiedeńskiego ustanawiającego międzynarodową klasyfikację elementów graficznych znaków;
 - ▶ Porozumienia w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (TRIPS);
 - ▶ Porozumienia haskiego w sprawie międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych;
 - ▶ Traktatu singapurskiego o prawie znaków towarowych;
 - ▶ aktów prawnych Unii Europejskiej ze szczególnym uwzględnieniem rozporządzeń dotyczących wspólnotowych znaków towarowych i wspólnotowych wzorów przemysłowych.
- ▶ Nairobi Treaty on the Protection of the Olympic Symbol;
 - ▶ Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks;
 - ▶ Strasbourg Agreement Concerning the International Patent Classification;
 - ▶ Vienna Agreement Establishing an International Classification of the Figurative Elements of Marks;
 - ▶ Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS);
 - ▶ Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs;
 - ▶ Singapore Treaty on the Law of Trademarks;
 - ▶ EU legal acts, in particular the regulations concerning Community trademarks and Community industrial designs.



Historia Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej

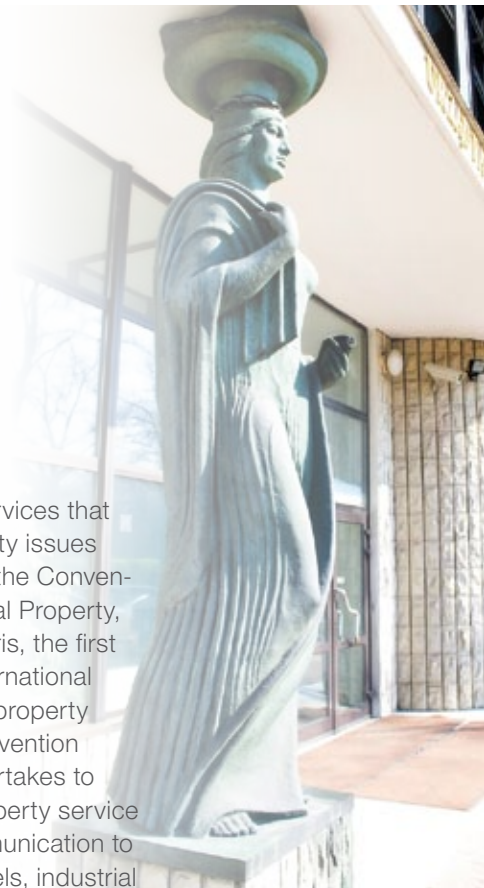
History of the Patent Office of the Republic of Poland

Obowiązek utworzenia krajowych służb państwowych zajmujących się problematyką własności przemysłowej został ustanowiony na mocy Konwencji o ochronie własności przemysłowej podpisanej 20 marca 1883 r. w Paryżu, będącej pierwszą umową multilateralną regulującą stosunki międzynarodowe w zakresie ochrony własności przemysłowej. Według tej konwencji „Każde Państwo będące członkiem Związku zobowiązuje się ustanowić specjalny urząd do spraw własności przemysłowej oraz centralne biuro zgłoszeń w celu podawania do wiadomości powszechnej patentów na wynalazki, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych i znaków towarowych”.

Polska przystąpiła do tworzenia krajowego systemu ochrony własności przemysłowej natychmiast po odzyskaniu niepodległości w 1918 r. Wykonując postanowienia tzw. małego traktatu wersalskiego Naczelnik Państwa Józef Piłsudski wydał Dekret Tymczasowy o Urzędzie Patentowym, który wszedł w życie 28 grudnia 1918 r. Ten sam akt prawny określił również podstawowe ramy działania rzeczników patentowych, jako zawodowych pełnomocników upoważnionych do reprezentowania stron postępowania przed Urzędem Patentowym RP. W 1919 r. Naczelnik Państwa wydał trzy kolejne dekrety stanowiące pierwsze nowoczesne regulacje prawne odzwierciedlające potrzeby polskiego społeczeństwa w zakresie ochrony własności przemysłowej, niezbędnej dla rozwoju gospodarczego odrodzonego państwa. Dzięki temu dorobek intelektualny polskich wynalazców, naukowców oraz twórców rozwiązań technicznych i projektowych chroniony jest od ponad

The obligation to create state services that would deal with industrial property issues was established on the basis of the Convention for the Protection of Industrial Property, signed on 20 March, 1883 in Paris, the first multilateral treaty to regulate international relations in the field of industrial property protection. According to the Convention “each country of the Union undertakes to establish a special industrial property service and a central office for the communication to the public of patents, utility models, industrial designs, and trademarks”.

Poland started to create its national system of industrial property protection immediately after regaining independence in 1918. Following the decisions of the so called Little Treaty of Versailles, the Commander of the State, Jozef Pilsudski issued the Interim Decree on the foundation of the Patent Office of the Republic of Poland, which entered into force on 28 December 1918. The Interim Decree has also defined the scope of activity of patent attorneys as professional representatives of the parties in the proceedings before the Patent Office of the Republic of Poland. In 1919, the Commander of the State issued three further decrees which were the first modern legal acts to reflect the specific needs of the Polish society in the field of industrial property protection at the time of economic development of the newly reborn state. It is thanks to these acts that the achievements of Polish inventors, scientists and creators of technical solutions and designers has been protected for over 90 years, in spite of the fact that the scope and kind of the protection have not been the same over that long time.



90 lat, choć zakres oraz charakter tej ochrony nie były w tym długim okresie jednolite.

W dniu 10 listopada 1919 roku Polska przystąpiła do Konwencji paryskiej z 1883 r. Konwencja ta stanowi do chwili obecnej podstawę głównych traktatów i porozumień międzypaństwowych służących ochronie praw wyłącznych odnoszących się do przedmiotów własności przemysłowej. Obecnie obowiązujące w naszym kraju prawo własności przemysłowej jest zharmonizowane zarówno z najważniejszymi regulacjami międzynarodowymi, jak i z prawem europejskim i unijnym, co gwarantuje pełny udział naszego kraju w europejskim systemie ochrony wynalazków oraz we wspólnotowych systemach ochrony znaków towarowych, wzorów przemysłowych, oraz w unijnym systemie oznaczeń geograficznych.

Siedziba Urzędu Patentowego RP mieści się przy jednej z głównych arterii Warszawy, w al. Niepodległości nr 188/192, w bezpośrednim sąsiedztwie takich instytucji jak Biblioteka Narodowa, Główny Urząd Statystyczny oraz Szkoła Główna Handlowa. Budynek Urzędu Patentowego RP tworzą dwa skrzydła, z których jedno zostało wzniesione przed II wojną światową. Gmach wybudowany w latach 1937-39 od początku przeznaczony był na siedzibę Urzędu Patentowego RP. Projekt budynku został wybrany w konkursie państwowym, który wygrał ceniony architekt, profesor Politechniki Warszawskiej Rudolf Świerczyński. Fronton gmachu ozdobiła cenna dekoracja rzeźbiarska w postaci spiżowego posągu Mądrości autorstwa znanego artysty Franciszka Strynkiewicza. W roku 1939 na krótko przed wybuchem wojny przeprowadzono do nowego budynku kilka wydziałów. Po zakończeniu działań wojennych Urząd Patentowy RP wznowił działalność w swojej siedzibie, którą zajmuje do chwili obecnej. W latach 1998-2000 siedzibę Urzędu Patentowego RP powiększono o nowe współczesne skrzydło. Budynek Urzędu Patentowego RP jest jednym z niewielu gmachów publicznych w Warszawie, które nie uległy całkowitemu zniszczeniu w czasie II wojny światowej.

On 10 November 1919, Poland acceded to the Paris Convention of 1883. The Convention has been so far the basis for the main international treaties and agreements on the protection of exclusive rights for industrial property objects. The industrial property law currently binding in Poland is wholly harmonized with both the most crucial international legislation as well as with the European and Union law, which provides a guarantee that Poland fully participates in the European system of the protection of inventions and in the Union systems of the protection of trademarks, industrial designs and geographical indications.

The seat of the Patent Office of the Republic of Poland is situated on one of the main routes of Warsaw, at Al. Niepodległości 188/192, in the vicinity of the National Library, the Central Statistical Office and Warsaw School of Economics. The building of the Patent Office is composed of 2 wings, one of which was erected before the Second World War. The edifice was built in the years 1937-1939 and was intended for the seat of the Patent Office. The design of the building was selected in a public competition, the winner of which was an acknowledged architect, professor of the Warsaw University of Technology, Rudolf Świerczyński. The frontage of the building has been decorated with a valuable bronze sculpture of the personification of wisdom by a recognized artist Franciszek Strynkiewicz. In 1939, shortly before the outbreak of the Second World War, a few departments were moved to the new building. After the war operations were ended, the Patent Office of the Republic of Poland resumed its activity in the new seat which it has occupied since then. In the years 1998-2000 the seat of the Patent Office was enlarged with a new wing in a modern style. The building of the Patent Office is one of the few public edifices in Warsaw that were not completely destroyed during the Second World War.

Kalendarium 2009

Activities and events in 2009

20 lutego Konferencja „Programy komputerowe a prawo patentowe i autorskie” objęta honorowym patronatem Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Gospodarki Waldemara Pawlaka. Konferencję zorganizowano w Warszawie wspólnie z Polską Izbą Informatyki i Telekomunikacji przy udziale firmy Microsoft, Przedsiębiorstwa Rzeczników Patentowych Patpol oraz Kancelarii Rzeczników Patentowych Polservice.

20th February Conference on “Computer Programs, Patent Law and Copyright” under the honorary patronage of Minister of Economy, Waldemar Pawlak. The Conference was organized in Warsaw jointly with the Polish Chamber of Information Technology and Communications with the participation of Microsoft, Patent Attorneys Company Patpol Sp. z o.o., and Patent Attorneys Office POLSERVICE.



3 kwietnia Konferencja międzynarodowa „Rozwój gospodarczy w Europie a kreatywność i innowacyjność kobiet” zorganizowana wspólnie z Giełdą Papierów Wartościowych w Warszawie, we współpracy ze Światową Organizacją Własności Intelektualnej, Europejską Komisją Gospodarczą ONZ, Koreańskim Urzędem Własności Intelektualnej oraz Polską Kon-

federacją Pracodawców Prywatnych Lewiatan. W obradach uczestniczyli przedstawiciele 10 państw. Konferencja została objęta patronatem medialnym przez dziennik Rzeczpospolita, Polish Market oraz portal internetowy kobiety.pl.



3rd April International Conference on “Innovation and Creativity of Women in Science and Business for Economic Development” organized jointly with the Warsaw Stock Exchange in cooperation with the World Intellectual Property Organization, United Nations Economic Commission for Europe, Korean Intellectual Property Office, and Polish Confederation of Private Employers LEWIATAN. The Conference was attended by delegations from 10 countries. Media Partners were: daily “Rzeczpospolita”, magazine “Polish Market” and Internet portal kobiety.pl.

23 kwietnia Spotkanie „Magiczny świat wynalazków” zorganizowane przez Urząd Patentowy RP dla dziewcząt ze szkół ponadgimnazjalnych w ramach akcji „Dziewczyny na politechniki” prowadzonej przez Fundację Edukacyjną Perspektywy oraz Konferencję Rektorów Polskich Uczelni Technicznych pod patronatem m.in. Urzędu Patentowego RP.

23rd April “Magical World of Inventions” session organized by the Patent Office of the Republic of Poland for secondary school girls as part of a campaign “Girls go Polytechnic!” conducted by Perspektywy Educational Foundation and the Conference of Rectors of Polish Technical Universities under the patronage of the Patent Office of the Republic of Poland.



24 kwietnia Konferencja „Rynek leków a ochrona własności intelektualnej” zorganizowana z okazji Światowego Dnia Własności Intelektualnej pod honorowym patronatem Ministra Zdrowia przy współudziale Światowej Organizacji Własności Intelektualnej, Polskiego Związku Pracodawców Przemysłu Farmaceutycznego Producentów Leków PL oraz Związku Pracodawców Innowacyjnych Firm Farmaceutycznych INFARMA.

24th April Conference “Pharmaceutical Market and Intellectual Property Protection” organized on the occasion of the World Intellectual Property Day under the honorary patronage of Minister of Health in cooperation with the World Intellectual Property Organization, Polish Association of Employers of Pharmaceutical Industry Producentów Leków PL, and Employers’ Union of Innovative Pharmaceutical Companies INFARMA.



7-8 maja Urząd Patentowy RP gospodarzem 18 konferencji międzynarodowej z cyklu „European Round Table on Patent Practice”. W obradach uczestniczyli eksperci z 20 państw europejskich będących członkami Europejskiej Organizacji Patentowej.

7th-8th May The Patent Office hosts the 18th international conference in the series “European Round Table on Patent Practice”. The event was attended by experts from 20 European countries – members of the European Patent Organization.

18-19 czerwca Międzynarodowe sympozjum „Inter-Regional Symposium on Teaching Intellectual Property in Universities in Countries in Transition” zorganizowane wspólnie ze Światową Organizacją Własności Intelektualnej oraz Uniwersytetem Jagiellońskim. W obradach uczestniczyli przedstawiciele 16 państw.

18th-19th June International Symposium “Inter-Regional Symposium on Teaching Intellectual Property in Universities in Countries in Transition” organized jointly with the World Intellectual Property Organization and Jagiellonian University. The Symposium was attended by representatives from 16 countries.

2 lipca Przystąpienie Polski do Aktu Genewskiego Porozumienia Haskiego dotyczącego międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych. Ponadto przystąpienie Polski do Traktatu Singapurskiego o prawie znaków towarowych.



2nd July Poland’s accession to the Geneva Act of the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs. Poland’s accession to the Singapore Treaty on the Law of Trademarks.

3-4 września Międzynarodowe sympozjum „Własność przemysłowa w innowacyjnej gospodarce. Zarządzanie ryzykiem, strategia zarządzania własnością intelektualną oraz umowy licencyjne – problemy i praktyka” zorganizowane w Krakowie we współpracy z Europejskim Urzędem Patentowym, Światową Organizacją Własności Intelektualnej, Uniwersytetem Jagiellońskim, Politechniką Krakowską, Akademią Górniczo-Hutniczą w Krakowie oraz Małopolskim Urzędem Marszałkowskim. W obradach uczestniczyli przedstawiciele 14 państw.



3rd-4th September International Symposium “Industrial Property in Innovative Economy. How to Recognize and Manage Risk Related to IP, Develop IP Strategy and Successfully License Technology – Problems and Practice”, organized in Krakow in cooperation with the European Patent Office, World Intellectual Property Organization, Jagiellonian University, Cracow University of Technology, University of Science and Technology and Marshal of Małopolska Province. The sessions were attended by representatives from 14 countries.

22-23 września Otwarte wykłady popularyzujące problematykę ochrony własności przemysłowej zorganizowane przez Urząd Patentowy RP w ramach XIII Festiwalu Nauki w Warszawie:

- Dr Jekyll i Mr Hyde – patenty w biotechnologii,
- Genom na talerzu – patentowanie żywności modyfikowanej genetycznie, szanse czy zagrożenia?

22nd-23rd September Open lectures on the issues of industrial property protection organized by the Patent Office of the Republic of Poland as part of the 13th Festival of Science in Warsaw:

- “Dr Jekyll and Mr Hyde – patents in biotechnology”,
- “Genome on the plate – patenting of the GM foods, chances or risks”?



14-18 września XXVIII Seminarium Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych w Cieszynie k. Kielc zorganizowane wspólnie z Radą Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych, Ministerstwem Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Europejskim Urzędem Patentowym, Politechniką Świętokrzyską oraz Wyższą Szkołą Handlową w Kielcach.

14th-18th September 28th Seminar for patent attorneys from universities and academies in Cieszyna near Kielce, organized together with the Council of Patent Attorneys of Universities, Ministry of Science and Higher Education, European Patent Office, Kielce University of Technology, and Kielce School of Trade.

26-29 października XIV edycja konferencji „Informacja patentowa dla nauki i przemysłu” zorganizowana w Świdrze k. Warszawy we współpracy z Europejskim Urzędem Patentowym.

26th-29th October 14th edition of the Conference “Patent Information for Science and Industry” organized in Swider near Warsaw in cooperation with the European Patent Office.



20 listopada Uroczystość wręczenia nagród i wyróżnień dla laureatów VII edycji konkursów na pracę habilitacyjną, doktorską, magisterską i studencką oraz plakat z zakresu ochrony własności przemysłowej zorganizowanych przez Urząd Patentowy RP we współpracy z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Ministerstwem Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Ministerstwem Gospodarki, Ministerstwem Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Akademiami Sztuk Pięknych w Katowicach, Warszawie i Gdańsku, Naczelną Organizacją Techniczną, Polskim Związkiem Pracodawców Przemysłu Farmaceutycznego Producentów Leków PL, Polską Agencją Rozwoju Przedsiębiorczości, Związkiem Banków Polskich, Instytutem Technologii Eksploatacji w Radomiu, Naukową i Akademicką Siecią Komputerową NASK, Przedsiębiorstwem Rzeczników Patentowych PATPOL,

Kancelarią Rzeczników Patentowych POLSERVICE, Polską Konfederacją Pracodawców Prywatnych LEWIATAN, firmą AVIO POLSKA, wydawnictwem Wolters Kluwer Polska, firmą Nestlé, firmą Solidarność oraz wydawnictwem JEDNOŚĆ.

20th November Prize award ceremony in the seventh edition of the annual competition for the best artistic poster and postdoctoral, doctoral, master’s and student’s theses on the subject of industrial property, organized by the Patent Office of the Republic of Poland in cooperation with the Ministry of Culture and National Heritage, Ministry of Science and Higher Education, Ministry of Economy, Ministry of Agriculture and Rural Development, Academy of Fine Arts from Gdańsk, Katowice, and Warsaw, Patent Attorneys Company Patpol Sp. z o.o., Patent Attorneys Office POLSERVICE, Polish Confederation of Private Employers LEWIATAN, Association of Employers of Pharmaceutical Industry, Polish Agency for Enterprise and Development, Scientific and Academic Computer Network, Polish Banks Association, AVIO POLSKA company, Polish Federation of Engineering Associations NOT, Wolters Kluwer Polska publishing house, Nestle company, Solidarnosc confectionery company, and Jednosc publishing house.

Upowszechnianie wiedzy o ochronie własności przemysłowej

Dissemination of knowledge on industrial property protection

Upowszechnianie wiedzy o ochronie własności intelektualnej stanowi jeden z fundamentów właściwego funkcjonowania systemu zabezpieczającego prawa twórców rozwiązań innowacyjnych i umożliwiającego gospodarcze wykorzystanie dorobku wynalazczego w sposób przynoszący korzyści całemu społeczeństwu. W warunkach dynamicznego rozwoju technologicznego zarówno twórcy innowacyjnych rozwiązań, jak i podmioty inwestujące we wdrażanie innowacji muszą posiadać pogłębioną znajomość zasad ochrony wynalazków, wzorów użytkowych i przemysłowych, znaków towarowych oraz innych przedmiotów własności przemysłowej. Zakres tej informacji powinien obejmować m.in. szerokie spektrum zagadnień związanych z uzyskiwaniem praw wyłącznych, komercjalizacją innowacji oraz skutecznym egzekwowaniem przyznanej ochrony.

Dissemination of knowledge on industrial property protection is one of the pillars of the properly functioning system which secures the rights of creators of innovative solutions and enables industrial application of their creations for the benefit of the whole society. In view of dynamic technological growth, both creators of innovative solutions as well as entities who invest in implementation of innovations should have the knowledge on the rules governing the protection of the inventions, utility models and industrial designs, trademarks and other objects of industrial property. The knowledge should also comprise the issues of obtaining exclusive rights, commercialization of innovation as well as effective enforcement of the granted rights.

Without raising social awareness concerning the system of intellectual property protection creation of a truly innovative economy is not possible. Facing insufficient respect for intellectual property, creators of new solutions as well as entrepreneurs who invest in implementation of innovative technologies are put at risk of losing their profits which can be taken away from them illegally by entities who copy other people's creations without bearing expenses. In case of material goods, the awareness of the need to protect the property has been for ages rooted in people's understanding of the way the law operates efficiently. However, in case of the protection of rights on intangible goods, that kind of awareness and wide social recognition has not yet been sufficiently developed in Poland. Considering that, the Patent Office of the Republic of Poland, within its statutory responsibilities, takes various educational, informative and promotional initiatives aiming at broadening the society's knowledge



Bez poszerzenia świadomości społecznej na temat funkcjonowania systemu ochrony własności intelektualnej nie jest możliwe tworzenie prawdziwie innowacyjnej gospodarki. W warunkach niewystarczającego poszanowania własności intelektualnej twórcy nowych rozwiązań oraz przedsiębiorcy inwestujący we wdrażanie innowacji technicznych narażeni są bowiem na bardzo poważne ryzyko utraty korzyści, które mogą w sposób nieuprawniony przejmować podmioty powielające cudzy dorobek bez ponoszenia nakładów. W przypadku dóbr materialnych świadomość konieczności ochrony własności jest od wieków silnie zakorzenionym elementem umowy społecznej pozwalającej na skuteczne działanie prawa. W przypadku ochrony praw na dobrach niematerialnych taka świadomość i powszechna akceptacja społeczna nie jest jeszcze w Polsce wykształcona w odpowiednim stopniu. Dlatego Urząd Patentowy RP prowadzi w ramach swojej działalności statutowej intensywne działania edukacyjne, informacyjne i promocyjne służące na wielu płaszczyznach poszerzaniu wiedzy społeczeństwa o znaczeniu ochrony własności intelektualnej dla zrównoważonego rozwoju gospodarki, a tym samym podnoszenia poziomu życia oraz coraz lepszego wykorzystania dostępnych zasobów surowcowych i energetycznych.

W 2009 roku liczne działania edukacyjno-informacyjne były realizowane przy udziale wielu instytucji i podmiotów wspierających upowszechnianie wiedzy o ochronie własności intelektualnej. Do grona wieloletnich partnerów Urzędu Patentowego RP współdziałających przy organizacji różnorodnych inicjatyw należą m.in. Ministerstwo Gospodarki, Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Uniwersytet Jagielloński, Politechnika Krakowska, Politechnika Warszawska, Politechnika Świętokrzyska, Politechnika Łódzka, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Uniwersytet Łódzki, Akademia Górniczo-Hutnicza w Krakowie, Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Katowicach i Gdańsku. Wiele działań podjęto także przy udziale licznych organizacji i stowarzyszeń: m.in. Rady Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych, Krajowej Izby Gospodarczej, Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych LEWIATAN, Ośrodka Przetwarzania Informacji,

on the importance of intellectual property protection for the sustainable development of economy and thus for raising the living standards and better exploitation of existing natural and energy resources.



In 2009, numerous educational and informative initiatives were put into action with the assistance of many institutions and entities who support dissemination of knowledge on intellectual property protection. Among the long standing partners of the Patent Office of the Republic of Poland who cooperate in organizing various initiatives are: Ministry of Economy, Ministry of Science and Higher Education, Ministry of Culture and National Heritage, Ministry of Agriculture and Rural Development, Jagiellonian University, Cracow University of Technology, University of Science and Technology in Cracow, Warsaw University of Technology, Kielce University of Technology, Technical University of Lodz, Maria Curie-Skłodowska University, University of Lodz, Academy of Fine Arts in Warsaw, Katowice and Gdańsk. Besides, a lot of organizations and associations gave their contribution, among them the Council of Patent Attorneys of Universities, Polish Chamber of Commerce, Polish Confederation of Private Employers LEWIATAN, Processing information center, and Association of Polish Inventors and Rationalizers. Some of the promotional and educational initiatives are conducted in cooperation with the European Patent Office and the World Intellectual Property Organization, as well as with local government institutions, among them Marshal of Małopolska Province.

Stowarzyszenia Polskich Wynalazców i Racjonalizatorów. Działania promocyjno-edukacyjne prowadzono także wspólnie z Europejskim Urzędem Patentowym oraz Światową Organizacją Własności Intelektualnej, a także instytucjami samorządowymi m.in. Urzędem Marszałkowskim Województwa Małopolskiego.

W ramach działań prowadzonych w 2009 roku Urząd Patentowy RP zorganizował m.in. konferencję „Programy komputerowe a prawo patentowe i autorskie” pod patronatem i z udziałem Wiceprezesa Rady Ministrów, Ministra Gospodarki Waldemara Pawłaka. Uczestnicy konferencji mieli także możliwość zapoznania się z bardzo interesującymi doświadczeniami Przewodniczącego Parlamentu Europejskiego prof. dr hab. inż. Jerzego Buzka, który bezpośrednio uczestniczył na forum Unii Europejskiej w pracach nad ustawodawstwem odnoszącym się m.in. do ochrony programów komputerowych.

We współpracy ze Światową Organizacją Własności Intelektualnej, Warszawską Giełdą Papierów Wartościowych, Europejską Komisją Gospodarczą ONZ, oraz Koreańskim Urzędem Patentowym zorganizowano konferencję „Rozwój gospodarczy w Europie, a kreatywność i innowacyjność kobiet”. Podczas konferencji zostały przedstawione światowe i europejskie doświadczenia w tworzeniu rozwiązań pozwalających istotnie zwiększyć udział potencjału intelektualnego kobiet w procesie tworzenia innowacyjnej gospodarki opartej na wiedzy. Uczestniczki i uczestnicy konferencji omawiali także możliwości zastosowania tych rozwiązań w naszym kraju.

Dostrzegając potrzebę aktywizacji potencjału innowacyjnego kobiet już na etapie kształcenia, Urząd Patentowy RP był współorga-

As part of its initiatives for 2009, the Patent Office of the Republic of Poland organized a conference “Computer Programs, Patent Law and Copyright” under the patronage of Minister of Economy, Waldemar Pawlak. Participants of the conference had an opportunity to listen to President’s of the European Parliament, Prof. Jerzy Buzek’s experiences concerning his participation in legislative work on the protection of computer programs.

In cooperation with the World Intellectual Property Organization, Warsaw Stock Exchange, United Nations Economic Commission for Europe, and Korean Intellectual Property Office, a conference on “Innovation and Creativity of Women in Science and Business for Economic Development” was organized. The event was a forum of exchange of European and global experiences concerning the creation of solutions that could increase the participation of women in innovative, knowledge-based economy. Participants discussed the possibilities of implementation of these solutions in our country.

Recognizing the need of developing the innovative potential of women already at the educational level, the Patent Office co-organized a campaign “Girls go Polytechnic 2009” conducted by Perspektywy Educational Foundation and the Conference of Rectors of Polish Technical Universities. As part of the campaign, the Patent Office organized a session “Magical World of Inventions” targeted mainly at secondary school girls and devoted to the issues of creativity in science and technology.

On the occasion of the World Intellectual Property Day, a conference on “Pharmaceutical Market and Intellectual Property Protection” was organized jointly with the World Intellectual Property Organization, Polish Association of Employers of Pharmaceutical Industry Producenti Leków PL, and Employers’ Union of Innovative Pharmaceutical Companies INFARMA. The event was held under the patronage of the Minister of Health, Ewa Kopacz. The sessions were dedicated to the importance of patent protection for research development and for introduction of new pharmaceuticals into the medical practice.



nizatorem akcji „Dziewczyny na Politechniki 2009” podjętej przez Fundację Edukacyjną „Perspektywy” oraz Konferencję Rektorów Polskich Uczelni Technicznych. W ramach akcji Urząd Patentowy zorganizował spotkanie „Magiczny świat wynalazków” adresowane do uczennic szkół ponadgimnazjalnych i poświęcone zagadnieniom szeroko pojętej kreatywności w nauce i technice.



Z okazji Światowego Dnia Własności Intelektualnej została zorganizowana konferencja „Rynek leków a ochrona własności intelektualnej”. Współorganizatorami wydarzenia były Światowa Organizacja Własności Intelektualnej, Polski Związek Pracodawców Przemysłu Farmaceutycznego Producentów Leków PL oraz Związek Pracodawców Innowacyjnych Firm Farmaceutycznych INFARMA. Patronat nad konferencją objęła Minister Zdrowia Rzeczypospolitej Polskiej Ewa Kopacz. Tematyka obrad poświęcona była głównie znaczeniu ochrony patentowej dla rozwoju badań i wprowadzania nowych leków do praktyki medycznej.

Adresując swoje działania także do dzieci i młodzieży Urząd Patentowy RP uczestniczył w XIII Pikniku Naukowym Polskiego Radia w Warszawie. Na stoisku Urzędu udostępniano bezpłatnie liczne wydawnictwa dla młodzieży szkolnej, a dla najmłodszych zorganizowano rysunkowy konkurs edukacyjny pt. „Z patentem do gwiazd”. Oprócz oferty edukacyjnej dla dzieci i młodzieży przygotowano także wydawnictwa i publikacje dla osób dorosłych zainteresowanych tematyką ochrony własności intelektualnej. Piknik Naukowy Polskiego Radia i Centrum Nauki Kopernik to impreza popularyzująca osiągnięcia naukowe, która co roku prezentuje działalność ok. 200 instytucji z Polski oraz z zagranicy.

The Patent Office was also traditionally involved in the participation of the 13th “Science Picnic” of Polish Radio in Warsaw. At the stand of the Patent Office one could find numerous publications addressed to teenagers. There was also a drawing competition “With a Patent towards the Stars” targeted at the youngest age group. Besides, there were many booklets and publications for adults who are interested in intellectual property protection issues. “Science Picnic” of Polish Radio and the Copernicus Science Center is an event which aims at popularization scientific achievements. Every year it presents the activities of around 200 institutions from Poland and other countries.



One of the international events organized in 2009 was “Inter-Regional Symposium on Teaching Intellectual Property (IP) in Universities in Countries in Transition”. The sessions focused on the most vital issues concerning IP education at the academic level.

For the fifth time already, the Patent Office of the Republic of Poland has organized the international symposium “Industrial Property in Innovative Economy”. In 2009, it occupied with the issues of management of risk related to IP, IP strategies and technology licensing. The issues are of high importance to all entities engaged in innovative processes that stimulate the development of competitive economy, particularly to universities, scientific units and small and medium-sized enterprises. Among the co-organizers of the event were the European Patent Office, World Intellectual



Jednym z wydarzeń międzynarodowych zorganizowanych w 2009 roku było międzynarodowe sympozjum „Inter-Regional Symposium on Teaching Intellectual Property (IP) in Universities in Countries in Transitions”. Tematyka obrad obejmowała najbardziej żywotne zagadnienia dotyczące przekazywania wiedzy na temat własności intelektualnej na poziomie akademickim.

Urząd Patentowy RP już po raz piąty zorganizował międzynarodowe sympozjum „Własność przemysłowa w innowacyjnej gospodarce”. W roku 2009 tematyka obrad obejmowała zagadnienia związane z wyceną patentu i oceną ryzyka związanego z wdrażaniem. Problematyka ta ma bardzo istotne znaczenie dla wszystkich podmiotów zaangażowanych w procesy innowacyjne stymulujące rozwój konkurencyjnej gospodarki, a szczególnie dla uczelni i placówek naukowych oraz małych i średnich przedsiębiorstw. Współorganizatorami wydarzenia były Europejski Urząd Patentowy, Światowa Organizacja Własności Intelektualnej, Uniwersytet Jagielloński, Politechnika Krakowska, Akademia Górniczo-Hutnicza w Krakowie oraz Małopolski Urząd Marszałkowski.

W roku 2009 Urząd Patentowy RP po raz pierwszy był współorganizatorem „Festiwalu Nauki” stanowiącym w Polsce największe wydarzenie poświęcone nauce i technice. W swojej siedzibie Urząd zorganizował wykład pod wspólnym tytułem „Prawo wkroczyło do biologii molekularnej” na temat ochrony patentowej wynalazków biotechnologicznych. Problematyka wykładów obejmowała za-

Property Organization, Jagiellonian University, Cracow University of Technology, University of Science and Technology in Cracow, and Marshal of Małopolska Province.

In 2009, the Patent Office of the Republic of Poland was for the first time co-organizer of “Science Festival” the biggest event in Poland devoted to science and technology. A series of lectures entitled “The law has entered molecular biology”, focusing on the issues of patent protection of biotechnological inventions were held in the seat of the Patent Office. The lectures included legal, ethical and social issues connected with biotechnological innovations and their patent protection. The abovementioned issues are of special importance in view of the latest achievements of genetic engineering enabling creation of genetically modified microorganisms, industrial production of biological substances, such as peptides, proteins, hormones, antibodies, and new plant varieties.



One of its activities addressed to university students, academic staff and students of fine arts academies, high schools, and visual arts departments was organization of 7th edition of annual competition for the best artistic poster and postdoctoral, doctoral, master's and student's theses on the subject of industrial property. In total, in 2009, 25 theses were rewarded, including 1 postdoctoral, 6 doctoral, 16 master's, and 2 student's theses. In the poster competition 15 works by students of fine arts academies and high schools, as well as artists from the open category were rewarded. All the rewarded posters together with the list of rewarded theses were published in a special

gadnienia prawne oraz etyczne i społeczne związane z innowacjami biotechnologicznymi i ich ochroną patentową. Są to kwestie szczególnie aktualne w kontekście wzrastającego znaczenia najnowszych zdobyczy inżynierii genetycznej umożliwiającej np. tworzenie zmodyfikowanych mikroorganizmów, przemysłową produkcję substancji biologicznych takich jak peptydy, białka, hormony, przeciwciała oraz otrzymywanie nowych odmian roślin.

W ramach działań kierowanych do studentów akademii sztuk pięknych, uczniów szkół artystycznych oraz studentów wydziałów sztuk wizualnych Urząd Patentowy RP zorganizował VII edycję dorocznego konkursu na najlepsze prace naukowe oraz projekty plakatów na temat własności przemysłowej. Ogółem w roku 2009 nagrodzono 25 prac naukowych, w tym 1 rozprawę habilitacyjną oraz 6 prac doktorskich, 16 prac magisterskich i 2 prace studenckie. W konkursie na plakat nagrodzono 15 projektów wykonanych przez studentów akademii sztuk pięknych, uczniów średnich szkół plastycznych oraz osoby startujące w kategorii otwartej. Wszystkie nagrodzone prace plastyczne oraz wykaz nagrodzonych prac naukowych opublikowano w specjalnie opracowanym katalogu. Nagrody dla laureatów ufundowali: Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Minister Gospodarki, Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi, a także liczne instytucje i firmy wspierające rozwój świadomości społecznej w dziedzinie własności przemysłowej. Nagrodzone projekty plakatów wykorzystywano w różnorodnych wydawnictwach publikowanych przez Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej w celach edukacyjnych.

W ramach cyklicznych działań edukacyjnych i promocyjnych Urząd Patentowy RP zorganizował szereg wydarzeń mających na celu upowszechnianie wiedzy o ochronie własności przemysłowej m.in. XIV Ogólnopolską Konferencję Naukową „Informacja patentowa dla nauki i przemysłu”. Konferencja oraz towarzyszące jej seminarium poświęcone były tematyce egzekwowania praw własności intelektualnej oraz walce z piractwem. Program konferencji został opracowany pod kątem potrzeb informacyjnych małych i średnich przedsiębiorstw oraz polskich Ośrodków Informacji Patentowej wchodzących w skład sieci PATLIB.

catalogue. Awards for the winners were sponsored by the Minister of Science and Higher Education, Minister of Culture and National Heritage, Minister of Economy, Minister of Agriculture and Rural Development, and many other institutions and companies supporting the development of public awareness in the field of industrial property. Awarded posters were used some of the publications of the Patent Office for educational purposes.

As part of its educational and promotional activities, the Patent Office of the Republic of Poland organized several events aiming at dissemination of IP knowledge, among them the 14th scientific conference “Patent Information for Science and Industry”. The conference and accompanying seminar focused on the issues of the enforcement of IP rights and combating piracy. The program of the conference was prepared with consideration of small and medium-sized enterprises as well as Polish patent information centres belonging to the PATLIB network.

With the participation of the Ministry of Science and Higher Education, Council of Patent Attorneys of Universities, European Patent Office, Kielce University of Technology, and Kielce School of Trade the 28th Seminar for patent attorneys from universities and academies in Cedzyna near Kielce was organized.

The Patent Office of the Republic of Poland performed its activity aiming at dissemination of knowledge on industrial property protection also through organization of informational



Przy udziale Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Rady Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych, Europejskiego Urzędu Patentowego, Politechniki Świętokrzyskiej oraz Wyższej Szkoły Handlowej w Kielcach zostało zorganizowane także XXVIII Ogólnopolskie Seminarium Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych w Cedzynie.

Urząd Patentowy RP prowadził również działalność upowszechniającą wiedzę o ochronie własności przemysłowej poprzez organizację stoisk informacyjno-promocyjnych m.in. podczas XVI Giełdy Wynałazków, Międzynarodowych Targów Poznańskich, VIII Świętokrzyskiej Giełdy Kooperacyjnej Nowych Technologii – ekoINNOWACJE, Targów Techniki Przemysłowej, Nauki i Innowacji TECHNICON – INNOWACJE 2009 w Gdańsku, IX Forum Edukacyjnego Małych i Średnich Przedsiębiorstw, XVII Międzynarodowego Salonu Przemysłu Obronnego w Kielcach, Małopolskich Targów Innowacji dla Biznesu w Krakowie, III Międzynarodowej Wystawy Wynałazków IWIS 2009 w Warszawie oraz podczas dorocznej konferencji użytkowników i producentów informacji patentowej PATLIB 2009 w Sofii.

Szerokim zainteresowaniem cieszyły się organizowane w siedzibie Urzędu otwarte wykłady prowadzone zarówno przez ekspertów zewnętrznych, jak i pracowników Urzędu Patentowego RP. Tematyka wykładów przeprowadzonych w 2009 roku obejmowała następujące zagadnienia:

- ▶ Technika i sztuka, czyli prehistoria wzornictwa przemysłowego
- ▶ Pierwotna i wtórna zdolność odróżniająca znaków towarowych
- ▶ Oczekiwania wynalazców wobec rzeczników patentowych
- ▶ Nadużycie patentu
- ▶ Ochrona oznaczeń geograficznych i produktów regionalnych.

Niezbędnym warunkiem szerokiej popularyzacji zagadnień związanych z ochroną własności przemysłowej jest także prowadzenie działań informacyjnych skierowanych do środków masowego przekazu (prasa, radio, telewizja, internet). Kontakty te zaowocowały licznymi publikacjami oraz wywiadami z członkami Kierownictwa oraz pracownikami Urzędu w prasie, radiu i telewizji.

and promotional stands at the 16th Invention Fair, the Poznań International Fair, the 8th Co-operation for New Technologies Fair in Kielce – ekoINNOWACJE, Industry Technology, Science and Innovation Fair TECHNICON – INNOWACJE 2009 in Gdańsk, the 9th Forum for Small and Medium-Sized Enterprises, 17th international defensive industry show in Kielce, Innovation Fair for Business in Krakow of the Malopolska region, the 3rd international Invention Exhibition IWIS 2009 in Warsaw, as well as at the annual conference of users and producers of patent information PATLIB 2009 in Sofia.



Open lectures organized in the Patent Office of the Republic of Poland and delivered by both external experts and staff members of the Patent Office enjoyed wide popularity. Among the topics dealt with in 2009 were the following issues:

- ▶ Technology and art, prehistory of industrial design
- ▶ Primary and secondary distinguishing capability of trademarks
- ▶ What do inventors expect from patent attorneys?
- ▶ Abuse of a patent
- ▶ Protection of geographical indications and regional products

One of the necessary conditions of widespread dissemination of the issues concerning industrial property protection is conducting informational activities directed to mass media centers (radio, television, the press, Internet). These contacts contributed to numerous publications and interviews with members of the management and staff of the Patent Office in the press, radio and on TV.

Znaczenie ochrony własności przemysłowej dla rozwoju innowacyjności

Importance of industrial property protection for the growth of innovation

Urząd Patentowy RP podejmuje różnorodne inicjatywy wspierające innowacyjność, mając bezpośredni kontakt z bardzo licznymi środowiskami: wynalazcami, naukowcami, prawnikami, projektantami, przedsiębiorcami, inżynierami oraz przedstawicielami wielu innych zawodów, którzy w swojej działalności stykają się z zagadnieniami ochrony własności przemysłowej. Tak szeroki zakres oddziaływania na liczne środowiska i grupy zawodowe sprawia, że Urząd Patentowy RP jest jednym z głównych ośrodków mających wpływ na kształtowanie postaw proinnowacyjnych. Działania związane z pobudzaniem szeroko pojętej innowacyjności są dla Urzędu Patentowego RP, jako centralnego organu administracji rządowej, jednym z najważniejszych priorytetów realizowanych w ramach działalności statutowej.

Innowacyjność jako warunek rozwoju cywilizacyjnego

Wzrost innowacyjności polskiej gospodarki jest w chwili obecnej jednym z najważniejszych wyzwań cywilizacyjnych decydujących o długoterminowej perspektywie rozwoju społeczno-gospodarczego. Istotne pobudzenie kreatywności w kluczowych obszarach techniki i przedsiębiorczości jest niezbędnym warunkiem efektywnego wykorzystania potencjału intelektualnego będącego jednym z najbardziej wartościowych zasobów umożliwiających budowę nowoczesnej gospodarki opartej na wiedzy. Bez rozwijania innowacyjności każde społeczeństwo staje się coraz bardziej zależne od zewnętrznych źródeł postępu w obszarze techniki i gospodarki, czego konsekwencją może być utrata istot-

The Patent Office of the Republic of Poland takes numerous initiatives supporting innovation and maintains contact with various groups of professionals: inventors, scientists, lawyers, designers, entrepreneurs, engineers and representatives of many other professions who in their activity deal with industrial property protection issues. Wide impact on many milieux and professionals groups makes the Patent Office one of the main centers of creating innovation-oriented attitudes. For the Patent Office of the Republic of Poland as a state administration agency, fostering innovation understood in a wide sense is one of its priorities undertaken as part of its statutory responsibilities.

Innovation as a factor of civilization progress

The increase of innovation capability of the Polish economy is at the moment one of the most important challenges defining long-term prospect of social and economic development. Stimulating creativity in the key areas of technology and enterprising is the vital condition of effective use of intellectual potential as



nych korzyści jakie przynosi komercjalizacja własnych, oryginalnych rozwiązań naukowo-technicznych.

Skuteczne wspieranie innowacyjności wymaga wielu różnorodnych działań, tworzących klimat sprzyjający rozwojowi zawodowemu naukowców, inżynierów, projektantów i przedsiębiorców. Jedną z najważniejszych wartości przyczyniającą się do powstawania innowacyjnych rozwiązań jest pewność ochrony praw przysługujących twórcy, który dzięki takiej ochronie skłonny jest w pełni zaangażować się w kreatywny proces prowadzący do opracowania nowego urządzenia, technologii czy projektu. Ochrona taka jest również kluczowa dla przedsiębiorców wdrażających innowacje techniczne, które mają szansę stać się dochodową inwestycją jedynie w warunkach ochrony praw wyłącznych. Rozwój ochrony własności przemysłowej jest więc jednym z niezbędnych warunków nie tylko tworzenia nowych rozwiązań, ale także ich skutecznego wdrażania w sferze przemysłu i gospodarki.

Rola ochrony własności przemysłowej w zwiększaniu potencjału innowacyjnego

Należy podkreślić, że w ciągu ostatnich kilku lat zauważalne jest w Polsce ożywienie innowacyjności, o czym świadczy m.in. systematyczny wzrost liczby zgłoszeń patentowych (w roku 2009 wzrost zgłoszeń wynalazków krajowych wyniósł 16,5%). Według rządowego raportu „*Polska 2030 – wyzwania rozwojowe*”, w polskiej gospodarce następuje obecnie fundamentalna zmiana polegająca na „przechodzeniu od fazy orientacji na efektywność do fazy innowacyjnej”. W procesie tym bardzo istotne znaczenie mają działania wspierające innowacyjność podejmowane przez instytucje publiczne. Szczególny charakter misji pełnionej przez Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej sprawia, że wspieranie rozwoju innowacyjności, upowszechnianie wiedzy o ochronie własności przemysłowej oraz inspirowanie inicjatyw ukierunkowanych na transfer technologii z nauki do przemysłu to istotne obszary działania Urzędu Patentowego RP, który podejmuje i realizuje szereg projektów przyczyniających się do zwiększenia potencjału polskiej wynalazczości, nauki i gospodarki.

one of the most precious resources enabling the development of the knowledge-based economy. Without fostering innovation, a society becomes more and more dependent on external sources of progress in technology and economy, the consequence of which can be a loss of considerable profits that comes with commercialization of one's own, original solutions.

Effective support of innovation calls for many various initiatives which create a special climate for professional development of scientists, engineers, designers and entrepreneurs. One of the key values which contribute to the creation of innovative solutions is the certainty of legal protection. Thanks to it, the creator is willing to engage fully in the creative process that leads to working out a new device, technology or design. Such a protection is also of key importance for entrepreneurs who implement technology innovations which have a potential for becoming a profitable investment only when the exclusive rights are fully protected. The development of industrial property protection is one of the vital conditions not only of creating new solutions but also of their effective implementation into industry.

The role of industrial property protection for increasing innovative capability

It is worth emphasizing that, in spite of some disproportion, a slight increase in innovation can be observed in Poland. One of the proofs of the claim can be a regular increase in the number of patent filings (in 2009, the increase of filings of domestic inventions was 16,5%). According to the government report “*Poland 2030 – development challenges*” a fundamental change can be observed in the Polish economy. The change is about “transfer from the effectiveness-oriented phase to innovation phase”. In the abovementioned process, the activities taken by public institutions and aimed at fostering innovation are of high importance. The specific character of the mission pursued by the Patent Office of the Republic of Poland makes supporting the development of innovation, dissemination the knowledge on industrial property protection and fostering initiatives aimed at technology transfer from science to industry some of the important responsibilities of the Patent Of-

Problematyka ochrony własności przemysłowej nabiera szczególnego znaczenia w bardzo złożonych procesach wdrażania nowych rozwiązań technicznych, gdyż uzyskanie prawa wyłącznego jest często podstawowym warunkiem rynkowego zaistnienia wynalazku i jego dalszego rozwoju technologicznego.

Rosnące potrzeby społeczne związane ze wspieraniem innowacyjności

Znaczna część inicjatyw wspierających innowacyjność oraz upowszechniających wiedzę o ochronie własności intelektualnej, podejmowanych przez Urząd Patentowy RP jest realizowana w odpowiedzi na stale rosnące potrzeby społeczne obejmujące w skali ogólnopolskiej m.in. edukację w zakresie ochrony własności intelektualnej, podnoszenie kultury społecznej związanej z wykorzystaniem dorobku intelektualnego w dziedzinie techniki i gospodarki, wspieranie transferu technologii z nauki do przemysłu oraz wspieranie innowacyjności w otoczeniu biznesu. Inicjatywy Urzędu Patentowego podejmowane w powyższych obszarach są kierowane w szczególności do:

- ▶ środowisk przedsiębiorców,
- ▶ kadry zarządzającej,
- ▶ kadry naukowej uczelni wyższych i ośrodków badawczo-rozwojowych,
- ▶ środowisk twórczych,
- ▶ mediów,
- ▶ młodzieży szkolnej i akademickiej,
- ▶ rzeczników patentowych,
- ▶ adwokatów i radców prawnych,
- ▶ sędziów i prokuratorów,
- ▶ służby celnej,
- ▶ policji.

Wprowadzenie do obligatoryjnych standardów nauczania w polskich uczelniach wyższych treści dotyczących ochrony własności intelektualnej postawiło szereg nowych zadań przed Urzędem Patentowym RP, jako instytucją dysponującą wiedzą specjalistyczną w zakresie własności przemysłowej. Skuteczne upowszechnienie tej wiedzy wymaga przygotowania niezbędnych opracowań i wydawnictw oraz kształcenia kadry dydaktycznej. Przygotowywane są także kolejne inicjatywy edukacyjne polegające m.in. na uruchomieniu dwusemestralnych studiów podyplomowych dla pracowników naukowych delegowanych przez

lice which is currently involved in a number of projects connected with increasing the potential of Polish innovation, science and economy.

In view of very complex processes of implementation of new technological solutions the issues of industrial property protection acquire special importance as obtaining an exclusive right is usually a basic condition of market existence of an invention and its further technological development.

Growing social demand connected with supporting innovation

The majority of initiatives supporting innovation and disseminating the knowledge on intellectual property protection taken by the Patent Office of the Republic of Poland is a response to the growing social demand including in a nation-wide perspective, among others, education on the protection of intellectual property, raising social culture concerning the use of creative achievements in technology and economy, fostering technology transfer from science into industry, and supporting innovation in business. The initiatives of the Patent Office taken in the abovementioned areas are addressed in particular to:

- ▶ Entrepreneurs,
- ▶ Managerial personnel,
- ▶ Academic personnel from universities and research units,
- ▶ Authors and creators,
- ▶ Media,
- ▶ School and academic youth,
- ▶ Patent attorneys,
- ▶ Lawyers and legal advisors,
- ▶ Judges and public prosecutors,
- ▶ Customs Service,
- ▶ Police.

Introduction of the issues concerning intellectual property protection into obligatory teaching standards in Polish universities created new responsibilities for the Patent Office as an institution dealing with industrial property protection as its statutory task. A successful popularization of IP knowledge calls for preparation of relevant publications and education of teaching staff. New initiatives are also well under way, such as launch of two

macierzyste uczelnie. Inicjatywa ta realizowana jest z udziałem Urzędu Patentowego RP przez Uniwersytet Warszawski oraz Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej. Dalsze kierunki rozwoju nauczania akademickiego w zakresie ochrony własności intelektualnej i założenia dydaktyczne opracowywane są w ramach projektu pilotażowego prowadzonego przez Uniwersytet Jagielloński i Politechnikę Świętokrzyską.

Znaczenie innowacyjności i ochrony własności przemysłowej w działalności małych i średnich przedsiębiorstw

Doroczne konferencje i sympozja międzynarodowe organizowane przez Urząd Patentowy RP umożliwiają wymianę doświadczeń dotyczących wykorzystania innowacyjnego potencjału małych i średnich przedsiębiorstw. Udział tych podmiotów w budowie gospodarki o wysokim tempie wzrostu wymaga stworzenia właściwych warunków m.in. poprzez zapewnienie dostępu do wiedzy na temat istniejących możliwości ochrony własności intelektualnej i zarządzania prawami wyłącznymi. Jedną z inicjatyw Urzędu Patentowego RP służącą temu celowi jest udział w międzynarodowym projekcie „IPeuopAware” obejmującym szeroko zakrojone działania wspierające małe i średnie przedsiębiorstwa w zakresie zarządzania ochroną praw własności intelektualnej. Przedsięwzięcie realizuje konsorcjum złożone z 20 krajowych urzędów patentowych krajów europejskich, a jego koordynatorem jest Uniwersytet w Alicante, z ramienia Unii Europejskiej nadzór nad tym projektem sprawuje Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji.

Inicjatywy podejmowane przez Urząd Patentowy RP ukierunkowane są także na problematykę transferu technologii z ośrodków naukowych do przemysłu i gospodarki. Problematyka ta jest niezwykle ważna dla rozwoju małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność innowacyjną w obszarze nowych technologii i będących partnerami uczelni oraz jednostek naukowych.

semester postgraduate studies for academic staff nominated by their home universities. The initiative is carried out with participation of the Patent Office of the Republic of Poland by University of Warsaw and Maria Curie-Skłodowska University. Further stages of the development of academic teaching of IP issues as well as teaching guidelines are worked out as part of a pilot project conducted by Jagiellonian University and Kielce University of Technology.

The importance of innovation and industrial property protection in the activities of small and medium-sized enterprises

Annual conferences and international symposia organized by the Patent Office of the Republic of Poland contribute to the exchange of experiences concerning exploitation of innovative capability of small and medium-sized enterprises. Their participation in the development of high growth economy requires ensuring proper conditions, among them wide access to the knowledge on the possibilities of protection of industrial property and management of exclusive rights. One of the initiatives of the Patent Office which has the abovementioned objective is its participation in an international project “IPeropAware”. The project carries out various activities which support small and medium-sized enterprises in their efforts concerning protection and management of IP rights. 20 national patent offices making up a consortium are involved in the project. The coordinator is University of Alicante, the supervisor of the initiative is the Executive Agency for Competitiveness and Innovation on behalf of the European Union.

Some of the initiatives of the Patent Office of the Republic of Poland are directed towards technology transfer from scientific centers into industry and economy. The issues of technology transfer are of particular importance to small and medium-sized enterprises which undertake innovative activity in the area of high technologies and are partners to universities and scientific centers.

Przyjmowanie zgłoszeń i udzielanie praw wyłącznych

Receiving applications and granting exclusive rights

Podstawowym zadaniem Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej jest przyjmowanie i badanie zgłoszeń dokonanych w celu uzyskania praw wyłącznych na wynalazki, wzory użytkowe, wzory przemysłowe, znaki towarowe, oznaczenia geograficzne oraz topografie układów scalonych.

W roku 2009 do Urzędu Patentowego RP wpłynęło łącznie 19.890 zgłoszeń wynalazków, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, znaków towarowych, dokonanych w trybie krajowym.

W tym samym okresie Urząd przyjął 61 zgłoszeń dokonanych w trybie Układu o współpracy patentowej (PCT), które weszły w fazę krajową w Polsce, w tym 51 zgłoszeń wynalazków i 10 zgłoszeń wzorów użytkowych.

W roku 2009 Urząd Patentowy RP na wstępnym etapie rozpatrywania przeprowadził badania formalnoprawne 19.419 zgłoszeń wynalazków, wzorów użytkowych, znaków towarowych i wzorów przemysłowych. W trakcie tych badań wydano 8.276 postanowień związanych z brakami formalnymi lub istotnymi usterkami zgłoszeń, a także rozpatrzono 802 wnioski dotyczące zmiany podmiotu zgłaszającego.

W 2009 roku rozpatrzono i zakończono postępowanie w 32.347 sprawach zgłoszonych do ochrony w Polsce przedmiotów własności przemysłowej. Według stanu na dzień 31 grudnia 2009 roku do rozpatrzenia pozostało 48.060 spraw, co oznacza, że w ciągu roku 2009 liczba spraw oczekujących na rozpatrzenie zmniejszyła się o 4.714 tj. o 8,9%.

The main responsibility of the Patent Office of the Republic of Poland is receiving and examining applications filed in order to obtain exclusive rights of protection for inventions, utility models, industrial designs, trademarks, geographical indications and topographies of integrated circuits.

In 2009, the Patent Office received altogether 19 890 applications of inventions, utility models, industrial designs and trademarks filed under the national procedure.

At the same time, the Patent Office received 61 applications filed under the Patent Cooperation Treaty (PCT) which entered the national phase, including 51 patent applications and 10 utility model applications.

In 2009, at the preliminary stage of consideration the Patent Office of the Republic of Poland carried out formal and legal examinations of 19 419 applications of inventions, utility models, trademarks and industrial designs. In the course of these examinations 8 276 rulings concerning the identified defects or essential deficiencies of the applications have been issued, and 802 requests regarding the change of the applicant have been processed.

In 2009, proceedings in 32 347 cases concerning industrial property subjects filed for protection in Poland were conducted and settled. On 31 December 2009, there were 48 060 pending applications which means that during the whole year, the number of applications still waiting to be processed decreased of 4 714, i.e. of 8,9%.

Układ o współpracy patentowej (PCT)

Międzynarodowy układ zawarty w Waszyngtonie w 1970 r. pod auspicjami Światowej Organizacji Własności Intelektualnej (WIPO) mającej siedzibę w Genewie. 142 państwa, będące aktualnie stronami PCT, tworzą Związek, którego celem jest współpraca w zakresie dokonywania zgłoszeń patentowych, prowadzenie poszukiwań i badań wstępnych w odniesieniu do tych zgłoszeń, co ma ułatwić zgłaszającemu ocenę szans uzyskania ochrony patentowej na jego wynalazek w wybranych państwach – stronach Układu. Polska przystąpiła do Układu w 1990 r. Zgłoszenie międzynarodowe wynalazku w trybie PCT pozwala zgłaszającemu ubiegać się o patent w wielu wyznaczonych przez niego państwach – stronach Układu.

Patent Cooperation Treaty (PCT)

An international treaty concluded in Washington in 1970 under the auspices of the World Intellectual Property Organization (WIPO) based in Geneva. At present, 142 PCT contracting states form a Union, whose task is to cooperate in filing patent applications and in carrying out searches and preliminary examinations of these applications with a purpose of allowing applicants to estimate their chances for being granted patents in the designated countries – parties to the Treaty. Poland acceded to the Treaty in 1990. With one single international patent application under the PCT route an applicant can seek patent protection in a number of designated countries – parties to the Treaty.

Porozumienie madryckie dotyczące międzynarodowej rejestracji znaków

Międzynarodowe porozumienie podpisane w Madrycie w 1891 r. tworzące system międzynarodowej rejestracji znaków towarowych i usługowych polegający na tym, że na podstawie rejestracji uzyskanej w kraju pochodzenia uzyskuje się rejestrację znaku w wyznaczonych (wskazanych przez zgłaszającego) państwach członkowskich tego porozumienia (procedura na podstawie Porozumienia madryckiego prowadzona jest w języku francuskim). Aktualnie do Porozumienia madryckiego należy 56 państw. W 1989 r. został podpisany, również w Madrycie, Protokół do Porozumienia madryckiego, umożliwiający dokonanie zgłoszenia również w języku angielskim i hiszpańskim. Do Protokołu należy w chwili obecnej 78 państw, których zdecydowana większość jest również stroną Porozumienia Madryckiego. Stronami obu Porozumień: Porozumienia madryckiego i Protokołu do tego porozumienia są obecnie 84 państwa. Ponadto stroną Protokołu do Porozumienia madryckiego jest – od 1.10.2004 r. – Wspólnota Europejska. Polska przystąpiła do Porozumienia madryckiego w 1991 r., a do Protokołu do tego Porozumienia w 1997 r.

Wynalazek podlegający opatentowaniu

Nowe rozwiązanie o charakterze technicznym, posiadające poziom wynalazczy (tzn. nie wynikające w sposób oczywisty ze stanu techniki) i nadające się do przemysłowego stosowania. Wynalazek chroniony jest patentem.

Wynalazki

W 2009 r. do Urzędu Patentowego RP zgłoszono 3.089 wynalazków w trybie krajowym, w tym 2.899 wynalazków krajowych oraz 190 wynalazków zagranicznych, co oznacza łączny wzrost liczby zgłoszeń wynalazków krajowych i zagranicznych w trybie krajowym w stosunku do roku 2008 o ok. 13,5%. Wzrost zgłoszeń wynalazków krajowych wyniósł 16,5%.

W fazę badań prowadzonych przez Urząd Patentowy RP (tzw. fazę krajową) weszło 51 zgłoszeń dokonanych w trybie Układu o Współpracy Patentowej (PCT).

Działając w trybie międzynarodowym, jako urząd przyjmujący, Urząd Patentowy RP przyjął od polskich podmiotów 157 zgłoszeń wynalazków w trybie Układu o współpracy patentowej (PCT) oraz 77 zgłoszeń o udzielenie patentu europejskiego w celu uruchomienia procedury zgłoszenia ich do ochrony za granicą.

Urząd Patentowy RP w odniesieniu do wszystkich wpływających zgłoszeń na bieżąco sporządza sprawozdania o stanie techniki, co umożliwi zgłaszającym na początkowym etapie procedury zapoznanie się ze wstępną oceną zdolności patentowej oraz pozwala na ocenę szansy uzyskania ochrony patentowej i ryzyka naruszenia cudzych praw wyłącznych w przypadku wdrożenia takiego rozwiązania.

W 2009 r. do Urzędu wpłynęło 29 wniosków od podmiotów zagranicznych o udzielenie dodatkowego prawa ochronnego dla produktów leczniczych i produktów ochrony roślin (SPC). Urząd zakończył postępowanie w sprawie 22 wniosków SPC.

W ciągu 2009 roku wydano 7.464 decyzje w sprawach o udzielenie patentu, w tym 3.689 decyzji pozytywnych.

Liczba spraw pozostających w toku załatwienia według stanu na dzień 31.12.2009 r. – w porównaniu do roku 2008 – zmniejszyła się o 4.232 (tj. o 19,5%) i wynosiła 21.709 spraw.

Warunkiem udzielenia patentu jest spełnienie ustawowych warunków udzielenia tego prawa wyłącznego oraz wniesienie przez uprawnionego stosownej opłaty. W roku 2009, po wniesie-

Inventions

In 2009, the Patent Office of the Republic of Poland received 3 089 patent applications under the national procedure, including 2 899 applications concerning domestic inventions and 190 concerning foreign inventions which indicates an increase in the number of domestic and foreign applications under the national procedure of approximately 13,5% in comparison with the year 2008. The increase in the number of applications concerning domestic inventions amounted to 16,5%.

51 applications filed under the Patent Cooperation Treaty (PCT) entered the examination phase carried out by the Patent Office of the Republic of Poland (so-called national phase).

Under the international procedure, domestic applicants filed with the Patent Office, acting as a receiving office, 157 patent applications under the PCT procedure and 77 European patent applications with the aim of seeking protection abroad.

With reference to applications filed with the PPO, the Patent Office draws up reports on the state of the art which enable applicants at the initial stage of the procedure to get acquainted with the preliminary assessment of patentability, as well as to determine the chances of obtaining patent protection and the risks of infringing other person's exclusive rights in case of implementing the invention.

In 2009, the Patent Office received from foreign applicants 29 applications for the grant of supplementary right of protection for medicinal products and plant protection products (SPC). The Office concluded the proceedings concerning 22 SPC applications.

In 2009, 7 464 decisions concerning patent applications were issued, including 3 689 decisions on the grant of patents.

The overall number of cases pending on 31 December 2009 decreased of 4 232 (i.e. of 19,5%) in comparison with the year 2008 and amounted to 21 709 cases.

A patent can be granted on the condition that the statutory requirements for obtaining this exclusive right are fulfilled and that the appropriate fee is paid. In 2009, 3 958 patents were entered in the Patent Register upon the pay-

niu opłat przez uprawnionych, wpisano do rejestru 3.958 patentów, oraz wydano uprawnionym stosowne dokumenty patentowe.

W roku 2009 wydano 423 decyzje o zmianach w rejestrze patentowym w związku z cesją praw wyłącznych, zmianą nazwy uprawnionego, dokonaniem fuzji z innym podmiotem lub udzielaniem licencji. Wydano także 2.371 decyzji o wygaśnięciu patentów z powodu nie uiszczenia opłaty za następne okresy ochrony. Do rejestru patentowego wpisano informacje o złożeniu 85 oświadczeń o gotowości udzielenia przez uprawnionego licencji otwartej dla podmiotów lub osób zainteresowanych wykorzystaniem wynalazku. Złożenie takiego oświadczenia skutkuje zmniejszeniem o 50% opłat za kolejne okresy ochrony.

W 2009 roku przyjęto i sprawdzono pod względem formalnym 3.558 tłumaczeń patentów europejskich na język polski, złożenie których jest warunkiem ważności tych patentów na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Do wyodrębnionej części rejestru patentowego prowadzonej dla patentów europejskich wpisano 3.624 patenty, które uzyskały ważność na terenie Polski.

Ogółem, na dzień 31 grudnia 2009 r., na terenie Polski pozostawało w mocy 18.177 patentów udzielonych przez Urząd Patentowy RP w trybie krajowym oraz 8.119 patentów europejskich udzielonych przez Europejski Urząd Patentowy.

Wzory użytkowe

W 2009 roku do Urzędu Patentowego RP wpłynęło 770 zgłoszeń wzorów użytkowych w trybie krajowym, co oznacza wzrost w stosunku do roku 2008 o 8,2%.

Podmioty krajowe zgłosiły 734 wzory użytkowe, co stanowi 95,3% ogółu zgłoszonych wzorów użytkowych, a podmioty zagraniczne 46 wzorów użytkowych, co stanowi 4,7% ogółu zgłoszeń.

W 2009 roku Urząd wydał 717 decyzji w sprawach o udzielenie praw ochronnych, w tym 574 decyzje pozytywne. Liczba zgłoszeń wzorów użytkowych pozostających w toku rozpatrywania, według stanu na dzień 31.12.2009 roku, wynosiła 1.195.

ment of fees by the entitled persons and the proper patent certificates were issued.

In 2009, 423 decisions on the changes in the Patent Register were issued and they resulted from the assignment of the exclusive rights, the change of the name of the right holder, the merger of a right holder with another entity or the grant of a licence. Moreover, 2 371 decisions on the lapse of patent due to a failure to pay a renewal fee for the next periods of protection were issued. 85 declarations stating the willingness of the right holders to grant open licences to entities and persons interested in using the inventions were entered in the Patent Register. Submission of such a declaration results in the 50% reduction of renewal fees for the subsequent periods of protection.

In 2009, the Patent Office of the Republic of Poland received and formally examined 3 558 translations of European patents into Polish whose submission is a precondition for the validation of such patents on the territory of the Republic of Poland. 3 624 European patents validated on the territory of the Republic of Poland were entered in the separate section of the Patent Register for the European patents.

On 31 December 2009 in Poland there were in force in total 18 177 patents granted by the Patent Office of the Republic of Poland under the national procedure and 8 119 European patents granted by the European Patent Office.

Utility models

In 2009, 770 utility model applications were filed with the Patent Office of the Republic of Poland under the national procedure, which indicates an increase of 8,2% in comparison with the year 2008.

The number of domestic applications amounted to 734, which is 95,3% of the total number of utility model applications filed, while the number of foreign utility model applications amounted to 46, which is 4,7% of the total number.

In 2009, the Patent Office issued 717 decisions regarding the grant of rights of protection and 574 of them were positive. The number of utility model applications pending on 31 December 2009 amounted to 1 195.

Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks

An international agreement concluded in Madrid in 1891 creating a system of international registration of trade and service marks, whereby with registration in the country of origin a registration can be obtained for the trademark in the designated (indicated by the applicant) member states of the Agreement (the procedure under the Madrid Agreement is conducted in French). At present 56 states are parties to the Madrid Agreement. In 1989 the Protocol Relating to the Madrid Agreement was signed also in Madrid and it enabled filing of the applications in English and Spanish as well. Today 78 states are parties to the Protocol and the majority of them are also a party to the Madrid Agreement. 84 states are parties to both the Madrid Agreement and the Madrid Protocol. Additionally, on 1 October 2004 the European Communities became a party to the Madrid Protocol. Poland acceded to the Madrid Agreement in 1991 and to the Madrid Protocol in 1997.

Patentable invention

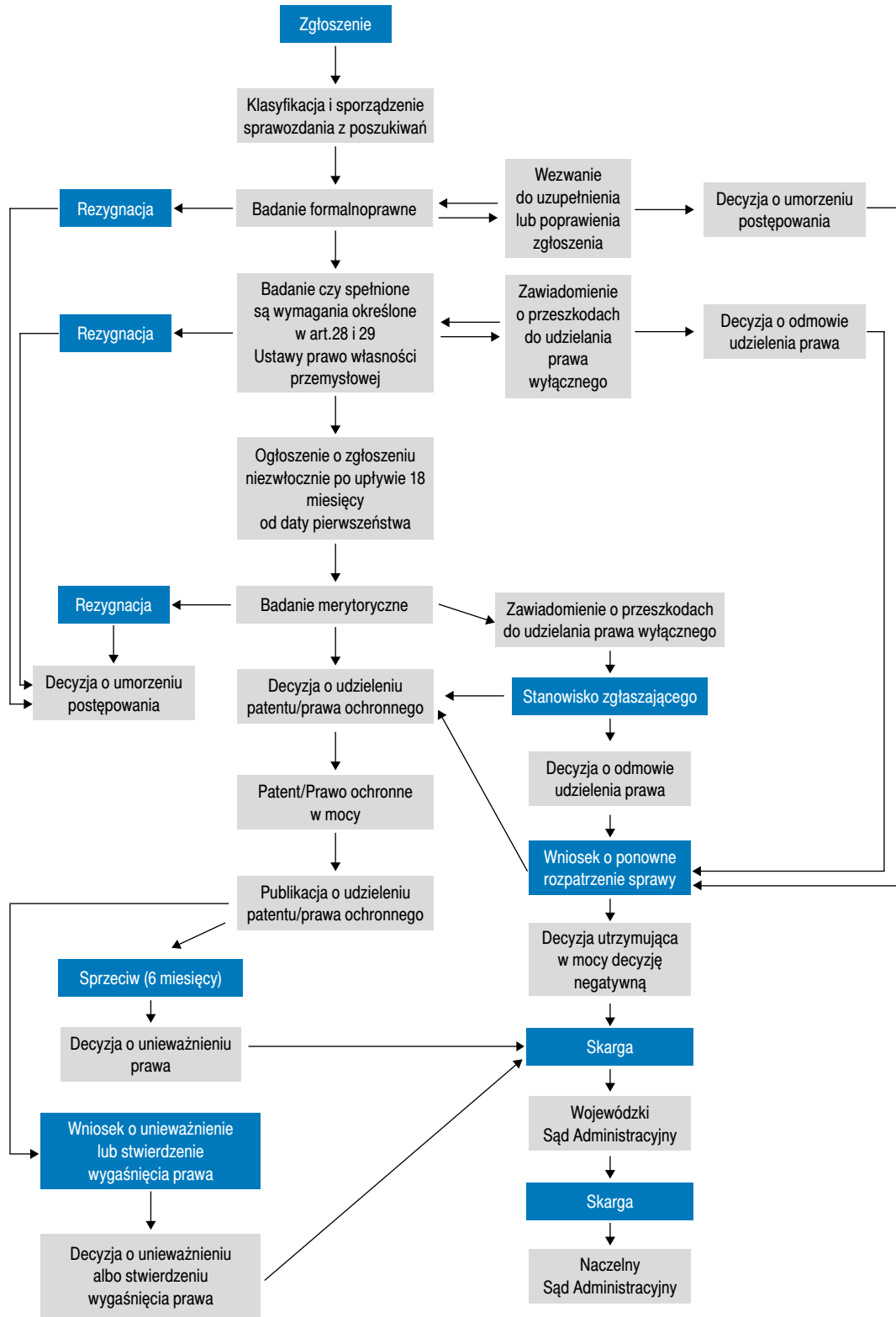
A new solution of a technical problem, which involves an inventive step (i.e. it is not directly derived from the state of the art – it is not obvious) and is industrially applicable. Inventions are protected by patents.

Patent

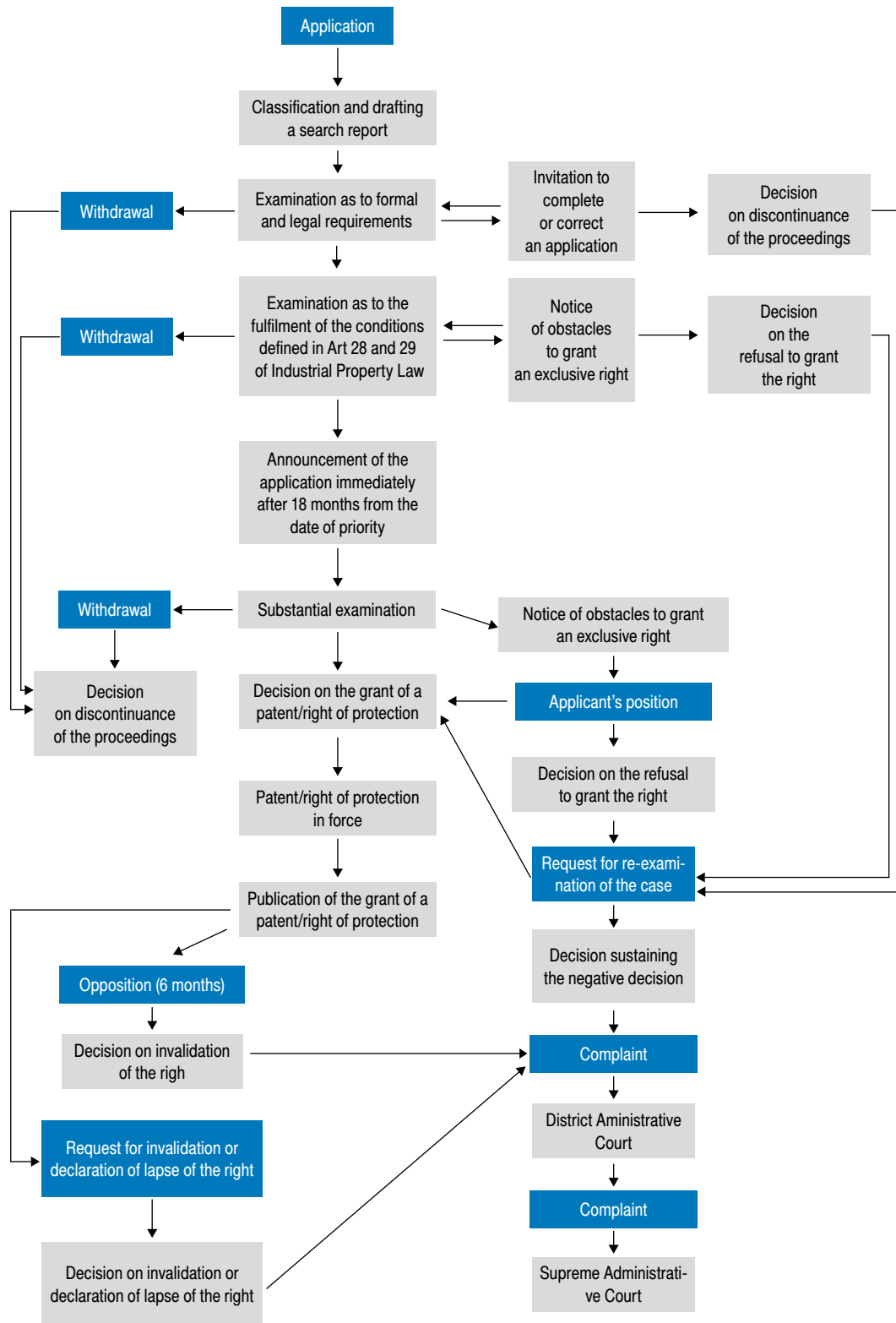
Prawo wyłączne udzielane na wynalazek przez właściwy organ krajowy (w Polsce przez Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej) lub organ międzynarodowy (w przypadku Europejskiego Urzędu Patentowego jest to patent europejski). Treścią patentu jest prawo wyłącznego korzystania z wynalazku na określonym terytorium w sposób zarobkowy lub zawodowy, przez okres i na warunkach określonych w krajowej ustawie patentowej lub konwencji międzynarodowej. Czas trwania patentu wynosi 20 lat od daty dokonania zgłoszenia wynalazku we właściwym organie krajowym lub organizacji międzynarodowej.

Patent

The exclusive right granted for inventions by a competent national authority (in Poland by the Patent Office of the Republic of Poland) or an international body (e.g. European Patent Office for a European patent). Patent confers an exclusive right to exploit an invention on a specified territory, for profit or for professional purposes, throughout a specified period of time and under the conditions as prescribed in the national patent legislation or in international conventions. A patent lasts for 20 years from the date on which a patent application is filed with the competent national authority or an international organization.



Procedura rozpatrywania przez Urząd Patentowy RP zgłoszeń wynalazków i wzorów użytkowych



Dodatkowe prawo ochronne

Ochrona wynalazków w zakresie dotyczącym dopuszczonych do obrotu, konkretnie wskazanych, produktów leczniczych i produktów ochrony roślin może zostać przedłużona, maksymalnie do 5 lat, poprzez wydanie dodatkowego prawa ochronnego (SPC).

Supplementary Protection Certificate (SPC)

The protection of inventions relating to the precisely specified medicinal products and plant protection products released for free circulation can be extended up to maximum five years by way of the grant of the so-called Supplementary Protection Certificate (SPC).

Patent europejski

Europejska Konwencja Patentowa (EPC) umożliwia uzyskanie ochrony patentowej w 38 krajach europejskich w wyniku dokonania jednego zgłoszenia. Ubiegający się o patent europejski decyduje, w których krajach należących do Konwencji o patencie europejskim będzie utrzymywana ochrona patentowa. Patenty europejskie udzielane są przez Europejski Urząd Patentowy przy zastosowaniu jednolitej i scentralizowanej procedury prowadzonej w jednym z trzech oficjalnych języków tj. angielskim, francuskim lub niemieckim. Patenty europejskie w każdym kraju, w odniesieniu do którego zostały udzielone, wywołują takie same skutki prawne jak patenty krajowe, dlatego patent europejski określany jest mianem wiązki patentów krajowych.

Procedure of examining patent applications and utility model applications by the Patent Office of the Republic of Poland

European Patent

Under the European Patent Convention (EPC) a patent protection can be granted in 38 European countries on the basis of filing one application. The

European patent applicant decides in which countries belonging to the European Patent Convention he is going to seek patent protection.

European patents are granted by the European Patent Office under the uniform and centralized procedure conducted in one of the three official languages: English, French or German. In each country where they have been granted, European patents have the legal effects identical to that of national patents and therefore the European patent is called a bundle of national patents.

Licencja otwarta

Uprawniony z patentu może złożyć w Urzędzie Patentowym oświadczenie o gotowości udzielenia licencji na korzystanie z jego wynalazku. Oświadczenie takie nie może być odwołane ani zmienione. Informacja o złożeniu takiego oświadczenia podlega wpisowi do rejestru patentowego. W razie złożenia oświadczenia o gotowości udzielenia licencji otwartej opłaty okresowe za ochronę wynalazku zmniejsza się o połowę. Licencja otwarta jest pełna i niewyłączna, a opłata licencyjna nie może przekroczyć 10% korzyści uzyskanych przez licencjobiorcę w każdym roku korzystania z wynalazku, po potrąceniu nakładów.

Po wniesieniu przez uprawnionych opłat warunkujących uzyskanie prawa ochronnego nadano numery i wpisano do rejestru 470 wzorów użytkowych, a także wydano 514 świadectw ochronnych. Ponadto wydano 448 decyzji o wygaśnięciu praw ochronnych z powodu nieuiszczenia opłaty za następną okresy ochrony, oraz 44 decyzje o zmianach w rejestrze wzorów użytkowych na wnioski uprawnionych. Wnioski takie składane są m.in. w przypadku dokonania cesji praw, zmiany nazwy uprawnionego, udzielenia licencji lub dokonania fuzji z innym podmiotem. Na dzień 31 grudnia 2009 roku na terenie Polski pozostawało w mocy 2.371 praw ochronnych na wzory użytkowe.

Upon the payment of fees by the right holders the numbers were assigned to 470 utility models that were subsequently entered in the Utility Model Register and 514 protection certificates were issued. In addition, the Office issued 448 decisions on the lapse of the rights of protection resulting from a failure to pay fees for the subsequent periods of protection, and 44 decisions on the changes in the Utility Model Register made at the request of a right holder. Such requests are submitted in case of rights assignment, the change of the name of a right holder, the grant of a licence or the merger of a right holder with another entity, etc. On 31 December 2009 in Poland there were 2 371 rights of protection for utility models in force.

Liczba decyzji o udzieleniu praw wyłącznych na wynalazki i wzory użytkowe

Number of decisions on the grant of exclusive rights for inventions and utility models

Rok Year	Ogółem (w tym odmowy, umorzenia, itp.) Total (including refusals, discontinuances, etc.)	Liczba decyzji o udzieleniu patentu na wynalazek Number of decisions on the grant of a patent for invention	Liczba decyzji o udzieleniu prawa ochronnego na wzór użytkowy Number of decisions on the grant of right of protection for a utility model
2003	5.665	2.200	1.457
2004	6.117	2.470	1.268
2005	7.013	2.507	1.535
2006	7.443	3.660	921
2007	8.750	4.543	636
2008	8.987	4.534	639
2009	8.181	3.689	574

Struktura wynalazczości w Polsce

W 2009 r. 42,1% spośród podmiotów ubiegających się o ochronę wynalazków stanowiły uczelnie, instytuty, jednostki PAN oraz inne instytucje naukowo-badawcze. Zgłoszenia wynalazków pochodzące od osób fizycznych stanowiły ok. 33,8% ogółu zgłoszeń. Z sektora gospodarki (spółki z o.o. spółki akcyjne, spółdzielnie, itp.) pochodziło 24,1% zgłoszeń wynalazków.

Inaczej kształtowała się struktura zgłoszeń wzorów użytkowych: ponad 49,5% zgłoszeń pochodziło od osób fizycznych, 41,9% zgłosiły podmioty gospodarcze, a 8,6% pochodziło z sektora instytucji naukowo-badawczych.

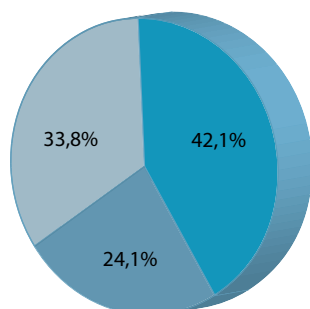
Structure of inventive activity in Poland

In 2009, universities, R&D institutes, the Polish Academy of Science units and other research institutes constituted 42,1% of all entities seeking protection of their inventions. Patent applications filed by individuals constituted about 30,8% of the total number of applications. 24,1% of the patent applications came from the economic sector (joint-stock companies, limited joint-stock companies, cooperatives, etc.).

A structure of utility model applications has been shaped in a slightly different way: over 49,5% of applications were filed by individuals, 41,9% by economic operators and 8,6% by research institutes.

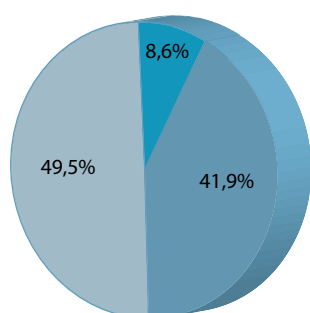
Zgłoszenia krajowych wynalazków i wzorów użytkowych w 2009 r. (według sektorów)

Domestic patent and utility model applications in 2009 (by sectors)



Zgłoszenia wynalazków – procentowo w podziale na:
Patent applications – broken down into:

- sektor nauki (szkoły wyższe, jednostki badawczo-rozwojowe, PAN) – 42,1%
science sector (universities, R&D units, the Polish Academy of Science) – 42,1%
- sektor gospodarki (spółki z o.o., spółki akcyjne, spółdzielnie, itp.) – 24,1%
economic sector (joint-stock companies, limited joint-stock companies, cooperatives, etc.) – 24,1%
- osoby fizyczne – 33,8%
natural persons – 33,8%



Zgłoszenia wzorów użytkowych – procentowo w podziale na:
Utility model applications – broken down into:

- sektor nauki (szkoły wyższe, jednostki badawczo-rozwojowe, PAN) – 8,6%
science sector (universities, R&D units, the Polish Academy of Science) – 8,6%
- sektor gospodarki (spółki z o.o., spółki akcyjne, spółdzielnie, itp.) – 41,9%
economic sector (joint-stock companies, limited joint-stock companies, cooperatives, etc.) – 41,9%
- osoby fizyczne – 49,5%
natural persons – 49,5%

Zgłoszenia w Urzędzie Patentowym RP w 2009 r. krajowych wynalazków i wzorów użytkowych wg podmiotów zgłaszających

Domestic patent and utility model applications filed in 2009 with the Patent Office of the Republic of Poland by the types of applicants

Lp. No	Zgłaszający Type of applicant	Wynalazki Inventions		Wzory użytkowe Utility models		Łącznie wynalazki i wzory użytkowe Inventions and utility models in total	
		Ilość Number	Udział % ogółu Number in %	Ilość Number	Udział % ogółu Number in %	Ilość Number	Udział % ogółu Number in %
1.	Szkoły wyższe Universities	781	26,9%	31	4,2%	812	22,4%
2.	Jedn.badawczo-roz. w tym: R&D units including:	384	13,2%	32	4,4%	416	11,4%
	Instytuty i ośr. b-r Institutes and R&D Centres PAN The Polish Academy of Science	54	1,9%	0	0	54	1,5%
	Sektor nauki razem Science sector in total	1.219	42,1%	63	8,6%	1.282	35,3%
3.	Sektor gospodarki Economic sector	700	24,1%	308	41,9%	1.008	27,7%
4	Osoby fizyczne Natural persons	980	33,8%	363	49,5%	1.343	37,0%
	Ogółem In total	2899	100%	734	100%	3.633	100%

Open licence

A patent holder may file a declaration with the Patent Office stating that he is willing to grant a licence for the use of his invention. Such a declaration can be neither withdrawn nor changed and it is entered in the Patent Register. When the declaration stating the willingness to grant the open licence is filed the renewal fees for the protection of an invention are reduced by 50%. The open licence is full and non-exclusive and the licence fee cannot exceed 10% of the profits (deducted by the costs) gained by the licensee in every year of the use of invention.

Wzór użytkowy

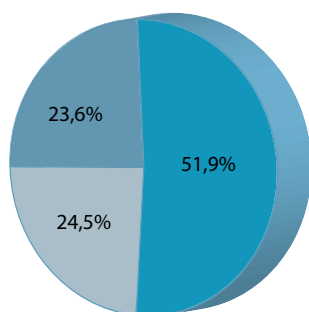
Nowe i użyteczne rozwiązanie o charakterze technicznym, dotyczące kształtu, budowy lub zestawienia przedmiotu o trwałej postaci. Wzór użytkowy chroniony jest prawem ochronnym, którego czas trwania wynosi 10 lat od daty dokonania zgłoszenia wzoru w Urzędzie Patentowym.

Utility model

A new and useful solution of a technical nature affecting shape, construction or durable assembly of an object. Utility models are protected by rights of protection, the duration of which is 10 years from the date of filing of a utility model application with the Patent Office.

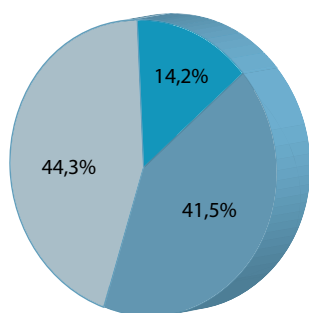
Prawa wyłączne na krajowe wynalazki i wzory użytkowe udzielone w 2009 r. (według sektorów)

Exclusive rights for inventions and utility models granted in 2009 (by sectors)



Patenty na wynalazki – procentowo w podziale na:
Patents for inventions – broken down into:

- sektor nauki (szkoły wyższe, jednostki badawczo-rozwojowe, PAN) – 51,9%
science sector (universities, R&D units, the Polish Academy of Science) – 51,9%
- sektor gospodarki (spółki z o.o., spółki akcyjne, spółdzielnie, itp.) – 23,6%
economic sector (joint-stock companies, limited joint-stock companies, cooperatives, etc.) – 23,6%
- osoby fizyczne – 24,5%
natural persons – 24,5%



Prawa ochronne na wzory użytkowe – procentowo w podziale na:
Rights of protection for utility models – broken down into:

- sektor nauki (szkoły wyższe, jednostki badawczo-rozwojowe, PAN) – 14,2%
science sector (universities, R&D units, the Polish Academy of Science) – 14,2%
- sektor gospodarki (spółki z o.o., spółki akcyjne, spółdzielnie, itp.) – 41,5%
economic sector (joint-stock companies, limited joint-stock companies, cooperatives, etc.) – 41,5%
- osoby fizyczne – 44,3%
natural persons – 44,3%

Prawo ochronne

Prawo wyłączne na wzory użytkowe i znaki towarowe, udzielane w Polsce przez Urząd Patentowy RP, którego treścią jest prawo wyłącznego korzystania z wzoru użytkowego i znaku towarowego w sposób zawodowy lub zarobkowy na terytorium całego kraju.

Right of protection

An exclusive right for utility models and trademarks granted in Poland by the Patent Office of the Republic of Poland. It confers an exclusive right to use a utility model or a trademark for profit or for professional purposes across the whole territory of the country.

Prawa wyłączne udzielone przez Urząd Patentowy RP w 2009 r. na krajowe wynalazki i wzory użytkowe wg. podmiotów zgłaszających

Exclusive rights granted by the Patent Office of the Republic of Poland in 2009

for the inventions and utility models filed by domestic entities (by the types of applicants)

Lp. No	Zgłaszający Type of applicant	Wynalazki Inventions		Wzory użytkowe Utility models		Łącznie wynalazki i wzory użytkowe Inventions and utility models in total	
		Ilość Number	Udział % ogółu Number in %	Ilość Number	Udział % ogółu Number in %	Ilość Number	Udział % ogółu Number in %
1.	Szkoły wyższe	460	29,9%	24	5,6%	484	24,6%
2.	Jedn. badawczo-rozwojowe w tym: R&D units including: Instytuty i ośr. b-r Institutes and R&D Centres PAN The Polish Academy of Science	312	20,3%	37	8,6%	349	17,7%
		26	1,7%	0	0	26	1,3%
	Sektor nauki razem Science sector in total	798	51,9%	61	14,2%	859	43,6%
3.	Sektor gospodarki Economic sector	361	23,6%	179	41,5%	540	27,5%
4.	Osoby fizyczne Natural persons	377	24,5%	191	44,3%	568	28,9%
	Ogółem In total	1.536	100%	431	100%	1.967	100%

W poszczególnych regionach Polski występuje duże zróżnicowanie pod względem liczby zgłaszanych do ochrony wynalazków i wzorów użytkowych. W 2009 r. najwięcej zgłoszeń pochodziło z województw: mazowieckiego i śląskiego. Liczba udzielonych w 2009 r. patentów i praw ochronnych również dowodziła, że najwyższe pozycje zajmują obecnie województwa: mazowieckie i śląskie. Najmniej zgłoszeń oraz udzielonych praw wyłącznych zanotowano w województwach: lubuskim, podlaskim i opolskim.

Strukturę wynalazczości można też rozpatrywać według dziedzin techniki, na podstawie działów Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (A – Podstawowe potrzeby ludzkie, B – Różne procesy przemysłowe; Transport, C – Chemia; Metalurgia, D – Wyroby włókiennicze; Papier, E – Budownictwo; Górnictwo; Konstrukcje zespolone, F – Budowa maszyn; Oświetlenie; Ogrzewanie; Uzbrojenie; Technika minerska, G – Fizyka, H – Elektrotechnika).

Jak wynika z danych statystycznych, w 2009 r. najwięcej zgłoszeń od polskich podmiotów oraz udzielonych polskim podmiotom patentów zaliczało się do działów C (Chemia i metalurgia) oraz B (Różne procesy przemysłowe; Transport). Najmniej zgłoszeń – jak również udzielonych patentów – reprezentowało dział D (Wyroby włókiennicze; Papier).

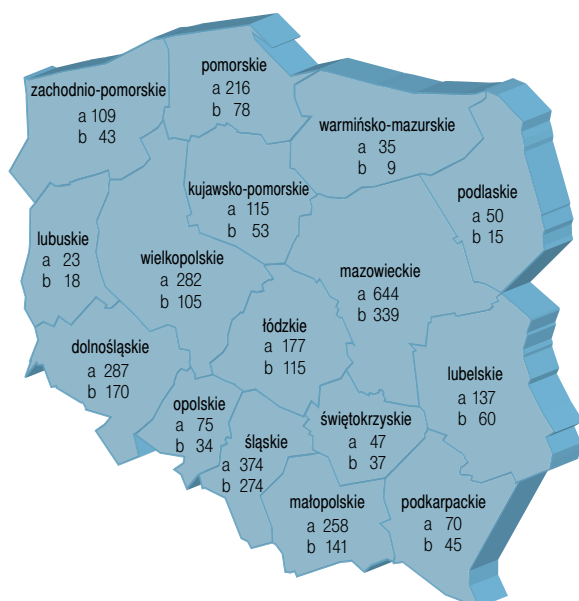
Particular regions of Poland differ significantly in terms of numbers of patent and utility model applications filed. In 2009 most of such applications were filed by applicants from Mazowieckie and Śląskie voivodeships. The number of patents and rights of protection granted in 2009 indicated that the above mentioned regions have been leading in innovative activity. The fewest applications came from and the fewest rights of protection were granted in Lubuskie, Podlaskie and Opolskie voivodeships.

Structure of the inventive activity can be also analysed according to the fields of technology specified in the International Patent Classification (IPC) which is also binding in Poland (A – Human necessities, B – Performing operations; Transporting, C – Chemistry; Metallurgy, D – Textiles; Paper, E – Fixed constructions, F – Mechanical engineering; Lighting; Heating; Weapons; Blasting, G – Physics, H – Electricity).

The statistical data for 2009 reflect that most of the applications from the domestic applicants and most of the patents granted to the Polish entities fell into sections: C (Chemistry and Metallurgy) and B (Performing operations; Transporting). The fewest applications, as well as patents granted, fell into section D (Textiles; Paper).

Zgłoszone w Polsce w roku 2009 krajowe wynalazki i wzory użytkowe oraz udzielone patenty i prawa ochronne wg województw

Inventions and utility models filed in Poland in 2009 by domestic applicants, and patents and rights of protection granted (by the voivodeship) (see maps of Poland)



Wynalazki

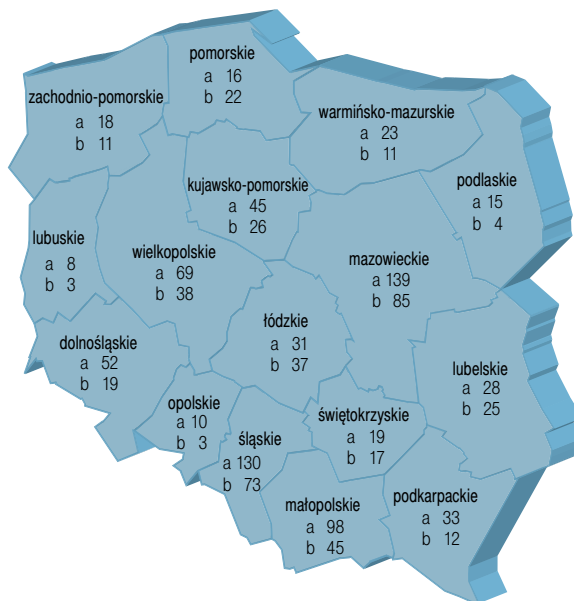
a – zgłoszone
b – udzielone patenty

Inventions

a – patent applications
b – patents granted

Ogółem Total

a – 2899
b – 1536



Wzory użytkowe

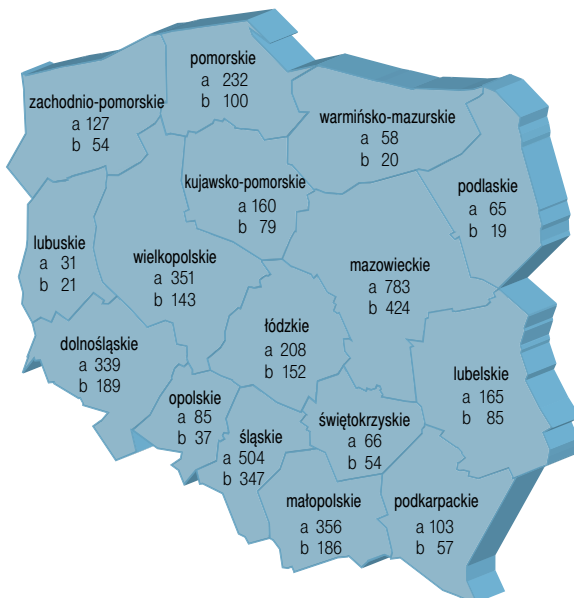
a – zgłoszone
b – udzielone prawa chronne

Utility models

a – applications
b – rights of protection granted

**Ogółem
Total**

a – 734
b – 431



Razem wynalazki i wzory użytkowe

a – zgłoszone
b – udzielone patenty i prawa ochronne

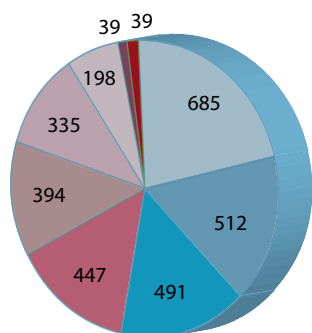
Inventions and utility models

a – applications
b – rights of protection granted

**Ogółem
Total**

a – 3633
b – 1967

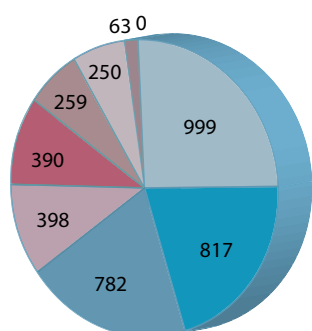
Zgłoszone wynalazki i udzielone patenty w 2009 r. (według działów techniki zgodnie z MKP)
 Patent applications and patents granted in 2009 (by the fields of technology under the IPC)



Zgłoszone wynalazki
 Patent applications

- podstawowe potrzeby ludzkie – 491 (w tym krajowe 419)
 human necessities – 491 (including 419 filed by domestic applicants)
- różne procesy przemysłowe; transport – 512 (w tym krajowe 483)
 performing operations; transporting – 512 (including 483 filed by domestic applicants)
- chemia; metalurgia – 685 (w tym krajowe 621)
 chemistry; metallurgy – 685 (including 621 filed by domestic applicants)
- wyroby włókiennicze; papier – 39 (w tym krajowe 34)
 textiles; paper – 39 (including 34 filed by domestic applicants)
- budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone – 335 (w tym krajowe 314)
 fixed constructions – 335 (including 314 filed by domestic applicants)
- budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska – 447 (w tym krajowe 421)
 mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting – 447 (including 421 filed by domestic applicants)
- fizyka – 394 (w tym krajowe 380)
 physics – 394 (including 380 filed by domestic applicants)
- elektrotechnika – 198 (w tym krajowe 190)
 electricity – 198 (including 190 filed by domestic applicants)
- *niesklasyfikowane – 39 (w tym krajowe 37)
 *not classified – 39 (including 37 filed by domestic applicants)

Udzielone patenty
 Patents granted



- podstawowe potrzeby ludzkie – 817 (w tym krajowe 181)
 human necessities – 817 (including 181 filed by domestic applicants)
- różne procesy przemysłowe; transport – 782 (w tym krajowe 282)
 performing operations; transporting – 782 (including 282 filed by domestic applicants)
- chemia; metalurgia – 999 (w tym krajowe 335)
 chemistry; metallurgy – 999 (including 335 filed by domestic applicants)
- wyroby włókiennicze; papier – 63 (w tym krajowe 20)
 textiles; paper – 63 (including 20 filed by domestic applicants)
- budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone – 398 (w tym krajowe 205)
 fixed constructions – 398 (including 205 filed by domestic applicants)
- budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska – 390 (w tym krajowe 180)
 mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting – 390 (including 180 filed by domestic applicants)
- fizyka – 259 (w tym krajowe 190)
 physics – 259 (including 190 filed by domestic applicants)
- elektrotechnika – 250 (w tym krajowe 143)
 electricity – 250 (including 143 filed by domestic applicants)
- *niesklasyfikowane – 0
 *not classified – 0

* Zgłoszenia niesklasyfikowane są to zgłoszenia, których nie można zaliczyć do żadnej z klas Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej. W przypadku takich zgłoszeń Urząd Patentowy wzywa zgłaszającego do złożenia wyjaśnień lub uzupełnień, które umożliwiłyby zaklasyfikowanie zgłoszenia. Przy braku wyjaśnień lub uzupełnień Urząd Patentowy kończy postępowanie na etapie wstępnym, czyli wydaje decyzję o odmowie udzielenia patentu bądź prawa ochronnego na wzór użytkowy lub o umorzeniu postępowania zgłoszeniowego przed publikacją zgłoszenia.

* Not classified applications are those that cannot be classified into any class of the International Patent Classification. In such cases, the Patent Office invites the applicant to submit explanations or provide additional information that could help to classify the application. When no explanations or additional information are provided, the Patent Office ends the proceedings at the preliminary stage, which means that it issues a decision on refusal to grant a patent or right of protection for a utility model, or a decision on discontinuance of application proceedings before the publication of an application.

Zgłoszenia wynalazków krajowych w UP RP w 2009 r. wg klas MKP (powyżej 50 zgłoszeń)
 Patent applications filed in 2009 with the Patent Office of the Republic of Poland by domestic applicants broken down by the IPC classes (more than 50 applications)

Symbol klasy Class symbol	Nazwa klasy Class title	Liczba zgłoszeń Number of applications	Udział procentowy Number in %
G01	Pomiary; testowanie Measuring; testing	223	7,7%
C07	Chemia organiczna Organic chemistry	190	6,5%
A61	Medycyna lub weterynaria; higiena Medical or veterinary science; hygiene	150	5,2%
E04	Budownictwo Building	118	4,1%
C08	Organiczne związki wielkocząsteczkowe; ich wytwarzanie lub obróbka chemiczna; mieszaniny na ich podstawie Organic macromolecular compounds; their preparation or chemical working-up; compositions based thereon	99	3,4%
F16	Elementy maszyn lub jednostki maszynowe; ogólne założenia prawidłowego sposobu pracy maszyn lub urządzeń; izolacja termiczna ogólnie Engineering elements or units; general measures for producing and maintaining effective functioning of machines or installations; thermal insulation in general	93	3,2%
E21	Wiercenia w ziemi lub skale; górnictwo Earth or rock drilling; mining	75	2,6
B01	Fizyczne lub chemiczne sposoby lub urządzenia ogólnie Physical or chemical processes or apparatus in general	72	2,5%
B65	Transport; pakowanie; magazynowanie; manipulowanie materiałami cienkimi lub wiotkimi Conveying; packing; storing; handling thin or filamentary material	70	2,4%
A01	Rolnictwo; leśnictwo; hodowla zwierząt; łowiectwo; zakładanie sidła; rybołówstwo Agriculture; forestry; animal husbandry; hunting; trapping; fishing	67	2,3%
F03	Maszyny lub silniki do cieczy; silniki wiatrowe, sprężynowe lub ciężarowe;... Machines or engines for liquids; wind, spring, or weight motors; ...	66	2,3%
C10	Przemysł naftowy, gazowniczy lub koksowniczy; gazy techniczne zawierające tlenek węgla; paliwa; smary; torf Petroleum, gas or coke industries; technical gases containing carbon monoxide; fuels; lubricants; peat	64	2,2%
H01	Podstawowe elementy elektryczne Basic electric elements	63	2,2%
H02	Wytwarzanie, przetwarzanie lub rozdział energii elektrycznej Generation, conversion, or distribution of electric power	63	2,2%
F24	Ogrzewanie; piece; wentylacja Heating; ranges; ventilating	61	2,1%
A47	Meble; przedmioty lub artykuły gospodarstwa domowego Furniture; domestic articles or appliances	59	2,0%
B60	Pojazdy ogólnie Vehicles in general	57	2,0%
G06	Obliczanie; przeliczanie; liczenie Computing; calculating; counting	54	1,9%

Udzielone przez UP RP w 2009 r. patenty na wynalazki krajowe wg klas MKP
(powyżej 40 udzielonych patentów)

Patents granted by the Patent Office of the Republic of Poland in 2009 for domestic
inventions broken down by the IPC classes (more than 40 patents granted)

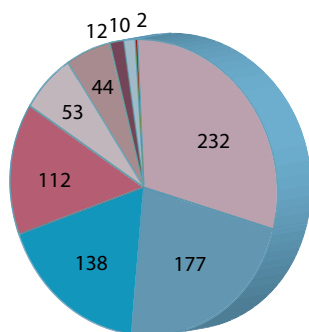
Symbol klasy Class symbol	Nazwa klasy Class title	Liczba patentów Number of applications	Udział procentowy Number in %
G01	Pomiary; testowanie Measuring; testing	167	10,9%
C07	Chemia organiczna Organic chemistry	119	7,7%
E21	Wiercenia w ziemi lub skale; górnictwo Earth or rock drilling; mining	83	5,4%
H01	Podstawowe elementy elektryczne Basic electric elements	72	4,7%
C10	Przemysł naftowy, gazowniczy lub koksowniczy; gazy techniczne zawierające tlenek węgla; paliwa; smary; torf Petroleum, gas or coke industries; technical gases containing carbon monoxide; fuels; lubricants; peat	53	3,4%
A61	Medycyna lub weterynaria; higiena Medical or veterinary science; hygiene	50	3,3%
F16	Elementy maszyn lub jednostki maszynowe; ogólne założenia prawidłowego sposobu pracy maszyn lub urządzeń; izolacja termiczna ogólnie Engineering elements or units; general measures for producing and maintaining effective functioning of machines or installations; thermal insulation in general	49	3,2%
B65	Transport; pakowanie; magazynowanie; manipulowanie materiałami cienkimi lub wiotkimi Conveying; packing; storing; handling thin or filamentary material	48	3,1%
E04	Budownictwo Building	48	3,1%
C08	Organiczne związki wielkocząsteczkowe; ich wytwarzanie lub obróbka chemiczna; mieszaniny na ich podstawie Organic macromolecular compounds; their preparation or chemical working-up; compositions based thereon	41	2,7%

Zgłoszone wzory użytkowe i zarejestrowane prawa ochronne w 2009 r.
(według działów techniki zgodnie z MKP)

Utility models filed and rights of protection registered in 2009
(by the fields of technology according to the IPC)

Zgłoszone wzory użytkowe

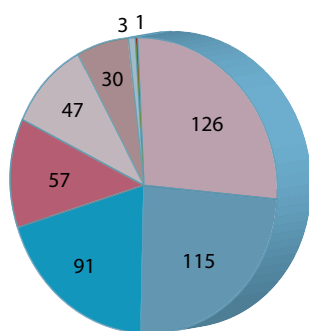
Utility models filed



- podstawowe potrzeby ludzkie – 138 (w tym krajowe 129)
human necessities – 138 (including 129 filed by domestic applicants)
- różne procesy przemysłowe; transport – 177 (w tym krajowe 163)
performing operations; transporting – 177 (including 163 filed by domestic applicants)
- chemia; metalurgia – 10 (w tym krajowe 9)
chemistry; metallurgy – 10 (including 9 filed by domestic applicants)
- wyroby włókiennicze; papier – 2 (w tym krajowe 2)
textiles; paper – 2 (including 2 filed by domestic applicants)
- budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone – 232 (w tym krajowe 224)
fixed constructions – 232 (including 224 filed by domestic applicants)
- budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska – 112 (w tym krajowe 101)
mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting – 112 (including 101 filed by domestic applicants)
- fizyka – 44 (w tym krajowe 42)
physics – 44 (including 42 filed by domestic applicants)
- elektrotechnika – 53 (w tym krajowe 52)
electricity – 53 (including 52 filed by domestic applicants)
- *niesklasyfikowane – 12 (w tym krajowe 12)
*not classified – 12 (including 12 filed by domestic applicants)

Zarejestrowane prawa ochronne na wzory użytkowe

Registered rights of protection for the utility models



- podstawowe potrzeby ludzkie – 91 (w tym krajowe 87)
human necessities – 91 (including 87 filed by domestic applicants)
- różne procesy przemysłowe; transport – 115 (w tym krajowe 105)
performing operations; transporting – 115 (including 105 filed by domestic applicants)
- chemia; metalurgia – 3 (w tym krajowe 1)
chemistry; metallurgy – 3 (including 1 filed by domestic applicants)
- wyroby włókiennicze; papier – 1 (w tym krajowe 1)
textiles; paper – 1 (including 1 filed by domestic applicants)
- budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespolone – 126 (w tym krajowe 112)
fixed constructions – 126 (including 112 filed by domestic applicants)
- budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska – 57 (w tym krajowe 52)
mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting – 57 (including 52 filed by domestic applicants)
- fizyka – 30 (w tym krajowe 27)
physics – 30 (including 27 filed by domestic applicants)
- elektrotechnika – 47 (w tym krajowe 46)
electricity – 47 (including 46 filed by domestic applicants)
- *niesklasyfikowane – 0
*not classified – 0

* Patrz wyjaśnienie na str. 37

* See page 37

Znaki towarowe

W 2009 roku do Urzędu Patentowego RP wpłynęły łącznie 18.333 zgłoszenia znaków towarowych, w tym 14.142 zgłoszenia w trybie krajowym i 4.191 notyfikacji dokonanych z wyznaczeniem Polski w trybie Porozumienia madryckiego o międzynarodowej rejestracji znaków i Protokołu do tego Porozumienia.

W 2009 roku do Urzędu Patentowego RP polskie podmioty zgłosiły:

- ▶ 316 wniosków o rejestrację międzynarodową polskich znaków towarowych za granicą w trybie Porozumienia madryckiego i Protokołu do tego Porozumienia, które przekazano do Biura Międzynarodowego Światowej Organizacji Własności Intelektualnej (WIPO);
- ▶ 28 wniosków o wspólnotowy znak towarowy, które przekazano do Urzędu Harmonizacji Rynku Wewnętrznej (OHIM).

Ekspert Urzędu rozpatrzyli łącznie i wydali decyzje w 22.432 sprawach, w tym 17.698 decyzji w sprawie zgłoszeń dokonanych w trybie krajowym i 4.734 decyzje dotyczące rejestracji międzynarodowych. Urząd sporządził także 2.429 raportów z poszukiwań dotyczących zgłoszeń wspólnotowych znaków towarowych zgodnie z Rozporządzeniem Rady Wspólnot Europejskich nr WE 207/2009 w sprawie wspólnotowego znaku towarowego. Raporty sporządzane dla OHIM zawierają informacje dotyczące krajowych i międzynarodowych znaków towarowych chronionych na terenie Polski, które mogą stanowić przeciwstawienie w stosunku do znaków wspólnotowych ubiegających się o rejestrację.

W omawianym okresie Urząd wydał 13.895 warunkowych decyzji o udzieleniu praw ochronnych na znaki towarowe zgłoszone w trybie krajowym. Decyzja warunkowa oznacza, że uprawniony, aby otrzymać prawo wyłączne określone w decyzji zobowiązany jest dokonać stosownej opłaty. Po wniesieniu opłat przez uprawnionych nadano numery 9.620 znakom towarowym zgłoszonym w trybie krajowym. Urząd uznał ochronę 4.188 międzynarodowych rejestracji znaków towarowych na terytorium Polski.

Trade marks

In 2009, the Patent Office of the Republic of Poland received in total 18 333 trademark applications, including 14 142 applications filed under the national procedure and 4 191 notifications designating Poland under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol to that Agreement.

In 2009, Polish entities filed with the Patent Office of the Republic of Poland:

- ▶ 316 requests for international registration of Polish trademarks under the Madrid Agreement and the Protocol to that Agreement which were transmitted to the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO);
- ▶ 28 requests for a Community trademark, which were transmitted to the OHIM.

Examiners from the Patent Office carried out examinations and issued decisions in 22 432 trademark cases, including 17 698 decisions regarding applications filed under the national procedure and 4 734 decisions regarding international registrations. On the basis of the Council Regulation (EC) No 207/2009 on the Community trade mark the Patent Office drew up for the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM) 2 429 search reports concerning Community trademark applications. The reports prepared for OHIM contain information on national and international trademarks protected on the territory of Poland which may be cited against the Community trademark applications.

In the period described, the Patent Office issued 13 895 conditional decisions on the grant of rights of protection for trademarks filed under the national procedure. A conditional decision means that in order to be granted the exclusive right defined in the decision the right holder is obliged to pay an appropriate fee. Upon the payment of fees by the right holders the numbers were assigned to 9 620 trademarks filed under the national procedure. The Patent Office recognized in Poland 4 188 international trademark registrations.

In 2009, right holders filed 4 635 requests for a renewal of the protection of trademarks,

Znak towarowy

Każde oznaczenie przedstawione w sposób graficzny lub takie, które da się w sposób graficzny wyrazić, jeżeli oznaczenie takie nadaje się do odróżniania w obrocie towarów jednego przedsiębiorstwa od tego samego rodzaju towarów innych przedsiębiorstw. Znakiem towarowym może być w szczególności wyraz, rysunek, ornament, kompozycja kolorystyczna, forma przestrzenna, w tym forma towaru lub opakowania, a także melodia lub inny sygnał dźwiękowy. Na znak towarowy udziela się prawa ochronnego, którego czas trwania wynosi 10 lat od daty dokonania zgłoszenia znaku w Urzędzie Patentowym i które może być przedłużane na kolejne okresy 10-letnie.

Trademark

Any sign represented or capable of being represented graphically, provided that such signs are capable of distinguishing the goods of the same kind of one undertaking from those of other undertakings. As trademarks may be considered, in particular: words, designs, ornaments, combinations of colours, the three-dimensional shape of goods or of their packaging, as well as melodies or other acoustic signals. Trademarks are protected by the right of protection, the duration of which is 10 years from the date of filing a trademark application with the Patent Office. Such a protection can be extended for the subsequent 10-year periods.

W 2009 roku uprawnieni złożyli 4.635 wniosków o przedłużenie ochrony znaków towarowych oraz 6.516 wniosków o zmianę w rejestrze znaków towarowych i 4.351 wniosków o udzielenie informacji w związku z prowadzonymi przez Urząd postępowaniami w sprawach znaków towarowych. W rejestrze odnotowano wygaśnięcie 7.830 znaków towarowych.

Liczba praw ochronnych i rejestracji znaków towarowych będących w mocy na terytorium Polski na dzień 31 grudnia 2009 r. wynosiła ogółem 233.081, w tym:

- ▶ w trybie krajowym – 115.707;
- ▶ w trybie międzynarodowym – 117.374.

W związku z ustawowymi kompetencjami dotyczącymi spraw własności przemysłowej, w tym znaków towarowych, Urząd Patentowy RP ze strony polskiego rządu jest instytucją gwarantującą na rzecz UEFA sprawny przebieg procedur rejestracyjnych znaków towarowych i innych przedmiotów własności przemysłowej związanych z organizacją Mistrzostw Europy w piłce nożnej UEFA EURO 2012. W tym celu Prezes Urzędu Patentowego RP powołał specjalny zespół ekspertów administrujących wszystkimi postępowaniami rejestracyjnymi związanymi z EURO 2012, który na bieżąco współpracuje z przedstawicielami UEFA oraz polskim koordynatorem krajowym do spraw własności intelektualnej EURO 2012. Urząd Patentowy RP był współorganizatorem konferencji międzynarodowej przeprowadzonej 17 listopada 2009 r. w Centrum Olimpijskim, której celem było przybliżenie zagadnień związanych z ochroną praw własności intelektualnej organizatorów ważnych wydarzeń sportowych. Tematyka konferencji obejmowała m.in. takie zagadnienia jak zapobieganie zjawisku marketingu pasożytniczego (ambush marketing) czy kwestii uregulowania publicznego oglądania wydarzeń sportowych (public viewings).

6 516 requests for a change in the Trademark Register and 4 351 requests for information related to the trademark proceedings conducted by the Office. A lapse of trademark rights in case of 7 830 trademarks was recorded in the Register.

The number of rights of protection and trademark registrations that were in force on 31 December 2009 amounted in total to 233 081, including:

- ▶ 115 707 – under the national procedure;
- ▶ 117 374 – under the international procedure.

Due to its statutory competences concerning the industrial property, including trademarks, the Patent Office of the Republic of Poland has been designated by the Polish government to guarantee the UEFA that the procedure of registering trademarks and other industrial property subjects connected with the organization of UEFA European Football Championship EURO 2012 will be conducted efficiently. With the aim of fulfilling this goal the President of the Patent Office of the Republic of Poland has appointed a special team of experts administering all the registration proceedings connected with EURO 2012. This team actively cooperates with UEFA representatives and with a Polish national coordinator for EURO 2012 intellectual property issues. The Patent Office was a co-organizer of an international conference that took place on 17 November 2009 in the Olympic Centre in Warsaw and aimed at broadening the knowledge of organizers of major sports events on the protection of their intellectual property. The topics discussed during the conference included, among others, the issue of preventing ambush marketing and the rules concerning public viewings.

Wspólnotowy znak towarowy

Znak towarowy zarejestrowany w Urzędzie Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) w Alicante z jednolitym skutkiem prawnym na terenie całej Unii Europejskiej. Ochrona wspólnotowego znaku trwa 10 lat od daty dokonania zgłoszenia w OHIM lub właściwym organie krajowym, z możliwością przedłużania na kolejne 10-letnie okresy.

Community trademark

A trademark registered in the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM) in Alicante with a unitary legal effect across the whole territory of the European Union. The period of protection of a Community trademark lasts for 10 years from the date of filing an application with the OHIM or with a competent national authority and can be extended for the subsequent 10-year periods.



Liczba zgłoszeń znaków towarowych

Number of trademark applications

Rok Year	Liczba zgłoszeń ogółem Total number of applications	Liczba zgłoszeń w trybie krajowym Number of applications under the national procedure	Liczba notyfikacji o rejestracji w trybie międzynarodowym z wyznaczeniem Polski Number of notifications of registrations under the international procedure designating Poland
2003	24.330	15.179	9.151
2004	23.074	14.934	8.140
2005	21.312	14.812	6.500
2006	21.624	15.338	6.286
2007	20.640	15.051	5.589
2008	20.613	15.786	4.827
2009	18.333	14.142	4.191

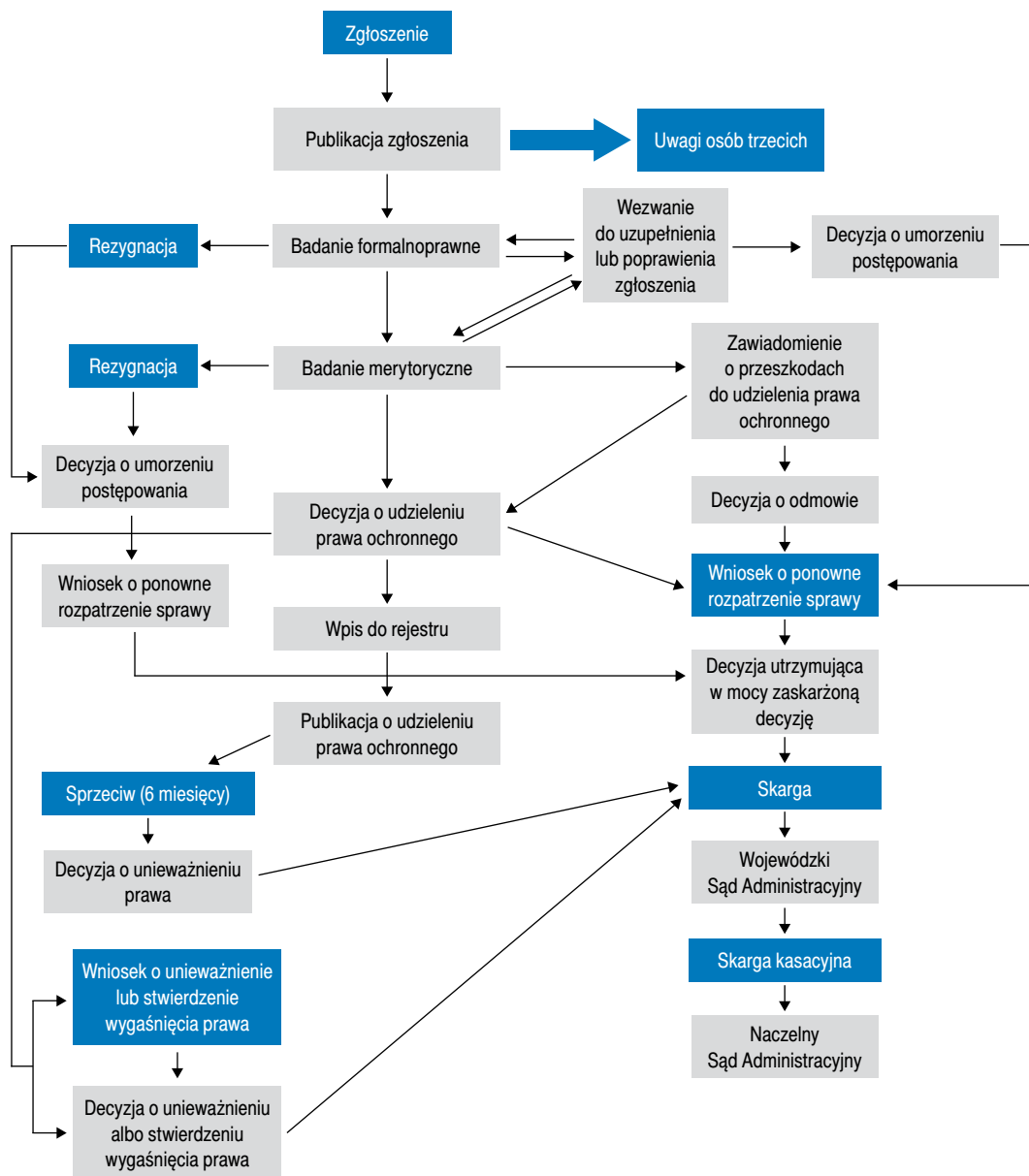
ZNAKI TOWAROWE

Liczba decyzji (tryb krajowy) oraz liczba zbadanych rejestracji w trybie międzynarodowym

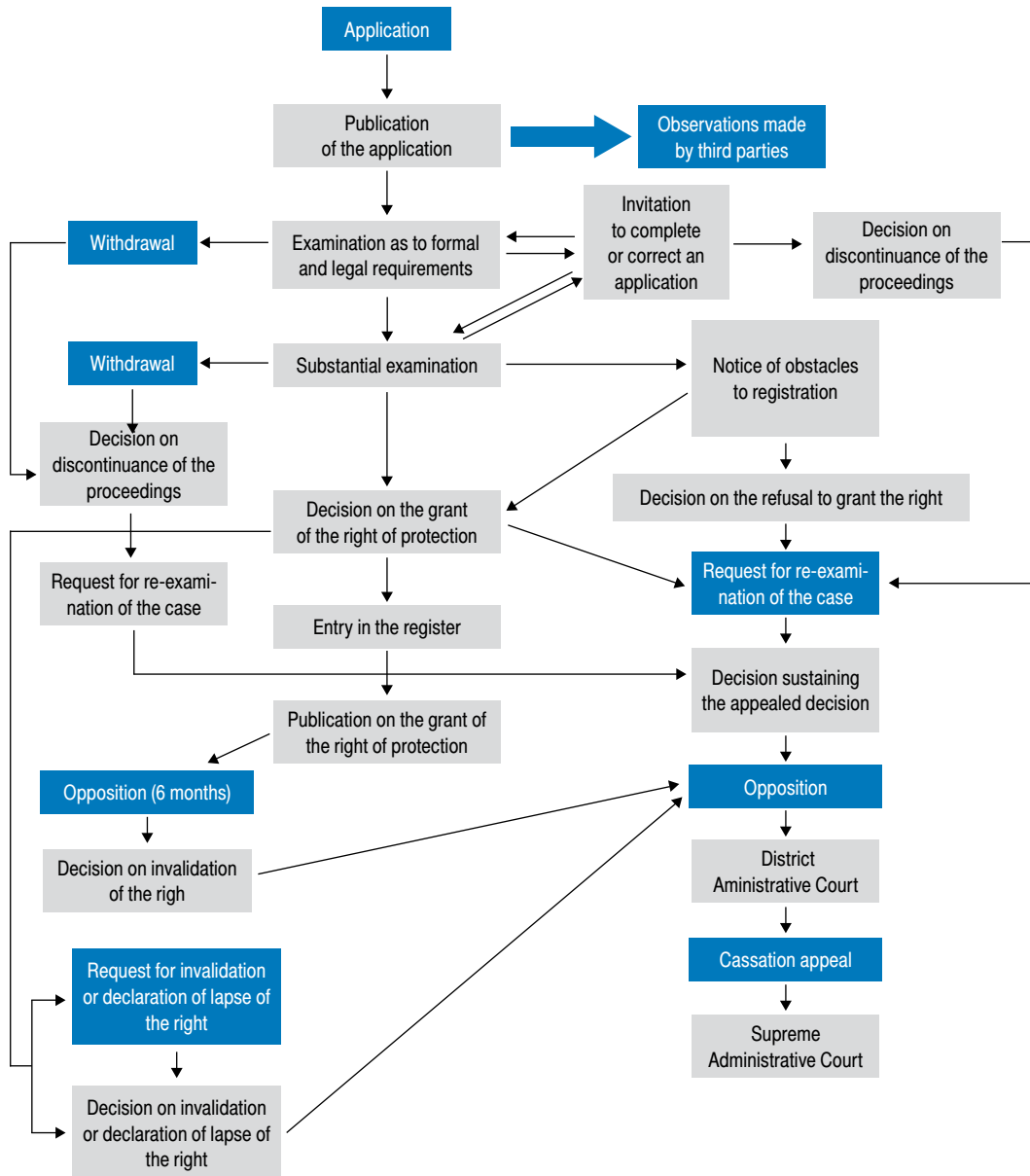
TRADE MARKS

Number of decisions issued under the national procedure and number of registrations examined under the international procedure

Rok Year	Liczba podjętych decyzji (tryb krajowy) Number of decisions issued (under the national procedure)		Liczba przeprowadzonych badań znaków towarowych zarejestrowanych w trybie międzynarodowym Number of examined trademarks registered under the international procedure	
	Ogółem In total	Decyzje pozytywne Positive decisions	Ogółem In total	Uznanie na terenie Polski Recognition on the territory of Poland
2003	14.282	9.975	9.877	8.361
2004	17.132	12.790	9.696	9.047
2005	19.907	14.527	7.537	7.044
2006	25.479	19.793	6.996	7.046
2007	24.961	19.329	5.965	5.497
2008	18.299	13.210	5.842	5.359
2009	17.698	13.895	4.734	4.188



Procedura rozpatrywania przez Urząd Patentowy RP zgłoszeń znaków towarowych



Procedure of examining trademark applications by the Patent Office of the Republic of Poland

Wzór przemysłowy

Nowa i oryginalna, nadająca się do wielokrotnego odtwarzania, postać wytworu, przejawiająca się w szczególności w jego kształcie, właściwościach powierzchni, barwie, rysunku lub ornamentcie. Wzór przemysłowy chroniony jest prawem z rejestracji, które udzielane jest na okres pięciu lat od daty dokonania zgłoszenia w Urzędzie Patentowym RP, z możliwością przedłużania o kolejne pięcioletnie okresy, łącznie do 25 lat.

Industrial design

Any new and having individual character appearance of the whole or a part of a product resulting, in particular, from the features of its shape, texture, colour, lines or ornamentation. Industrial designs are protected by rights in registration, which are granted for the duration of five years from the date of filing an application with the Patent Office and can be extended for the subsequent 5-year periods, up to 25 years in total.

Wspólnotowy wzór przemysłowy

Wzór zarejestrowany w Urzędzie Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) w Alicante z jednolitym skutkiem prawnym na terenie całej Unii Europejskiej. Ochrona wspólnotowego wzoru przemysłowego udziela na okres pięciu lat od daty dokonania zgłoszenia wzoru w OHIM lub właściwym organie krajowym, z możliwością jej przedłużania o kolejne pięcioletnie okresy, łącznie do 25 lat.

Wzory przemysłowe

Do Urzędu Patentowego RP w 2009 roku wpłynęło 1.889 zgłoszeń wzorów przemysłowych, a w okresie tym wydano ogółem 1.712 decyzji, w tym 1.509 decyzji pozytywnych. Po wniesieniu opłat przez uprawnionych wpisano do rejestru 1.340 wzorów przemysłowych. Wydano też 1.144 świadectwa rejestracji wzorów przemysłowych. Zgłoszenia wzorów przemysłowych rozpatrywane są na bieżąco, a wydanie decyzji trwa średnio jedynie 3 miesiące. Na koniec 2009 roku pozostało do rozpatrzenia 786 zgłoszeń wzorów przemysłowych.

Do Urzędu Patentowego RP wpłynęło od polskich podmiotów 12 zgłoszeń wzorów wspólnotowych, które po sprawdzeniu pod względem formalnym przekazano do Urzędu Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM).

Liczba praw z rejestracji wzorów przemysłowych pozostających w mocy na dzień 31 grudnia 2009 roku wynosiła 11.301 wzorów.

Liczba zgłoszeń wzorów przemysłowych

Number of industrial design applications

Rok Year	Liczba zgłoszeń ogółem Total number of applications	Liczba zgłoszeń krajowych Number of domestic applications	Liczba zgłoszeń zagranicznych Number of foreign applications
2003	2.502	1.916	586
2004	2.224	1.918	306
2005	1.895	1.773	122
2006	1.759	1.707	52
2007	1.669	1.598	71
2008	1.516	1.465	51
2009	1.889	1.849	40

Industrial designs

In 2009, the Patent Office of the Republic of Poland received 1 889 industrial design applications and issued 1 712 decisions, including 1 509 positive decisions. Upon the payment of fees by the right holders 1 340 industrial designs were entered in the Register. Moreover, 1 144 certificates of industrial design registration were issued. The industrial design applications are processed as they are filed and the decisions are issued on average within just three months. At the end of 2009 there were 786 industrial design applications pending.

The Patent Office received 12 applications for Community design filed by Polish entities which, following the examination as to formal requirements, were transmitted to the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM).

The number of rights in registration for industrial designs that were in force on 31 December 2009 amounted to 11 301.

Liczba rozpatrzonych zgłoszeń wzorów przemysłowych oraz liczba decyzji pozytywnych
Number of industrial design application processed and number of positive decisions

Rok Year	Liczba rozpatrzonych zgłoszeń Number of applications processed	Liczba decyzji pozytywnych Number of positive decisions
2003	3.782	3.545
2004	3.425	3.185
2005	2.386	2.109
2006	1.727	1.523
2007	1.767	1.555
2008	1.611	1.365
2009	1.712	1.509

Prawa z rejestracji wzorów przemysłowych udzielone podmiotom krajowym i zagranicznym
w 2009 r. w poszczególnych klasach* w ujęciu procentowym

Percentage of the rights in registration for industrial designs granted to domestic and foreign
entities in particular classes* in 2009

Klasa Class	Udział procentowy Percentage
06 Umeblowanie (wyposażenie mieszkań) Furnishing	14,9%
09 Pojemniki stosowane do transportu i przechowywania towarów Packages and containers for the transport or handling of goods	12,4%
25 Materiały budowlane, elementy konstrukcji budowlanych Building units and construction elements	11,2%
08 Narzędzia metalowe Tools and hardware	7,3%
26 Artykuły oświetleniowe Lighting apparatus	7,1%
23 Urządzenia dozujące płyny, urządzenia sanitarne, do ogrzewania, wentylacji i rozrzedzania powietrza, paliwa Fluid distribution equipment, sanitary, heating, ventilation and air-conditioning equipment, solid fuel	6,6%
05 Materiały tekstylne; materiały sztuczne i naturalne tkane w sztukach Textile piecegoods, artificial and natural sheet material	6,4%
99 Różne Miscellaneous	5,3%
19 Materiały biurowe (sprzęt biurowy), papeteria, materiały szkoleniowe i instruktażowe Stationery and office equipment, artists' and teaching materials	5,0%
Pozostałe klasy Other classes	23,8%

* wg klas Międzynarodowej Klasyfikacji Wzorów Przemysłowych, sporządzonej na podstawie Porozumienia lokarnieńskiego z dnia 8.10.1968 r., znowelizowanego 2.10.1979 r.

* according to the International Classification for Industrial Designs under the Locarno Agreement of 8 October 1968 as amended on 2 October 1979.

Community design

A design registered in the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM) in Alicante with a unitary legal effect across the whole territory of the European Union. The period of protection of a Community design is five years from the date of filing an application with the OHIM or with a competent national authority and can be extended for the subsequent 5-year periods, up to 25 years in total.

Prawo z rejestracji

Prawo wyłączone udzielane w Polsce przez Urząd Patentowy RP na wzory przemysłowe, a także oznaczenia geograficzne i topografie układów scalonych, którego treścią jest prawo wyłącznego korzystania z tych przedmiotów własności przemysłowej w sposób zawodowy lub zarobkowy na terytorium całego kraju.

Right in registration

The exclusive right granted in Poland by the Patent Office of the Republic of Poland for industrial designs, geographical indications and topographies of integrated circuits. It confers an exclusive right to use these subjects of industrial property for profit or for professional purposes on the whole territory of the country.

Topografia układu scalonego

Rozwiązanie polegające na przestrzennym, wyrażonym w dowolny sposób rozplanowaniu elementów (z których co najmniej jeden jest elementem aktywnym) oraz wszystkich lub części połączeń układu scalonego. Topografię chroni się prawem z rejestracji przez okres 10 lat od końca roku kalendarzowego, w którym topografia została wprowadzona do obrotu, lub od końca roku kalendarzowego, w którym dokonano zgłoszenia topografii we właściwym organie krajowym, w zależności od tego, który z tych terminów upływa wcześniej.

Topography of an integrated circuit

Any solution consisting of a three-dimensional arrangement of the elements, however expressed, at least one of which is an active element, and of all or some interconnections in an integrated circuit. Topographies are protected by rights in registration for a period of 10 years from the end of a calendar year, in which the topography has been put on the market or the end of a calendar year, in which the topography was filed for registration in the Patent Office, whichever term expires earlier.

Topografie układów scalonych

W roku 2009 do Urzędu Patentowego RP nie wpłynęło żadne zgłoszenie topografii układu scalonego. Utrzymujący się od wielu lat impas zgłoszeń topografii układów scalonych wynika z faktu, że produkcja elektroniczna w Polsce jest praktycznie w 100% prowadzona przy wykorzystaniu układów scalonych sprowadzanych z zagranicy.

Oznaczenia geograficzne

Na rynku polskim stosowanie chronionych oznaczeń geograficznych stanowi stosunkowo nową praktykę, która rozwija się obecnie w odniesieniu do tradycyjnych regionalnych wyrobów spożywczych. Regulacje unijne umożliwiły polskim producentom uzyskiwanie i stosowanie w odniesieniu do żywności takich rodzajów oznaczeń, jak Chroniona Nazwa Pochodzenia, Chronione Oznaczenie Geograficzne i Gwarantowana Tradycyjna Specjalność. Oprócz produktów rolnych i środków spożywczych poprzez oznaczenia geograficzne mogą być chronione na terenie Polski także wyroby przemysłowe w wyniku udzielenia przez Urząd Patentowy RP prawa z rejestracji na podstawie Ustawy prawo własności przemysłowej.

Zgodnie z Ustawą o rejestracji i ochronie nazw i oznaczeń produktów rolnych i środków spożywczych oraz o produktach tradycyjnych – Dz. U. 2005 Nr 10, poz. 68) jednostką odpowiedzialną za przyjmowanie, ocenę i przekazywanie wniosków do Komisji Europejskiej o rejestrację nazw pochodzenia, oznaczeń geograficznych oraz tzw. nazw specyficznego charakteru, dla produktów rolnych i środków spożywczych, a także za rejestrację oznaczeń geograficznych dla krajowych alkoholi jest Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi. W 2009 roku Urząd Patentowy RP aktywnie współdziałał z Ministerstwem przy wypełnianiu obowiązków wynikających z powyższej ustawy. Przedstawiciel Urzędu Patentowego RP jest członkiem Rady ds. Tradycyjnych i Regionalnych Nazw Produktów Rolnych i Środków Spożywczych będącej organem opiniodawczo-doradczym Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Rada zajmuje się oceną wniosków o rejestrację oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia środków spożywczych oraz wniosków o reje-

Topography of integrated circuits

In 2009 the Patent Office of the Republic of Poland did not receive any applications of the topography of integrated circuits. The number of applications of topography of integrated circuits filed during many previous years does not increase which results from the fact that electronic production in Poland relies on the imported integrated circuits practically in 100%.

Geographical indications

The use of geographical indications is a relatively new practice on the Polish market and it currently develops with reference to the traditional regional food products. Legal regulations of the EU provided Polish producers with the opportunity to obtain and use for their food products such indications as the protected designation of origin, protected geographical indication and traditional speciality guaranteed. Apart from the agricultural products and foodstuffs the geographical indications can be used in Poland also for the protection of industrial goods upon the grant of a right in registration by the Patent Office of the Republic of Poland under the Industrial Property Law.

Under the Act on registration and protection of names and designations of agricultural products and foodstuffs and on traditional products (Journal of Laws of 2005, No. 10, item 68) the Ministry of Agriculture and Rural Development is responsible for receiving, assessing and transmitting to the European Commission the requests for the registration of designations of origin, geographical indications and the so-called names of specific character of agricultural products and foodstuffs. This Ministry is also responsible for the registration of geographical indications of the domestic alcohols. In 2009 the Patent Office closely cooperated with the Ministry in fulfilling the obligations specified in the above mentioned Act. A representative of the Patent Office of the Republic of Poland is a member of the Council for Traditional and Regional Designations of Agricultural Products and Foodstuffs. This Council is a consultative body of the Minister of Agriculture and Rural Development and it deals with examination of requests for registration of geographical indica-

stracę spożywczych produktów tradycyjnych przekazywanych do Komisji Europejskiej.

Ze stosowania oznaczeń geograficznych producenci wyrobów tradycyjnych odnoszą różnorodne korzyści polegające m.in. na utrwalaniu pozytywnego wizerunku produktu, zwiększaniu zaufania klientów, promocji produktów wysokiej jakości oraz zachowaniu oryginalnych metod wytwarzania gwarantujących unikalny charakter wyrobu. Znajomość zasad dotyczących uzyskiwania i stosowania oznaczeń geograficznych na produkty przemysłowe leży więc w najlepiej pojętym interesie przedsiębiorstw i firm produkujących wyroby tradycyjne i regionalne, których jakość i renoma wynikają z czynników kulturowych lub szczególnych warunków pozyskiwania surowca oraz swoistych metod wytwarzania ukształtowanych na określonym terenie w trakcie rozwoju historycznego danej dziedziny rzemiosła, rękodzieła artystycznego lub przemysłu. Zagadnienia związane z ochroną oznaczeń geograficznych zarówno na produkty rolne i środki spożywcze, jak i wyroby przemysłowe, wymagają obecnie szerokiej popularyzacji służącej pogłębieniu wiedzy wszystkich zainteresowanych środowisk. Urząd Patentowy RP podejmuje liczne działania edukacyjne oraz informacyjne w celu upowszechniania wiedzy o istniejących możliwościach ochrony produktów przemysłowych poprzez oznaczenia geograficzne.

W omawianym okresie do Urzędu Patentowego RP nie wpłynęły zgłoszenia oznaczeń geograficznych na produkty i wyroby przemysłowe. W związku z rozwojem gospodarczych inicjatyw regionalnych wpływ takich zgłoszeń jest jednak bardzo prawdopodobny w przyszłości. Procesy gospodarcze zachodzące w rozwiniętych państwach Unii Europejskiej jednoznacznie wskazują na stały wzrost rynkowego znaczenia unikalnych cech produktów wytwarzanych zgodnie z tradycjami lokalnymi lub wykorzystujących technologie i surowce charakterystyczne dla danego regionu geograficznego. Zgłoszenie krajowych oznaczeń geograficznych do ochrony w Urzędzie Patentowym RP może mieć więc już w nieodległej perspektywie bardzo duże znaczenie dla lokalnych przedsiębiorców zainteresowanych produkcją wyrobów mających charakter regionalny. Stosowanie chronionych oznaczeń

tions and designations of origin of foodstuffs and requests for registration of traditional food products that are transmitted to the European Commission.

While using geographical indications the producers of traditional goods gain certain benefits which include among others strengthening of the positive image of the product, reinforcing the trust of customers, promoting high-quality products and preserving the original methods of production that guarantee the unique nature of the product. Therefore, the awareness of the principles of obtaining and using geographical indications of industrial goods is in the best interest of enterprises and companies producing traditional and regional products whose quality and reputation are determined by cultural factors or the specific conditions of raw material acquisition and characteristic methods of manufacture established in the particular area during the historical development of a certain branch of craft, handicraft or industry. The issues concerning the protection of geographical indications of both agricultural products and foodstuffs and industrial goods should be widely popularised with the aim of raising awareness of all stakeholders. The Patent Office undertakes numerous educational and information activities aiming at popularising knowledge on the available options of protecting the industrial products by means of geographical indications.

In 2009 the Patent Office of the Republic of Poland did not receive any applications of geographical indications for industrial goods and products. However, due to the development of some regional economic initiatives it is very likely that such applications will be filed in the future. The economic processes that can be observed in the developed Member States of the European Union indicate explicitly the constant increase of the market significance of the unique features of products manufactured in accordance with local traditions or the usage of technologies and raw materials characteristic for a particular geographic region. Therefore, filing national applications for geographical indications with the Patent Office of the Republic of Poland may have in the near future a great significance for local entrepreneurs interested in the production of regional goods, since using the protected geographical

Oznaczenie geograficzne

Oznaczenie słowne odnoszące się bezpośrednio lub pośrednio do nazwy miejsca, miejscowości, regionu lub kraju), które identyfikuje towar jako pochodzący z tego terenu, jeżeli określona jakość, dobra opinia lub inne cechy towaru są przypisywane przede wszystkim pochodzeniu geograficznemu tego towaru. Oznaczenie geograficzne chronione jest bezterminowo prawem z rejestracji.

Geographical indication

Word indication which in an explicit or implicit manner designates the name of a place, locality, region or country (territory), which identifies a good as originating in that territory, where a given quality, reputation or other characteristic of the good is essentially attributable to the geographical origin of that good. Geographical indications are protected, for an unlimited period of time, by rights in registration.

geograficznych jest bowiem czynnikiem sprzyjającym zwiększaniu konkurencyjności tradycyjnych dziedzin produkcji przemysłowej oraz wytwórczości rzemieślniczej i rękodzielniczej.

Postępowanie rejestrowe

Rejestry prowadzone przez Urząd Patentowy RP mają charakter jawny i stanowią podstawowe źródło wiążących informacji o stanie prawnym wskazanych w nich praw wyłącznych chronionych na terytorium RP.

Urząd prowadzi:

- ▶ rejestr patentowy przeznaczony do dokonywania wpisów o stanie prawnym udzielonych patentów, patentów europejskich oraz dodatkowych praw ochronnych;
- ▶ rejestr wzorów użytkowych;
- ▶ rejestr wzorów przemysłowych;
- ▶ rejestr znaków towarowych;
- ▶ rejestr oznaczeń geograficznych;
- ▶ rejestr topografii układów scalonych.

Ponadto Urząd aktualizuje rejestry wzorów zdobniczych i wspólnych znaków towarowych, które są rejestrami zamkniętymi i podlegają aktualizacji tylko w zakresie zmiany stanu prawnego wcześniej udzielonych praw z rejestracji.

W roku 2009 na potwierdzenie danych zawartych w rejestrach, wydano zainteresowanym 755 wyciągów. Założono też łącznie 20.868 nowych kart rejestrowych i wydano 19.906 dokumentów potwierdzających udzielenie prawa wyłącznego.

Wobec nie wniesienia przez zgłaszających opłat za pierwszy okres ochrony wydano 4.040 decyzji o wygaśnięciu decyzji warunkowej. Ponadto ze względu na nie wniesienie przez uprawnionych opłat za kolejne okresy ochrony stwierdzono wygaśnięcie 11.645 praw wyłącznych, w tym wygaśnięcie 2.194 patentów, natomiast przedłużona została ochrona 27.171 praw wyłącznych.

Urząd prowadził także postępowania merytoryczne w sprawie dokonania w rejestrach zmian dotyczących np. cesji, fuzji, licencji, zmiany adresu, zajęcia komorniczego lub zastawu. W związku z tymi postępowaniami wydano 9.851 decyzji, oraz 27.186 postanowień, a także rozpatrzono 659 wniosków o ponowne rozpatrzenie sprawy.

indications promotes competitiveness of traditional fields of industrial production, as well as craft and handicraft manufacture.

Registration procedure

Registers which are kept by the Patent Office of the Republic of Poland are open to the public and are the basic source of information on the legal status of the protection on the territory of Poland of the exclusive rights mentioned therein.

The Patent Office keeps:

- ▶ Patent Register intended for making entries about legal status of the granted patents, European patents and supplementary rights of protection;
- ▶ Utility Model Register;
- ▶ Industrial Designs Register;
- ▶ Trademark Register;
- ▶ Register of Geographical Indications;
- ▶ Register of Topographies of Integrated Circuits.

Moreover, the Patent Office updates the registers of ornamental designs and of collective trademarks which are closed to any new entries and which are updated solely with reference to the changes of legal status of the right in registration that was granted earlier.

In 2009, the Patent Office issued 755 excerpts certifying the data from the registers. In total, 20 868 new register sheets were prepared and 19 906 documents certifying the grant of an exclusive right were issued.

Due to a failure to pay the fee for the first protection period, the Office issued 4 040 decisions on the lapse of the conditional decision. Moreover, due to a failure to pay for the subsequent protection periods, the Office decided on the lapse of 11 645 exclusive rights, including 2 194 decisions on the lapse of a patent. The protection of 27 171 exclusive rights was renewed.

The Patent Office was also conducting substantive proceedings concerning introducing in the registers changes regarding, for example, assignment of rights, merger, grant of a license, change of an address, bailiff's action or lien. With reference to these proceedings 9 851 decisions and 27 186 orders were issued and 659 petitions for review were processed.

Postępowanie sporne i nadzór sądowy nad orzecznictwem Urzędu Patentowego

Litigation procedure and judicial review over the Patent Office's decisions

Funkcjonowanie systemu ochrony własności przemysłowej wymaga zapewnienia możliwości rozstrzygnięcia sporów powstających w związku z udzielonymi prawami. Sprawne oraz profesjonalne ich rozpoznawanie i rozstrzygnięcie leży w interesie publicznym i sprzyja pewności obrotu gospodarczego. Ustawa – Prawo własności przemysłowej uprawnia Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej w tym zakresie do rozstrzygnięcia wniosków o unieważnienie lub wygaśnięcie prawa wyłącznego oraz wniosków o udzielenie licencji przymusowej. Złożone z ekspertów Urzędu Patentowego Kolegia Orzekające orzekają w tych sprawach w trybie postępowania spornego po przeprowadzeniu rozprawy z udziałem stron. Kolegia Orzekające działają w oparciu o przepisy Ustawy prawo własności przemysłowej, a w sprawach nieuregulowanych w tej ustawie stosują odpowiednio przepisy Kodeksu postępowania administracyjnego, w kwestii kosztów postępowań stosuje się odpowiednio przepisy obowiązujące w postępowaniu cywilnym.

W roku 2009 wpłynęło do Urzędu 637 nowych wniosków w sprawach spornych. Dla rozpoznania tych spraw, jak również wniesionych w latach poprzednich, Urząd wyznaczył łącznie 1.527 rozpraw. Po przeprowadzeniu postępowania przygotowawczego, rozpoznało i zakończyło decyzją 570 spraw, w tym: 41 spraw o unieważnienie patentu, 26 spraw o unieważnienie prawa ochronnego na wzór użytkowy, 313 spraw o unieważnienie prawa ochronnego na znak towarowy, 77 spraw o unieważnienie prawa z rejestracji wzoru przemysłowego oraz 109 spraw o stwierdzenie wygaśnięcia znaku towarowego. Ponadto Urząd rozpoznał 27 wniosków o ponowne rozpoznanie sprawy przez Kolegium Orzeka-

For the proper functioning of the industrial property protection system it is necessary to provide an opportunity for settling disputes arising in connection with the granted rights. Effective and professional hearing of such disputes and their settlement lies in the public interest and propagates the certainty of business performance. In this scope the Industrial Property Law empowers the Patent Office of the Republic of Poland to decide on the requests for invalidation or lapse of an exclusive right and requests for the grant of a compulsory licence. Adjudicative Boards of the Patent Office consist of examiners who decide in disputes under litigation after a hearing. Such Boards operate under the provisions of the Industrial Property Law and in the matters not regulated therein under the provisions of the Code of Administrative Procedure. The matters of procedural costs are regulated by the provisions applicable to the civil proceedings.

In 2009, the Patent Office received 637 new requests in litigation cases. To hear these cases, as well as those submitted in the previous years, the Office scheduled in total 1 527 trials. After conducting the preparatory proceeding 570 cases were heard and decided upon, including 41 cases on patent invalidation, 26 cases on invalidation of a protection right of a utility model, 313 cases on invalidation of a protection right of a trademark, 77 cases on invalidation of an industrial design right in registration and 109 cases on the lapse of a trademark. Moreover, the Office processed 27 requests for review by the Adjudicative Boards. It was impossible though to close another 767 cases as applicants filed requests for postponement of the proceeding.

jące. Zakończenie postępowania w kolejnych 767 wyznaczonych sprawach nie było możliwe wobec złożenia przez uczestników postępowania wniosków o odroczenie rozpoznania sprawy.

Poza prowadzeniem postępowania spornego w 2009 r. Urząd Patentowy RP rozpatrzył w trybie postępowania administracyjnego 139 skarg oraz udzielił organom ścigania, wymiaru sprawiedliwości oraz innym zainteresowanym instytucjom ponad 400 pisemnych wyjaśnień na temat aktualnego stanu prawnego ochrony przedmiotów własności przemysłowej i obowiązujących przepisów w tym zakresie.

W odniesieniu do wszystkich decyzji wydanych przez Urząd Patentowy RP przysługuje stronom postępowania prawo do ich zaskarżenia do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego (WSA) w Warszawie. Skarga taka składana jest za pośrednictwem Urzędu Patentowego RP, który przekazuje do WSA także stanowisko Urzędu w danej sprawie. W przypadku stwierdzenia przez Urząd, że skarga strony jest w całości uzasadniona, przedmiotowa decyzja lub postanowienie zostaje uchylone przez Urząd Patentowy RP. W 2009 r. przygotowano i przekazano do WSA odpowiedzi na 139 skarg dotyczących orzeczeń podjętych w trybie spornym. WSA rozpoznaje sprawę na podstawie dowodów zgromadzonych w aktach sprawy prowadzonej przed Urzędem i po zapoznaniu się ze stanowiskiem stron postępowania. W postępowaniu tym Urząd występuje w charakterze strony. Orzeczenia sądowe w sprawach o udzielenie prawa wyłącznego mają charakter kasatoryjny. Uznanie zasadności skargi na drodze sądowej obliгуje Urząd do ponownego rozpatrzenia sprawy, gdyż udzielanie praw wyłącznych na przedmioty własności przemysłowej należy do wyłącznej kompetencji Urzędu. Na orzeczenia WSA stronom przysługuje skarga kasacyjna do Naczelnego Sądu Administracyjnego (w 2009 roku do NSA wpłynęło 50 takich skarg).

Apart from conducting litigation proceedings, in 2009 the Patent Office heard 139 cases within the framework of administrative proceedings and issued for the law enforcement agencies, judicial authorities and other interested institutions over 400 written explanations concerning the current legal status of the protection of industrial property objects and the applicable legal provisions.

With reference to all decisions and rulings issued by the Patent Office of the Republic of Poland the parties to the proceedings are entitled to lodge a complaint with the District Administrative Court in Warsaw. Such a complaint is submitted through the intermediary of the Patent Office which is also providing the District Administrative Court with its opinion on a given case. If the Office recognizes the complaint, the appealed decision or order is reversed. In 2009, 139 responses to the complaints against the decisions issued in the litigation procedure were drafted and submitted to the District Administrative Court. The Court makes a decision on the basis of any evidence contained in the files of the case dealt with by the Patent Office and after having heard the parties. In such proceedings the Office acts as a party to the proceeding. Court decisions on the grant of an exclusive right are of cassation nature, meaning that if a complaint is admitted by the court, the Office is obliged to re-examine the case, since granting of exclusive rights for industrial property objects remains the sole responsibility of the Office. The decisions issued by the District Administrative Court are subject to cassation lodged with the Supreme Administrative Court (in 2009 there were 50 cassation petitions lodged with the Supreme Administrative Court).



Działalność legislacyjna i współpraca z innymi instytucjami

Legislative matters and cooperation with other organizations

W 2009 r. Urząd Patentowy RP aktywnie uczestniczył w pracach nad powstającymi z inicjatywy ustawodawczej Ministerstwa Gospodarki projektami aktów prawnych dotyczących ochrony własności przemysłowej oraz współpracował z innymi organami administracji rządowej, a także komisjami parlamentarnymi. W omawianym okresie kontynuowano prace nad projektem ustawy o zmianie ustawy o rzecznikach patentowych. Opracowano również projekty aktów wykonawczych do tej ustawy tj. projekty czterech rozporządzeń Prezesa Rady Ministrów w sprawie:

- ▶ wysokości opłaty za udział w egzaminie kwalifikacyjnym,
- ▶ wysokości opłaty za udział w egzaminie konkursowym,
- ▶ wysokości opłaty za aplikację rzecznikowską,
- ▶ szkolenia aplikantów rzecznikowskich, szczegółowego trybu i sposobu przeprowadzania egzaminu konkursowego i egzaminu kwalifikacyjnego.

W ramach prac legislacyjnych sporządzono m.in. tabele zgodności proponowanych w projekcie ustawy rozwiązań z Dyrektywą 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7.09.2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych oraz Dyrektywą 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12.12.2006 r., dotyczącą usług na rynku wewnętrznym.

Ponadto przygotowano wniosek o zmianę rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28.11.2008 r. w sprawie zawodu regulowanego. We wniosku zaproponowano poszerzenie wykazu zawodów regulowanych o zawód rzecznika patentowego. Opracowano również projekty rozporządzeń



In 2009, the Patent Office of the Republic of Poland actively participated in the preparation of legal acts drafted under the initiative of the Ministry of Economy and concerning the protection of industrial property. Moreover, it cooperated with other public administration authorities and parliamentary commissions. In the period concerned the work on the amendments to the Law on Patent Attorneys was continued. In addition, drafts of the implementing acts to that Law were prepared, i.e. drafts of four regulations of the Prime Minister on:

- ▶ the level of qualifying examination fees;
- ▶ the level of competitive examination fees;
- ▶ the level of fees for the patent attorney's training;
- ▶ the patent attorney's training and special mode of conducting competitive and qualifying examinations.

Within the framework of the legislative activities the Patent Office prepared the tables of correspondence of the solutions proposed in the draft Law with the Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of

dzeń: Prezesa Rady Ministrów zmieniającego rozporządzenie w sprawie nadania statutu Urzędowi Patentowemu RP oraz Rady Ministrów zmieniającego rozporządzenie w sprawie szczegółowego zakresu działania Urzędu Patentowego RP.



Rzecznik patentowy

Zawodowy pełnomocnik posiadający określone w ustawie kwalifikacje zawodowe i etyczne, wpisany, po złożeniu ślubowania, na listę rzeczników patentowych, którą w Polsce prowadzi Urząd Patentowy RP. Zawód rzecznika patentowego polega na świadczeniu pomocy w sprawach własności przemysłowej osobom fizycznym, osobom prawnym oraz jednostkom organizacyjnym nieposiadającym osobowości prawnej.

Patent attorney

A professional representative having the professional and ethical qualifications specified in the statute, entered, after taking an oath, in the Patent Attorneys Register kept in Poland by the Patent Office. Patent attorney profession entails providing assistance in the field of industrial property matters to natural persons, legal persons and organizational entities without legal personality.

Pracownicy Urzędu uczestniczyli także w spotkaniach konsultacyjnych i konferencjach uzgadniających m.in. w związku z prowadzonymi pracami nad projektami: prawa probierczego, ustawy o świadczeniu usług na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, ustawy o podpisach elektronicznych, ustawy o racjonalizacji zatrudnienia w państwowych jednostkach budżetowych i niektórych innych jednostkach sektora finansów publicznych.

W ramach prac legislacyjnych opracowano 14 opinii dotyczących projektów aktów prawnych przygotowanych przez inne jednostki organizacyjne, a także przygotowano stanowisko Urzędu do dwóch interpelacji poselskich i jednego zapytania poselskiego. Prezes Urzędu Patentowego RP wydał ponadto 10 wewnętrznych aktów prawnych opublikowanych w Dzienniku Urzędowym Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

Urząd Patentowy RP brał także udział w pracach związanych z przygotowaniem następujących dokumentów:

- ▶ projektów stanowiska Rządu RP do projektów aktów prawnych rozpatrywanych na posiedzeniach grup roboczych Rady Unii Europejskiej;
- ▶ projektów stanowisk i instrukcji dla przedstawicieli Polski na posiedzenia organów Unii Europejskiej, takich jak Komitet Stałych Przedstawicieli (COREPER) i Rada Konkurencyjności;

professional qualifications and the Directive 2006/123/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on services in the internal market.

Moreover, a motion for amending the Regulation of the Minister of Science and Higher Education of 28 November 2008 on the regulated profession was prepared and it included a proposal for adding the profession of a patent attorney to the list of regulated professions. The following drafts were also prepared: Draft Regulation of the Prime Minister amending the Regulation granting the status to the Patent Office of the Republic of Poland and Draft Regulation of the Council of Ministers amending the Regulation on detailed scope of activity of the Patent Office of the Republic of Poland.

Employees of the Patent Office participated also in consultative meetings and conferences devoted to such topics as ongoing works on the drafts of acts concerning hallmark law, the Act on provision of services on the territory of the Republic of Poland, the Act on electronic signatures, the Act on rationalisation of employment in state budget units and some other units of the public finance sector.

As a result of the legislative activity 14 opinions regarding drafts of legal acts prepared by other organizational units and a position of the Office with reference to two written and one oral parliamentary questions were drawn up. In addition, the President of the Patent Office issued over 10 internal legal acts published in the Journal of Laws of the Patent Office of the Republic of Poland.

The Patent Office participated also in the works concerning the preparation of the following documents:

- ▶ draft position of the Polish government with reference to the drafts of legal acts discussed at the meetings of the Council of the European Union working groups;
- ▶ draft positions and instructions provided for Polish representatives participating at the meetings of the European Union bodies, e.g. Permanent Representatives Committee (COREPER) and Competitiveness Council;
- ▶ opinions and draft position of Poland concerning questions referred to the prelimi-

- ▶ opinii i projektów stanowiska Polski w odniesieniu do zapytań prejudycjalnych oraz orzeczeń Sądu I Instancji i Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości (ETS) w sprawach związanych z ochroną własności przemysłowej. W 2009 r. dokonane zostały i przekazane do Ministerstwa Gospodarki analizy wpływu orzeczeń Sądu I Instancji Wspólnot Europejskich oraz Trybunału EFTA na stan polskiego ustawodawstwa oraz praktykę krajową.

Urząd współpracował także z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, uczestnicząc w pracach zespołu ds. Przeciwdziałania Naruszeniom Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych.

Wykonując zadania wynikające z Ustawy o rzecznikach patentowych Urząd Patentowy RP ściśle współpracował z Polską Izbą Rzeczników Patentowych. Urząd Patentowy RP prowadzi m.in. listę rzeczników patentowych uprawnionych do występowania w charakterze pełnomocników przed Urzędem, sądami administracyjnymi oraz innymi sądami i organami orzekającymi w sprawach własności przemysłowej. Obecnie uprawnienia do wykonywania zawodu rzecznika patentowego w Polsce posiada 950 osób. W 2009 r. Prezes Urzędu Patentowego RP przyjął uroczyste ślubowanie od 31 nowych rzeczników patentowych, którzy ukończyli aplikację zawodową. Krajowa Rada Rzeczników Patentowych na bieżąco przekazywała Prezesowi UP podejmowane uchwały, które były w Urzędzie analizowane pod kątem ich zgodności z prawem. W 2009 r. Urząd zorganizował specjalistyczne szkolenia dla rzeczników patentowych nt. elektronicznego zgłaszania do ochrony przedmiotów własności przemysłowej.

Urząd Patentowy współdziałał także z innymi stowarzyszeniami zawodowymi i organizacjami społecznymi, których zadania i programy wiążą się z zagadnieniami ochrony własności przemysłowej w Polsce, między innymi takimi jak Rada Rzeczników Patentowych Szkół Wyższych, Naczelna Organizacja Techniczna, Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości, Krajowa Izba Gospodarcza, Stowarzyszenie Polskich Wynalazców i Racjonalizatorów, Polski Związek Stowarzyszeń Wynalazców i Racjonalizatorów oraz Muzeum Techniki.

nary ruling and rulings of the Court of First Instance and the European Court of Justice regarding the industrial property protection. In 2009, the Patent Office performed and transmitted to the Ministry of Economy the analysis of the influence exerted by the rulings of the Court of First Instance of the European Communities and of the EFTA Court of Justice on Polish legislation and national legal practice.

Within the framework of cooperation with the Ministry of Culture and National Heritage the Patent Office participated in the works of a Team for counteracting infringement of copyrights and related rights.

While performing duties specified in the Law on Patent Attorneys, the Patent Office of the Republic of Poland cooperated closely with the Polish Chamber of Patent Attorneys. The Patent Office is responsible for maintaining the list of patent attorneys entitled to act as representatives before the Patent Office, administrative courts and other types of courts, and bodies adjudicating on industrial property. At present, there are 950 qualified patent attorneys in Poland. In 2009, 31 new patent attorneys who completed the professional training took an oath before the President of the Patent Office of the Republic of Poland. The National Board of Patent Attorneys was providing the President of the Patent Office with any new resolutions that were subject to the Office's analysis as for their compliance with applicable law. In 2009, the Patent Office organized a specialist training for patent attorneys regarding an electronic filing for the protection of industrial property objects.

The Patent Office cooperated also with other professional associations and community organizations whose tasks and programs are related to the industrial property protection in Poland, including the Council of Patent Attorneys of Universities, Polish Federation of Engineering Associations NOT, Polish Agency for Enterprise Development, Polish Chamber of Commerce, Association of Polish Inventors and Rationalizers, Polish Union of Associations of Inventors and Rationalizers and the Museum of Technology.

Polska Izba Rzeczników Patentowych

Samorząd rzeczników patentowych powołany do podejmowania działań w celu zapewnienia należytych warunków wykonywania zawodu rzecznika patentowego, reprezentowania i ochrony interesów rzeczników oraz współdziałania w kształtowaniu i stosowaniu prawa własności przemysłowej w Polsce. Przynależność rzeczników patentowych do Polskiej Izby Rzeczników Patentowych jest obowiązkowa.

Polish Chamber of Patent Attorneys

A self-administration body of patent attorneys created with an intention of taking any measures necessary to ensure proper conditions for the practicing of the patent attorney profession, to represent patent attorneys and protect their interests and to participate in developing and enforcing the industrial property law in Poland. Membership of patent attorneys in the Polish Chamber of Patent Attorneys is obligatory.

**Światowa Organizacja
Własności
Intelektualnej (WIPO)**

Międzynarodowa organizacja z siedzibą w Genewie, będąca agendą ONZ, której członkami są aktualnie 184 państwa (Polska jest członkiem od 23 marca 1975 r.)

WIPO zajmuje się promowaniem ochrony własności intelektualnej na świecie i administrowaniem umowami międzynarodowymi regulującymi prawne i administracyjne aspekty własności intelektualnej. Polska jest stroną 19 umów, m.in.

- Konwencji paryskiej o ochronie własności przemysłowej, do której Polska przystąpiła w dniu 10 listopada 1919 roku, a od 24 marca 1975 r. związana jest aktem sztokholmskim tej konwencji.
- Porozumienia madryckiego dotyczącego międzynarodowej rejestracji znaków i Protokołu do tego Porozumienia. Polska jest członkiem Porozumienia od 10 grudnia 1928 r. a 4 marca 1997 r. przystąpiła do Protokołu.
- Układu o współpracy patentowej (PCT), którego Polska jest członkiem od 25 grudnia 1990 r.

Współpraca międzynarodowa

International cooperation

Rzeczpospolita Polska jest stroną licznych porozumień, konwencji, traktatów i umów międzynarodowych regulujących ochronę praw wyłącznych w zakresie własności przemysłowej. Realizacja zobowiązań Rzeczypospolitej Polskiej wynikających z tych umów wymaga od Urzędu Patentowego RP stałej współpracy z wieloma organizacjami międzynarodowymi m.in. Światową Organizacją Własności Intelektualnej, Europejską Organizacją Patentową i Europejskim Urzędem Patentowym, Urzędem Harmonizacji Rynku Wewnętrznego oraz Komisją Europejską.

Współpraca ze Światową Organizacją Własności Intelektualnej

Światowa Organizacja Własności Intelektualnej (WIPO) jest największym forum współpracy międzynarodowej większości krajów świata, które poprzez przynależność do WIPO mogą realizować postanowienia wielostronnych umów i traktatów regulujących zasady wzajemnej współpracy międzypaństwowej w zakresie ochrony własności intelektualnej, w tym własności przemysłowej. Aktywna obecność na forum WIPO jest więc jednym z bardzo istotnych obszarów działalności Urzędu Patentowego RP na arenie międzynarodowej. Działalność ta realizowana jest poprzez uczestnictwo w corocznych sesjach Zgromadzeń WIPO, pracach organów

The Republic of Poland is a party to numerous agreements, conventions, treaties and international covenants governing the protection of the exclusive rights in the field of industrial property. In order to fulfil the obligations arising from these legal acts the Patent Office needs to cooperate permanently with various international organizations such as the World Intellectual Property Organization, the European Patent Organization and the European Patent Office, the Office for Harmonization in the Internal Market and the European Commission.

Cooperation with the World Intellectual Property Organization

The World Intellectual Property Organization (WIPO) is the biggest forum of international cooperation of the majority of the countries which through their membership in the WIPO can implement the provisions of international agreements and treaties regulating multilateral international cooperation in the field of the protection of intellectual property, including industrial property. Therefore, the active participation of the Patent Office at the WIPO forum is one of the most important areas of the Office's activity at the international arena. This activity is carried out by the participation in the annual sessions of the WIPO Assemblies and the works of the WIPO's executive bodies, i.e. the Unions administered by it, as well as standing committees and working groups established within its framework.

At present, Poland is a signatory of 13 international treaties regarding industrial property that are administered by the WIPO. In 2009, Poland acceded to two treaties:

- ▶ Geneva Act of the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs;
- ▶ Singapore Treaty on the Law of Trademarks.



wykonawczych tej Organizacji, tzn. Związków przez nią administrowanych i utworzonych w jej ramach stałych Komitetów oraz grup roboczych.

Obecnie Polska jest sygnatariuszem administrowanych przez WIPO 13 traktatów międzynarodowych dotyczących własności przemysłowej. W 2009 roku Rzeczpospolita Polska przystąpiła do dwóch traktatów:

- ▶ Aktu genewskiego Porozumienia haskiego o międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych;
- ▶ Traktatu singapurskiego o prawie znaków towarowych.

W roku 2009 przedstawiciele Urzędu Patentowego RP brali udział w pracach następujących Komitetów i grup roboczych WIPO:

- ▶ Stałego Komitetu ds. Agendy Rozwojowej (CDIP),
- ▶ Stałego Komitetu ds. Technik Informatycznych (SCIT),
- ▶ Stałego Komitetu ds. Prawa Patentowego dla negocjacji Traktatu o materialnym prawie patentowym (SPLT),
- ▶ Stałego Komitetu ds. Prawa o znakach towarowych, wzorach przemysłowych i oznaczeń geograficznych (SCT),
- ▶ Międzyrządowego Komitetu ds. Własności Intelktualnej oraz Zasobów Genetycznych, Wiedzy Tradycyjnej i Folkloru (IGC),
- ▶ Grupy Roboczej ds. reformy PCT,
- ▶ Grupy Roboczej ds. Prawnych Aspektów Systemu Madryckiego,
- ▶ Grupy Roboczej Związku Nicejskiego ds. Międzynarodowej Klasyfikacji Towarów i Usług,
- ▶ Komitetu Ekspertów Związku Nicejskiego,
- ▶ Grupy Roboczej ds. rewizji Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej.

Prace w komitetach i grupach roboczych WIPO koncentrowały się m.in. na kwestiach ochrony wiedzy tradycyjnej, zasobów genetycznych i folkloru w tych krajach (IGC), reformy współpracy patentowej na podstawie Układu waszyngtońskiego (grupa robocza PCT), harmonizacji materialnego prawa patentowego (SCP), wypracowania programów pomocowych w zakresie ochrony własności intelektualnej dla krajów najstabiliej rozwiniętych oraz rozwijających się (CDIP), dalszego doskonalenia systemu madryckiego w zakresie międzynarodowej

Moreover, representatives of the Patent Office of the Republic of Poland participated in the following WIPO committees and working groups:

- ▶ Committee on Development and Intellectual Property (CDIP);
- ▶ Standing Committee on Information Technologies (SCIT);
- ▶ Standing Committee on the Law of Patents for the Substantive Patent Law Treaty (SPLT);
- ▶ Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications (SCT);
- ▶ Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore (IGC);
- ▶ Working Group on Reform of the PCT;
- ▶ Working Group on the Legal Development of the Madrid System;
- ▶ Working Group of the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services;
- ▶ Committee of Experts of the Nice Union;
- ▶ International Patent Classification Revision Working Group.

The works of the WIPO committees and working groups focused on such issues as protection of traditional knowledge, genetic resources and folklore (IGC), reform of the Patent Cooperation Treaty (PCT Working Group), harmonization of the substantive patent law (SCP), development of the assistance programs concerning the intellectual property protection in the least developed and developing countries (CDIP), further improvement of the Madrid System of international registration of marks and Hague System for the international registration of industrial designs

World Intellectual Property Organization (WIPO)

An international organization based in Geneva. It is an agency of the UNO and it currently assembles 184 countries (Poland is a member since 23 March 1975). The basic aim of the Organization is to promote the protection of intellectual property worldwide and to administer international conventions governing legal and administrative aspects of intellectual property. Poland is a party to 19 conventions, including:

- Paris Convention on the Protection of Industrial Property, to which Poland acceded on 10 November 1919, and on 24 March 1975 it acceded to the Stockholm Act of the Convention.
- Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and Protocol Relating to that Agreement. Poland has been party to the Agreement since 10 December 1928 and it acceded to the Protocol on 4 March 1997.
- Patent Cooperation Treaty (PCT) to which Poland has been party since 25 December 1990.



Europejska Organizacja Patentowa (EOP) i Europejski Urząd Patentowy (EUP)

Autonomiczna pod względem administracyjnym i finansowym organizacja międzynarodowa, która tworzy regionalny system ochrony patentowej charakteryzujący się tym, że dokonując jednego zgłoszenia patentowego w Europejskim Urzędzie Patentowym można uzyskać patent europejski ważny w wyznaczonych państwach członkowskich. Patenty europejskie od chwili ich udzielenia podlegają ustawodawstwu krajowemu tych państw.

Organami EOP są Rada Administracyjna i Europejski Urząd Patentowy (EUP) z siedzibą w Monachium oraz oddziałami w Hadze, Berlinie i Wiedniu. Członkami EOP jest 37 państw, w tym wszystkie państwa Unii Europejskiej. Polska należy do EOP od dnia 1 marca 2004 r.

Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)

Organ Wspólnoty Europejskiej powołany do życia na mocy rozporządzenia Rady WE nr 40/94 z dnia 20 grudnia 1993 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego. Zadaniem OHIM jest przyjmowanie zgłoszeń znaków towarowych i wzorów przemysłowych oraz udzielanie im ochrony, która automatycznie rozciąga się na teren całej Unii Europejskiej. Siedzibą OHIM jest Alicante w Hiszpanii.

rejestracji znaków towarowych oraz systemu haskiego w zakresie międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych (grupa robocza Związku haskiego). Prowadzono też prace nad modyfikacją klasyfikacji nicejskiej dla międzynarodowej rejestracji znaków, międzynarodowej klasyfikacji patentowej, oraz norm i standardów w zakresie informacji patentowej (SCIT).

Delegacja Urzędu Patentowego uczestniczyła także w XLVII sesji Zgromadzeń WIPO w Genewie, na którym omawiano kwestie dotyczące budżetu i programu pracy tej organizacji. Urząd był też reprezentowany na VII Forum WIPO nt. roli krajowych urzędów ds. własności intelektualnej.

Współpraca w ramach Europejskiej Organizacji Patentowej (EOP)

Uczestnictwo w pracach Europejskiej Organizacji Patentowej i jej organu – Europejskiego Urzędu Patentowego (EUP) ma istotne znaczenie dla naszego kraju, głównie ze względu na korelacje prawne patentu europejskiego z krajowymi systemami ochrony własności przemysłowej w większości państw naszego regionu.

Przedstawiciele Urzędu Patentowego RP biorą czynny udział w posiedzeniach organów Europejskiej Organizacji Patentowej: Rady Administracyjnej, Komitetu Prawa Patentowego, Komitetu Budżetowego oraz Rady Nadzorczej Europejskiej Akademii Patentowej oraz angażują się w prace Komitetu Wspierającego Techniczno-Operacyjny (TOSC) oraz Grupy Roboczej ds. EPTOS.

Pracownicy Urzędu uczestniczą także w szkoleniach, warsztatach, seminariach i konsultacjach organizowanych lub współorganizowanych przez Europejski Urząd Patentowy. Obejmowały one wiele różnorodnych zagadnień, takich jak np.: e-learning, opracowywanie i wdrażanie dokumentów „Porozumienia o Współpracy na lata 2007-2009” (National Action Plan), reformę opłat oraz gospodarki finansowej EUP, techniki poszukiwań patentowych w zakresie farmacji i biotechnologii, informację patentową, publikacje elektroniczne, system EPOQUEnet, Biura Transferu Technologii (TTO), platformę EPTOS oraz sporządzanie raportów z poszukiwań.

(Hague Union Working Group), as well as the modification of the Nice Classification for the purposes of the international registration of marks, international patent classification and norms and standards within the framework of patent information (SCIT).

The Patent Office delegation participated also in the 47th session of the WIPO Assembly in Geneva during which the issues regarding the budget and WIPO's work programme were discussed. In addition, the Patent Office was represented at the seventh WIPO Forum on the role of the national intellectual property offices.

Cooperation with the European Patent Organization (EPO)

Participation of Poland in the work of the European Patent Organization and its body – the European Patent Office – is of considerable importance to our country, especially due to the legal correlation between the European patent and the national systems of industrial property protection in most of the countries of our region.

Representatives of the Patent Office of the Republic of Poland participate actively in the meetings of European Patent Organization's bodies, such as the Administrative Council, the Budget and Finance Committee and the Supervisory Board of the European Patent Academy and they engage in the work of the Technical and Operational Support Committee (TOSC) and the EPTOS Working Group.

Moreover, the employees take part in trainings, workshops, seminars and consultations organized or co-organized by the European Patent Office. In 2009, they focused on various issues, such as e-learning, drafting and implementing documents of “Agreement on Cooperation for the years 2007 – 2009” (National Action Plan), EPO's fees and financial economy reform, patent search techniques in the field of pharmacy and biotechnology, patent information, electronic publications, EPO-QUEnet system, technology transfer offices (TTO), EPTOS platform and drafting search reports.

Ponadto Urząd Patentowy RP był gospodarzem 18 konferencji międzynarodowej z cyklu „European Round-Table on Patent Practice” zorganizowanej przez Europejski Urząd Patentowy na temat praktyki udzielania patentów.

Współpraca w ramach Unii Europejskiej

Przedstawiciele Urzędu Patentowego RP brali udział w pracach organów Rady Unii Europejskiej, głównie w ramach grupy roboczej Rady ds. własności intelektualnej w Brukseli. Prace na forum unijnym dotyczą przede wszystkim problematyki związanej z doskonaleniem systemu patentowego w Europie poprzez stworzenie patentu wspólnotowego oraz jednorodnego systemu jurysdykcji. Urząd Patentowy RP ściśle współpracuje także z unijnym Urzędem Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM) realizując zadania związane z systemem ochrony wspólnotowego znaku towarowego oraz wspólnotowego wzoru przemysłowego. Przedstawiciele Urzędu uczestniczyli w posiedzeniach Rady Administracyjnej i Komitetu Budżetowego OHIM oraz posiedzeniach Komitetu Łącznikowego ds. znaków towarowych, Komitetu Łącznikowego ds. wzorów przemysłowych i Komitetu Łącznikowego ds. współpracy technicznej. W 2009 r. współpraca z OHIM była skoncentrowana na opracowaniu założeń do projektu Cooperation Fund. Projekt ten dotyczy harmonizacji, promocji i egzekwowania praw wyłącznych w zakresie znaków towarowych i wzorów, a także utworzenia systemu szkoleń dla różnych grup odbiorców (np. administracja, sądownictwo, policja, organy celne, rzecznicy patentowi).

Ponadto Urząd współpracował z krajami Unii Europejskiej przy realizacji projektu *IPeuropAware IP Awareness and Enforcement Modular Based Actions for Small and Medium Enterprises* skierowanego do małych i średnich przedsiębiorstw. Celem projektu jest podniesienie świadomości przedsiębiorców w zakresie znaczenia ochrony praw własności intelektualnej dla rozwoju działalności w warunkach współczesnej gospodarki opartej na wiedzy.

Współpraca dwustronna i wielostronna

W 2009 roku odbyło się na Węgrzech kolejne spotkanie prezesów urzędów patentowych

In addition, the Patent Office of the Republic of Poland hosted the 18th meeting of the International Conference „European Round-Table on Patent Practice” that was organized by the European Patent Office and was devoted to the practice of granting patents.

Cooperation with the European Union

Representatives of the Patent Office of the Republic of Poland participated in the work of the Council of the European Union bodies and especially in the Council's Working Group on Intellectual Property in Brussels. The works on the EU forum focus mainly on the issues of enhancing the patent system in Europe by creating a Community patent and a uniform jurisdictional system. Moreover, the Patent Office closely cooperates with the EU Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM) implementing tasks connected with the system of protection of Community trade marks and Community designs. Representatives of the Office participated in the meetings of the Administrative Board and the Budget Committee of the OHIM and in the meetings of the Liaison Committee on Trade Marks, Liaison Committee on Designs and Liaison Committee on Technical Cooperation. In 2009, the cooperation with the OHIM was focused on the development of guidelines for the creation of the Cooperation Fund. The project is concerned with the harmonisation, promotion and enforcement of the exclusive rights for trademarks and designs, as well as with the creation of a training system addressed to different groups of recipients (e.g. administration, judiciary, police, customs authorities, patent attorneys).

In addition, the Patent Office cooperated with EU Member States while implementing “IPeuropAware IP Awareness and Enforcement Modular Based Actions for Small and Medium-Sized Enterprises”. The project aims at raising awareness of entrepreneurs as to the significance of intellectual property law protection for the development of business activities in the contemporary knowledge-based economy.

Bilateral and multilateral cooperation

In 2009, a successive meeting of the presidents of industrial property offices of the

European Patent Organization and the European Patent Office

An international organization, autonomous in terms of administration and finance, under which a regional system of patent protection was created whereby with one single application filed with the European Patent Office (EPO) a European patent can be obtained with effect in the designated member states. Once a European patent is granted it is governed by national legislation of the member states designated by the applicant. The European Patent Organization has two bodies, the Administrative Council and the European Patent Office, based in Munich with their offices in Hague, Berlin and Vienna. The European Patent Organization assembles 37 countries, including all Member States of the European Union. Poland is a member since 1 March 2004.

Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM)

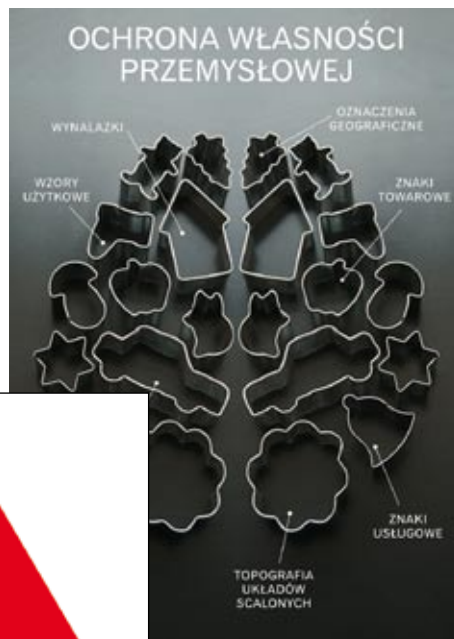
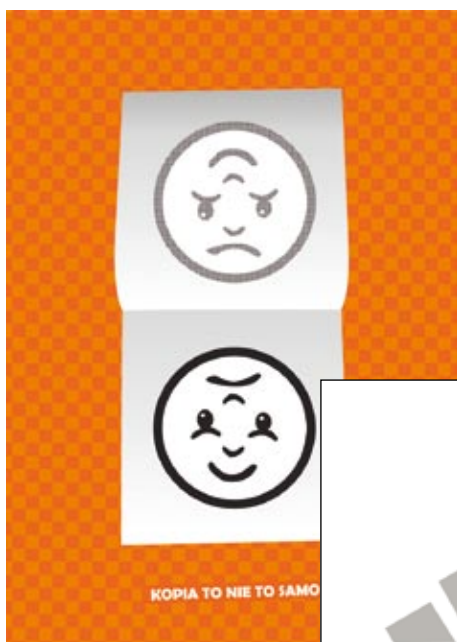
A body of the European Community established by Council Regulation (EC) No 40/94 of 20 December 1993 on the Community trade mark. OHIM is responsible for receiving applications of trademarks and designs and for granting protection that extends automatically to the whole territory of the European Union. OHIM is based in Alicante in Spain.

krajów Grupy Wyszehradzkiej tj. Czech, Polski, Słowacji i Węgier, podczas którego omawiano zagadnienia związane ze współpracą tych krajów w ramach Europejskiej Organizacji Patentowej oraz w Unii Europejskiej, a także zagadnienia współpracy krajów Grupy Wyszehradzkiej na forum OHIM oraz WIPO. Do uczestnictwa w obradach zostali zaproszeni jako obserwatorzy także przedstawiciele Słowenii i Austrii. Spotkanie to miało na celu wymianę doświadczeń oraz wypracowanie wspólnego stanowiska państw Grupy przedstawianego na forum organizacji międzynarodowych.

Przedstawiciele Urzędu uczestniczyli także w obchodach 90-lecia Estońskiego Urzędu Patentowego (Tallin) oraz prezentowali osiągnięcia Urzędu Patentowego RP podczas międzynarodowego forum wynalazczości, które odbyło się w Seulu (Korea Płd.).

Visegrád Group countries (i.e. Czech Republic, Hungary Poland and Slovakia) took place in Hungary and it was devoted to discussions about the cooperation of these countries within the framework of the European Patent Organization and the European Union, as well as the cooperation of Visegrád Group countries at the OHIM and WIPO fora. Representatives of Slovenia and Austria were invited to participate in the meeting as observers. The meeting aimed at sharing the experience of particular countries and developing a common position of the Visegrád Group to be presented at the fora of international organizations.

In addition, representatives of the Patent Office participated in the celebrations of the 90th anniversary of the establishment of the Estonian Patent Office in Tallinn and presented achievements of the Polish Office at the International Invention Fair held in Seoul (South Korea).



Informacja patentowa

Patent information

Udostępnianie informacji patentowej jest statutowym zadaniem urzędów patentowych, które realizując to zadanie o charakterze publicznym umożliwiają funkcjonowanie systemów ochrony własności przemysłowej na całym świecie. Badania patentowe oraz udzielanie praw wyłącznych nie byłoby możliwe bez zapewnienia szerokiego dostępu wszystkim zainteresowanym do informacji o stanie i zakresie ochrony przedmiotów własności przemysłowej. Zasoby informacji patentowej, dokumentujące dorobek współczesnej cywilizacji technicznej, stanowią także jedno z istotnych źródeł wiedzy na temat dynamicznego rozwoju nauki i techniki.

W 2009 r. zbiory dokumentacji i literatury patentowej gromadzonej przez Urząd Patentowy RP zostały wzbogacone m.in. o:

- ▶ 4.245.433 dokumenty patentowe w formie elektronicznej obejmujące opisy zgłoszeniowe wynalazków i wzorów użytkowych oraz opisy patentowe z 20 krajów oraz EUP i WIPO,
- ▶ 3.630 tłumaczeń patentów europejskich,
- ▶ 3.935 tytułów polskich opisów patentowych,
- ▶ 1.234 tytuły polskich opisów wzorów przemysłowych,
- ▶ 538 tytułów polskich opisów wzorów użytkowych,
- ▶ 2.085 polskich opisów zgłoszeniowych.

Ponadto w celu szerokiego rozpowszechniania informacji patentowej Urząd prowadzi stałą współpracę z 27 krajowymi ośrodkami informacji patentowej, będącymi częścią międzynarodowej sieci PATLIB. W ramach tej współpracy ośrodki zaopatrywane są w dokumentację i literaturę patentową polską oraz zagraniczną, bazy patentowe oraz wydawnictwa promocyjne publikowane przez Urząd Patentowy RP.

Urząd Patentowy RP zapewnia szeroki dostęp do informacji patentowej zarówno ekspertom

The statutory responsibilities of patent offices include dissemination of patent information which is an activity of a public nature enabling the functioning of industrial property protection systems worldwide. If all stakeholders were not provided with the access to the information on the status and the scope of the protection of the industrial property objects, patent examination and granting of exclusive rights would be impossible. Patent information resources which record the achievements of the contemporary technical civilization constitute also one of significant sources providing data about the dynamic development of science and technology.

In 2009, patent documentation and literature collected by the Patent Office of the Republic of Poland were supplemented by:

- ▶ 4 245 433 electronic patent documents including specifications of inventions and utility models as provided in applications and patent specifications from 20 countries, the EPO and WIPO;
- ▶ 3 630 translations of European patents;
- ▶ 3 935 titles of Polish patent specifications;
- ▶ 1 234 titles of Polish industrial designs specifications;
- ▶ 538 titles of Polish utility models specifications;
- ▶ 2 085 patent application specifications.

Moreover, with the aim of disseminating patent information the Patent Office cooperates permanently with 27 national patent information centres constituting part of the international PATLIB network. Within the framework of this cooperation the centres are provided with Polish and foreign patent documentation and literature, patent databases and promotional publications of the Patent Office of the Republic of Poland.

The Patent Office ensures a wide access to patent information for both examiners deciding

orzekającym w sprawach o udzielanie praw wyłącznych, jak również użytkownikom spoza Urzędu. Szczególną współpracą obejmuje polskie ośrodki akademickie i naukowo-badawcze uzyskujące w ten sposób cenne źródło wiedzy na temat najnowszego rozwoju techniki w wymiarze globalnym. W Polsce obserwuje się stały wzrost znaczenia informacji patentowej co potwierdza wzrost liczby wynalazków zgłaszanych do ochrony oraz coraz szersze stosowanie nowoczesnych metod zarządzania własnością intelektualną w uczelniach i przedsiębiorstwach.

Analiza zasobów informacji patentowej pozwala na takie ukierunkowanie działalności naukowo-badawczej, aby uniknąć powielania rezultatów prac przez różne ośrodki. Autorzy innowacji technicznych mogą natomiast stwierdzić czy opracowane przez nich rozwiązania mają walor nowości i szansę na opatentowanie. Dzięki systemowi informacji patentowej przedsiębiorcy podejmujący produkcję są w stanie ocenić czy nowe towary lub metody produkcji nie będą naruszały już opatentowanych cudzych rozwiązań. Wykorzystanie zasobów informacji patentowej jest również często jednym z istotnych etapów budowy strategii rynkowej przedsiębiorstw.

Efektywne korzystanie z informacji patentowej wymaga jednak od użytkowników posiadania umiejętności w zakresie metod prowadzenia poszukiwań, zarówno w zbiorach na nośniku papierowym jak również w elektronicznych bazach danych. Dlatego Urząd Patentowy RP przykłada szczególną wagę do edukacji użytkowników informacji patentowej organizując seminaria, szkolenia i konferencje upowszechniające wiedzę na ten temat. W ramach cyklicznych działań prowadzonych w tym zakresie przez Urząd w 2009 r. zorganizowana została w Świdrze XIII Ogólnopolska Konferencja Naukowa „Informacja Patentowa dla Nauki i Przemysłu”. Tegoroczna edycja konferencji poświęcona była roli i znaczeniu informacji patentowej w egzekwowaniu praw własności intelektualnej oraz walce z piractwem.

on the grant of exclusive rights and the users not employed by the Office. Special attention is paid to the cooperation with Polish academic and research centres which are, therefore, provided with a valuable knowledge on the most recent development of technology in global dimension. A constant increase of the significance of patent information can be noticed in Poland which is substantiated by the increase in the number of patent applications filed and more widespread use of modern methods of intellectual property management at universities and enterprises.

The analysis of patent information resources enables different centres to direct their research activity in a way allowing them to avoid duplication of results. Owing to such analysis the creators of technical innovations can assess whether their solutions are novel and patentable, while entrepreneurs who start a production can assess whether new goods or methods of production do not infringe the solutions that are already patented. Moreover, using patent information resources is often one of significant stages of determining the market strategy of the enterprise.

However, effective usage of patent information requires users to be skilled at implementing methods of search while working with both paper collections and electronic databases. Therefore, the Patent Office pays a significant attention to educating patent information users by organizing seminars, trainings and conferences popularising knowledge of this field. In 2009, as part of a recurring activity, the Patent Office organized in Świdre the 13th National Science Conference “Patent Information for Science and Industry” which was dedicated to the role and significance of patent information in the enforcement of intellectual property law and in counteracting piracy.

Informatyzacja urzędu

Information technologies at the Patent Office of the Republic of Poland

Całość działań podejmowanych na polu informatyki przez Urząd Patentowy RP ukierunkowana jest przede wszystkim na stworzenie przyjaznego środowiska szybkiej komunikacji elektronicznej służącego użytkownikom systemu ochrony własności przemysłowej w Polsce. Jest to działanie spójne z polityką szerokiej informatyzacji sfery publicznej prowadzoną przez rząd, który za jeden z priorytetów przyjmuje wprowadzenie przyjaznej dla obywateli e-administracji państwowej wraz z szerokim zastosowaniem podpisu elektronicznego.

Osiągnięcie należytych standardów komunikacji elektronicznej w zakresie ochrony własności przemysłowej wymaga ciągłej rozbudowy i modernizacji infrastruktury informatycznej, tak aby umożliwiała ona sprawne wykonywanie zadań statutowych w warunkach coraz szybszego postępu technologicznego. W 2009 r. Urząd Patentowy RP rozpoczął także przyjmowanie elektronicznych zgłoszeń znaków towarowych i wzorów przemysłowych, co istotnie poszerzyło oferowane możliwości elektronicznego przyjmowania zgłoszeń, obejmujące do tej pory wynalazki oraz wzory użytkowe. Zgłoszenia w formie elektronicznej przyjmowane są poprzez Internetowy Portal Usługowy, którego zakres działania jest systematycznie poszerzany poprzez wdrażanie kolejnych funkcjonalności.

W 2009 r. wykonano również pierwszy etap prac (projekt graficzny i specyfikację funkcjonalną) związaną z kompleksową modernizacją witryny internetowej Urzędu Patentowego RP, której wdrożenie planowane jest na drugą połowę 2010 r. Zmodernizowano ponadto rozwiązania (zastosowano nową platformę techniczną) w zakresie wewnętrznej sieci intranetowej i podjęto wstępne prace dla stwo-



All the activities undertaken by the Patent Office in the field of information technology aim especially at creating a good working environment for high-speed electronic communication within the system of industrial property protection in Poland. Such an approach is coherent with the policy of popularising information technology in the public sector, which is implemented by the government prioritising introduction of a citizen-friendly electronic public administration and a widespread use of electronic signatures.

For the provision of the proper standards of an electronic communication in the sphere of industrial property protection a constant development and modernisation of IT infrastructure are required to enable fulfilment of statutory obligations while facing ever-faster technological progress. In 2009, the Patent Office started to accept electronic applications for trademarks and industrial designs which was a significant positive change in comparison with the previously existing opportunity to file electronic applications only for inventions and utility models. The electronic applications can be filed through the Internet Service Portal whose scope of activity is regularly

rzenia kompleksowego opisu tzw. architektury korporacyjnej systemów informatycznych Urzędu Patentowego RP.

Jednym z kluczowych przedsięwzięć informatycznych realizowanych w 2009 r. we współpracy z Europejskim Urzędem Patentowym był kolejny etap wdrażania systemu Soprano przeznaczonego do kompleksowego zarządzania procedurami udzielania praw wyłącznych. System ten umożliwia m.in. monitorowanie wszystkich etapów procedury oraz zarządzanie dokumentacją zgłoszeniową i opłatami wnoszonymi przez zgłaszających. System Soprano wraz z systemami Phoenix i EpoScan oraz bazą danych tworzą unikatowy system obejmujący procedury patentowe. W 2009 r. wdrożono system Soprano do zarządzania procedurami udzielania praw wyłącznych dla wynalazków krajowych, wynalazków w trybie PCT oraz dodatkowych praw ochronnych SPC. Prowadzono także prace przygotowujące wdrożenie systemu Soprano do procedur obsługi patentów europejskich oraz wzorów użytkowych.

W omawianym okresie wdrożono także system ServiceDesk zapewniający nową jakość obsługi i wsparcia dla wewnętrznych użytkowników systemów informatycznych Urzędu. Nowy system umożliwia wykorzystanie najbardziej zaawansowanych metod zarządzania obsługą użytkowników oraz serwisem technicznym. Osiągnięto przez to znaczne skrócenie czasu oczekiwania na realizację wewnętrznych usług informatycznych. Przez pierwsze trzy kwartały funkcjonowania nowego systemu załatwiono ponad 5200 zgłoszeń, które wpłynęły od użytkowników. W 2009 r. wdrożony został także kompleksowy system MAAT obsługujący gospodarkę Urzędu.

broadened by the introduction of subsequent functionalities.

In 2009, also the first stage of work concerning a thorough modernisation of the Patent Office's website was completed (graphic design and functional specification) and its launch is scheduled for the second half of 2010. Moreover, solutions applicable to the intranet were modernised (a new technical platform was introduced) and some initial arrangements for the creation of a comprehensive description of the so-called corporate architecture of IT systems of the Patent Office of the Republic of Poland were undertaken.

One of the key IT projects enforced in 2009 in cooperation with the European Patent Office was the implementation of a subsequent stage of the Soprano system aiming at the comprehensive management of the procedures of granting the exclusive rights. Soprano enables e.g. monitoring of all the stages of the procedure, as well as managing the application documentation and fees paid by the applicants. Together with Phoenix, EpoScan and a database, Soprano creates a unique system of patent procedures. In 2009, Soprano was implemented to the management of procedures of granting exclusive rights for the inventions filed under the national procedure and the PCT procedure and the supplementary rights of protection (SPC). The initial arrangements for the implementation of the Soprano system to the procedures of processing European patents and utility models were made.

Also the ServiceDesk system was implemented in 2009 which ensured a new quality of service and support for the internal users of the IT systems of the Office. This new system enables the usage of the most advanced methods of management over the user support and technical maintenance and allows for the significant reduction of a time necessary for the provision of the required internal IT services. During the first nine months after the implementation of the new system over 5 200 user requests were completed. Moreover, in 2009 a comprehensive MAAT system enhancing the financial system of the Patent Office was also implemented.



Publikacje Urzędu Patentowego

Publications of the Patent Office

Urząd Patentowy RP informacje o zgłoszonych do ochrony przedmiotach własności przemysłowej oraz o udzielonych prawach wyłącznych publikuje w oficjalnych wydawnictwach tj. „Biuletynie Urzędu Patentowego” (BUP) oraz „Wiadomościach Urzędu Patentowego” (WUP). Wydawanie tych publikacji jest ustawowym obowiązkiem Urzędu.

W 2009 r. wydano 26 numerów „Biuletynu Urzędu Patentowego”, 12 numerów „Wiadomości Urzędu Patentowego” oraz 2 numery „Dziennika Urzędowego Urzędu Patentowego RP”, w łącznym nakładzie 10.526 egzemplarzy.

W „Biuletynie Urzędu Patentowego” w roku 2009 opublikowano 2.977 ogłoszeń o zgłoszonych wynalazkach i wzorach użytkowych oraz 14.156 ogłoszeń o zgłoszonych znakach towarowych.

Natomiast w „Wiadomościach Urzędu Patentowego” w roku 2009 opublikowano 4.464 ogłoszenia o udzielonych patentach na wynalazki i prawach ochronnych na wzory użytkowe, 1.262 ogłoszenia o udzielonych prawach z rejestracji na wzory przemysłowe oraz 10.740 ogłoszenia o udzielonych prawach ochronnych na znaki towarowe.

„Biuletyn Urzędu Patentowego” i „Wiadomości Urzędu Patentowego” są rozpowszechniane głównie w formie prenumeraty krajowej. W serwisie internetowym Urzędu dostępne są zarówno wydania bieżące, jak i archiwalne.

W „Dzienniku Urzędowym Urzędu Patentowego RP” są zamieszczane zarządzenia Prezesa Urzędu Patentowego RP, oficjalne obwieszczenia i komunikaty.

Urząd publikuje także opisy patentowe, które stanowią integralną część dokumentów patentowych. W 2009 r. opublikowano łącznie

One of the statutory obligations of the Patent Office of the Republic of Poland concerns the publication of information on objects of industrial property whose protection is sought and on the granted exclusive rights. This information is published in official publications, i.e. the “Bulletin of the Patent Office” (Biuletyn Urzędu Patentowego – BUP) and the “Communications of the Patent Office” (Wiadomości Urzędu Patentowego – WUP).

In 2009, 26 issues of the “Bulletin of the Patent Office”, 12 issues of the “Communications of the Patent Office” and 2 issues of the “Journal of Laws of the Patent Office of the Republic of Poland” were released which in total amounted to 10 526 copies.

The “Bulletin of the Patent Office” contained in 2009 the publication of 2 977 announcements of the filed inventions and utility models and 14 156 announcements of the filed trademarks.

The “Communications of the Patent Office” contained the publication of 4 464 announcements of the granted patents and rights of protection for utility models, 1 262 announcements of the granted rights in registration for industrial designs and 10 740 announcements of the granted rights of protection for trademarks.



3.926 opisów patentowych oraz 538 opisów ochronnych wzorów użytkowych.

RZECZPOSPOLITA POLSKA (12) OPIS PATENTOWY (19) PL (11) 206114 (21) Numer zgłoszenia: 369927 (13) B1 (22) Data zgłoszenia: 15.11.2002 (51) Int.Cl. C07C 233/34 (2006.01) (86) Data i numer zgłoszenia międzynarodowego: 15.11.2002, PCT/EP02/012848 A01N 3/718 (2006.01) (87) Data i numer publikacji zgłoszenia międzynarodowego: 22.05.2003, WO03/042167	
(54) Nowe fenetyloamidy g-oksylu lub g-ilo-pochodnych kwasu karboksylowego, zawierająca je kompozycja agrochemiczna i sposób jej użycia	
(30) Pierwszeństwo: 16.11.2001, GB, 0127556.9	(73) Uprawniony z patentu: SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Bazylea, CH
(43) Zgłoszenie ogłoszone: 02.05.2005 BUP 09/05	(72) Twórcy(i) wynalazku: MARTIN ZELLER, Muenchwilten, CH CLEMENS LAMBERTH, Bazylea, CH MIROSLAV KRIZ, Bratislava, SK
(45) O udzieleniu patentu ogłoszone: 30.07.2010 WUP 07/10	(74) Pełnomocnik: rzec. pat. Aleksander Adam Kruzewski

PL 206114 B1

Polskie opisy patentowe dostępne są w wersji elektronicznej w serwisie internetowym Urzędu Patentowego, a wersja papierowa rozpowszechniana jest w formie prenumeraty oraz udostępniania w czytelnicy Urzędu Patentowego RP.

W ramach działalności wydawniczej służącej upowszechnianiu wiedzy o własności przemysłowej w 2009 r. Urząd Patentowy RP opublikował nową edycję „Poradnika Wynalazcy – procedury zgłoszeniowe w systemie: krajowym, europejskim, międzynarodowym” oraz kolejne rozszerzone wydania broszur informacyjnych: „Wynalazki w działalności małych i średnich przedsiębiorstw”, „Znaki towarowe w działalności małych i średnich przedsiębiorstw”, „Wzory przemysłowe w działalności małych i średnich przedsiębiorstw” oraz adresowany do młodego pokolenia „Twój świat własności intelektualnej”, jak również „Własność intelektualna w społeczeństwie informacyjnym” oraz „Patenty/Znaki Towarowe”. Pozycje te zostały opublikowane w ramach projektu „Dotacje na innowacje – Inwestujemy w Waszą Przyszłość” realizowanego we współpracy z Krajową Izbą Gospodarczą. Działanie to sfinansowane zostało ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. We współpracy z OHIM wydano broszurę „10 powodów, dla których warto korzystać z systemu wspólnotowego znaku towarowego”. W 2009 roku Urząd Patentowy rozpoczął także publikację serii zeszytów edukacyjnych „Ochrona własności przemysłowej”. W cyklu tym opublikowano następujące pozycje: „Geneza i rozwój prawa patentowego” – prof. dr hab. Michał du Vall, „Wzór przemysłowy – między funkcjonalnością, a estetyką” – dr hab. prof. UW Krystyna Szczepanowska-Kozłowska, „Programy komputerowe w systemie prawa patentowego” – dr hab. Aurelia Nowicka prof. UAM, „Znaki towarowe – ewolucja przedmiotu ochrony

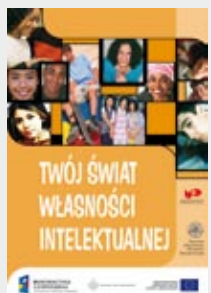
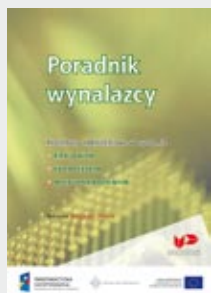
The “Bulletin of the Patent Office” and the “Communications of the Patent Office” are distributed mainly on a subscription in Poland. In addition, the access to both current and previous issues of these publications is available through the website of the Patent Office.

The “Journal of Laws of the Patent Office of the Republic of Poland” comprises of the ordinances of the President of the Patent Office, official announcements and communications.

The Patent Office is also responsible for publishing patent specifications constituting an integral part of patent documentation. In 2009, the total number of published patent specifications amounted to 3 926 and utility models specifications to 538.

The Polish patent specifications in an electronic form are available on the website of the Patent Office and on paper are distributed on a subscription and are made available in the reading room of the Patent Office.

Within the framework of popularising knowledge on industrial property the Patent Office published in 2009 a new edition of „Inventor’s Guide. Application procedures in the national, European and international systems” and prepared the subsequent extended information booklets, such as “Inventions in Small and Medium-Sized Enterprise Businesses”, “Trademarks in Small and Medium-Sized Enterprise Businesses” and addressed to young generation: “Your Own World of IP”, as well as “Intellectual Property in Information Society” and “Patents/Trademarks”. All these publications were prepared in cooperation with the Polish Chamber of Commerce within the framework of the project “Grants for Innovations – We Invest in Your Future” which was financed from the European Union funds under the European Regional Development Fund. A booklet “10 Reasons Why It is Worth Using the Community Trademark System” was published in cooperation with the OHIM. Moreover, in 2009 the Patent Office started to publish a series of educational collections entitled “Industrial Property Protection”. The following papers were published in this series: “Origin and the development of patent law” by Prof. Michał du Vall, “A utility model: between functionality and aesthetics” by



prawnej” – prof. dr hab. Ryszard Skubisz, „Bio-patenty i przyszłość biotechnologii” – prof. dr hab. Tomasz Twardowski.

We współpracy z Europejskim Urzędem Patentowym realizowanej w ramach National Action Plan wydano broszury: „Wyszukiwanie technologii w patentowej bazie danych” oraz „Świat techniki w zasięgu ręki”.

Łączny nakład wydanych w 2009 roku publikacji książkowych oraz broszur informacyjnych, popularyzujących wiedzę z zakresu własności przemysłowej wyniósł ponad 277 tys. egzemplarzy. Urząd Patentowy RP odnotowuje stale wzrastające zainteresowanie tymi wydawnictwami ze strony odbiorców indywidualnych oraz ośrodków informacji patentowej, a także uczestników licznych seminariów i konferencji. W związku z tym występuje ciągła potrzeba przygotowywania nowych wydań i zwiększania nakładów dotychczasowych publikacji, które są dostępne bezpłatnie oraz możliwe do pobrania ze strony internetowej Urzędu.

Urząd Patentowy RP oferuje rozbudowany serwis internetowy, zawierający kompendium wiedzy na temat polskiego i międzynarodowego systemu patentowego, informacje bieżące oraz elektroniczne wersje oficjalnych publikacji, takich jak „Biuletyn Urzędu Patentowego”, „Wiadomości Urzędu Patentowego”, opisy patentowe, „Dziennik Urzędowy Urzędu Patentowego RP”, „Raport Roczny”, „Międzynarodowa Klasyfikacja Patentowa”, „Międzynarodowa Klasyfikacja Towarów i Usług” oraz inne. W serwisie internetowym znajduje się także „Biuletyn Informacji Publicznej” (BIP), bazy danych Urzędu zawierające dane o przedmiotach własności przemysłowej chronionych w Polsce oraz wiele innych informacji udostępnionych w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej.

Istotnym udogodnieniem dla wszystkich osób korzystających z informacji patentowej jest specjalny serwer publikacji umożliwiający dostęp on-line do pełnych tekstów polskich opisów patentowych, opisów wzorów użytkowych oraz tłumaczeń patentów europejskich, które uzyskały ważność na terytorium Polski.

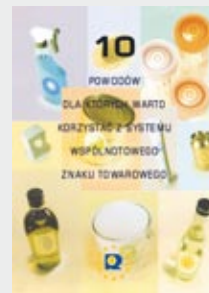
Prof. Krystyna Szczepanowska-Kozłowska, “Computer software within the patent law system” by Prof. Aurelia Nowicka, “Trademarks – development of the legal protection object” by Prof. Ryszard Skubisz, “Bio patents and future of biotechnology” by Prof. Tomasz Twardowski.

In cooperation with the European Patent Office within the framework of the National Action Plan booklets entitled “Technology search in the patent database” and “World of technology within a reach” were published.

The overall number of copies of books and information booklets published in 2009 with the aim of popularising the knowledge on industrial property amounted to more than 277 000. The Patent Office of the Republic of Poland observes that both individuals, patent information centres and participants of numerous seminars and conferences express a growing interest in these publications. Therefore, there is a constant need to prepare new editions and to increase the number of copies of previous publications which are available for free and can be downloaded from the website of the Patent Office.

The Patent Office of the Republic of Poland offers an extended website providing a comprehensive information on the Polish and international patent systems, information on the current situation and electronic forms of such official publications as the “Bulletin of the Patent Office”, “Communications of the Patent Office”, patent specifications, “Journal of Laws of the Patent Office”, “Annual Report”, “International Patent Classification”, “International Classification of Goods and Services”, etc. This website includes also the “Bulletin of Public Information”, databases of the Patent Office consisting of the information on industrial property objects protected in Poland and a lot of other information available in both Polish and English.

The usage of patent information is facilitated by a special publication server enabling an on-line access to the full texts of Polish specifications of patents, specifications of utility models and translations of European patents validated on the territory of Poland.



Rozwój potencjału zawodowego pracowników

Career development of the employees

Podnoszenie poziomu kompetencji zawodowych pracowników Urzędu Patentowego RP jest niezbędnym elementem wysokiej efektywności realizacji statutowych zadań Urzędu Patentowego RP.

Rozwój potencjału zawodowego kadry Urzędu Patentowego RP obejmuje wiele aspektów związanych z dostępem do najnowszej wiedzy specjalistycznej. Doskonalenie pracowników odbywa się w formie szkoleń i zajęć warsztatowych, obejmujących różnorodne aspekty związane z ochroną własności przemysłowej w Polsce i na świecie.

Eksperti Urzędu Patentowego biorą udział w szkoleniach, seminariach i konferencjach organizowanych m.in. przez Światową Organizację Własności Intelektualnej (WIPO), Europejski Urząd Patentowy (EUP) oraz Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrzznego (OHIM).

Pracownicy korpusu służby cywilnej uczestniczą w szkoleniach organizowanych m.in. przez Krajową Szkołę Administracji Publicznej, Mazowieckie Centrum Doskonalenia Kadr, Ogólnopolskie Centrum Edukacji Samorządu i Administracji, Centrum Szkoleniowe Administracji Publicznej oraz Instytut Rachunkowości i Podatków. Tematyka szkoleń dotyczyła zamówień publicznych, postępowania administracyjnego, zarządzania, finansów i rachunkowości, prawa pracy oraz informatyki. Zorganizowano także szkolenia z zakresu Kodeksu Postępowania Administracyjnego oraz dostępu do informacji publicznej.

Prowadzone są również lektoraty języków obcych: angielskiego, niemieckiego, włoskiego, francuskiego i hiszpańskiego.

Na koniec 2009 roku zatrudnienie w Urzędzie Patentowym RP wynosiło 531 osób. W grupie

Enhancing the level of expertise and skills of the Patent Office's employees is essential for effective performance of the statutory obligations of the Patent Office.

Career development of the Patent Office's employees is a complex process, involving many aspects connected with getting access to latest specialist knowledge. The staff of the Patent Office participates in trainings and workshops on various aspects of IP protection in Poland and in the world.

Examiners of the Patent Office of the Republic of Poland participate in trainings, conferences and seminars organized by the World Intellectual Property Organization (WIPO), European Patent Office (EPO), and the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM).

Staff members from the corps of civil service benefit from professional training courses organized, among others, by the National School of Public Administration, Mazovian Voivodeship Center for Personnel Training, National Center for Education of Local Government and Administration, and Institute for Accountancy and Banking. The subject-matter of trainings included the issues of public procurement, administrative procedure, management, finances, accountancy, labour law, and information technologies. Trainings on the code of administrative procedure and access to public information were also organized.

Besides, foreign language courses were continued for staff members who were improving their language skills in English, German, French, Spanish and Italian.

At the end of the year 2009, the number of staff of the Patent Office amounted to 531 employees. In the entire group of examiners,

pracowników zatrudnionych na stanowiskach eksperckich 100 % kadry posiada wykształcenie wyższe, w tym:

- ▶ 48% legitymuje się wykształceniem wyższym technicznym,
- ▶ 32% – prawniczym,
- ▶ 20% stanowią absolwenci innych kierunków – w tym: farmacji, chemii, biotechnologii, weterynarii, zootechniki.

W korpusie służby cywilnej 52,7% zatrudnionych osób posiada wykształcenie wyższe (m.in. prawnicze, techniczne).

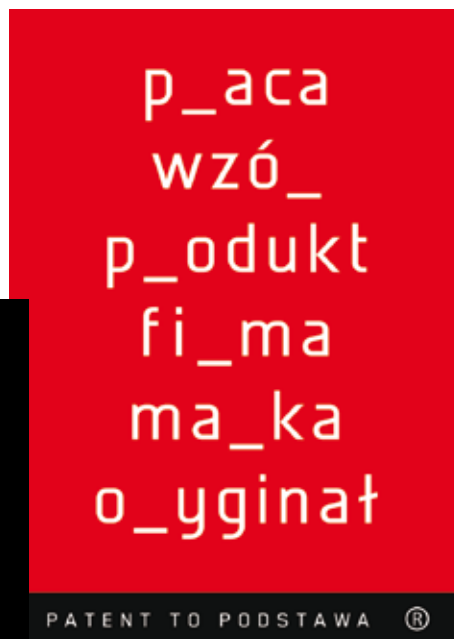
W związku ze wzrostem liczby zgłoszeń oraz dynamicznym rozwojem nowych obszarów techniki i gospodarki konieczne jest w każdym roku prowadzenie naboru na stanowiska aplikantów eksperckich dla zapewnienia kadry eksperckiej w każdej dziedzinie techniki. Stały rozwój zespołu ekspertów Urzędu Patentowego jest bowiem niezbędny dla zapewnienia sprawnego rozpatrywania zgłoszeń, utrzymania wysokiej jakości prowadzonych badań patentowych oraz kompetentnego orzekania w sprawach o udzielenie praw wyłącznych oraz w sprawach spornych.

all the staff members are graduates from universities or technical universities, out of which:

- ▶ 48% represent technical faculties;
- ▶ 32% – legal faculties;
- ▶ 20% – other faculties such as pharmacy, chemistry, biotechnology, veterinary medicine, zootechnics.

In the corps of civil service 52,7% of its members are university graduates (including law, administration and technology graduates).

In view of the increase in the number of applications filed as well as a rapid development of new areas of technology and economy, the Patent Office of the Republic of Poland every year recruits new trainees for the posts of examiner's trainees. A constant development of the team of examiners is essential to ensure efficient processing of applications, maintenance of a high standard of patent examinations, and of decisions issued in matters concerning the grant of exclusive rights and litigation procedure.



Gospodarka finansowa

Finances

Wpływ zgłoszeń kierowanych do Urzędu Patentowego RP przez osoby fizyczne i inne podmioty zainteresowane uzyskaniem ochrony, znajduje swoje odzwierciedlenie w poziomie dochodów, na które składają się przede wszystkim wpływy z tytułu opłat wnoszonych za dokonanie zgłoszenia oraz opłat za ochronę przedmiotów własności przemysłowej, na które Urząd udzielił praw wyłącznych. Środki te stanowią dochody budżetu państwa.

Dochody Urzędu Patentowego RP za rok 2009 wyniosły 59.292 tys. zł. Z tej kwoty dochody z tytułu zgłoszeń i ochrony przedmiotów własności przemysłowej stanowiły 96,97%. Pozostała część (3,03%) to wpływy m.in. ze sprzedaży wydawnictw i usług poligraficznych. Natomiast wydatki budżetowe Urzędu Patentowego RP w roku 2009 wyniosły ogółem 46.118 tys. zł. Zapewnienie poziomu dochodów przewyższającego poziom wydatków jest rezultatem finansowym możliwym do osiągnięcia dzięki ogromnemu zaangażowaniu wszystkich pracowników i kadry kierowniczej Urzędu Patentowego RP.

The number of applications filed with the Patent Office of the Republic of Poland by individuals and entities interested in obtaining protection is reflected in the level of income which is generated from filing and maintenance fees. The income goes to the state budget. Fulfillment of the statutory obligations of the Patent Office in the conditions of rapid economic development involving the increase of the number of IP objects filed for protection calls for certain necessary measures, such as recruitment of new staff, development of the infrastructure, as well as development of IT systems.

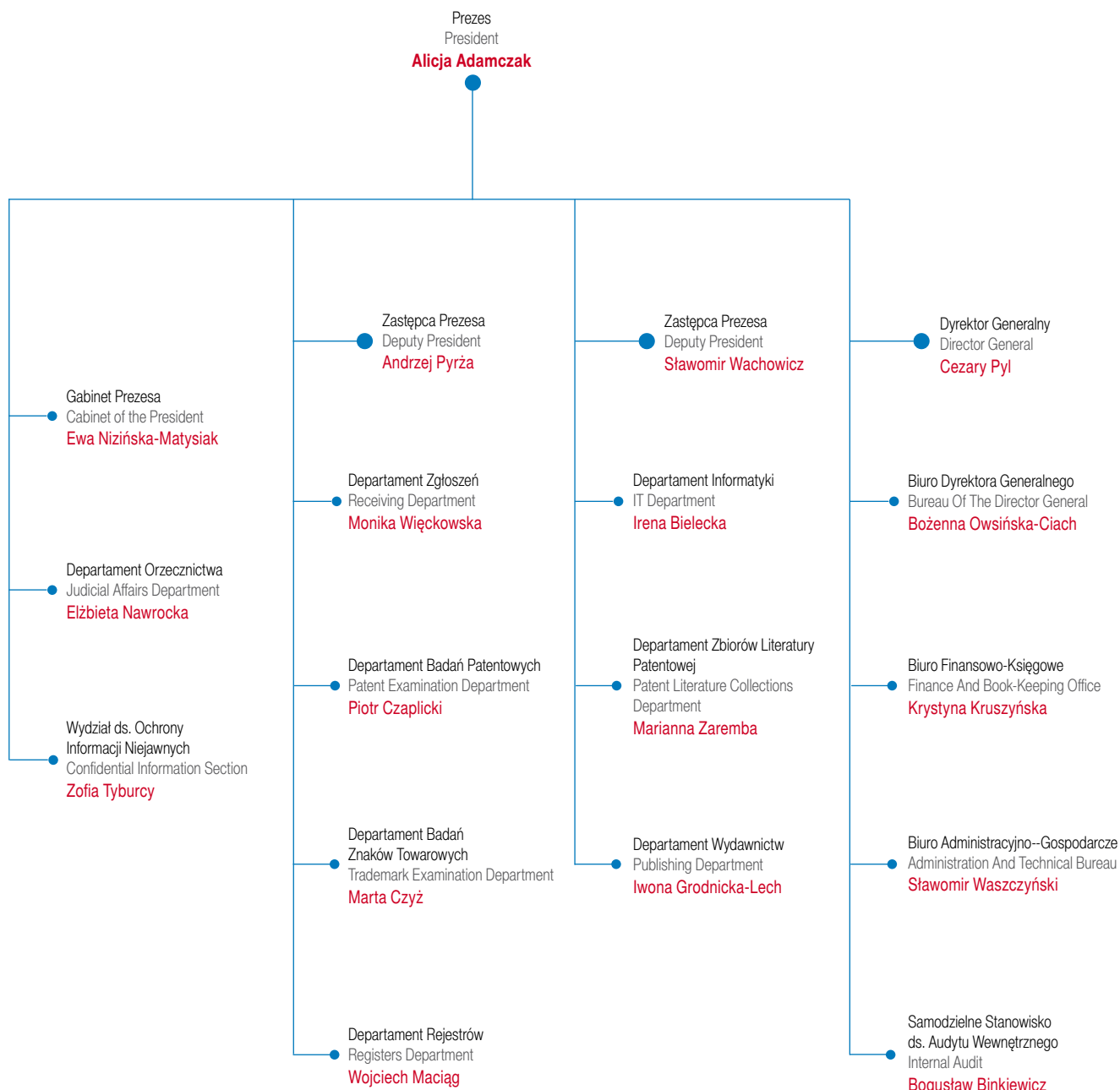
In 2009, the Patent Office's incomes amounted to PLN 59.292.000. In the overall income 96,97% was the amount received from applications and protection of industrial property objects. The remaining part (3,03%) was the income obtained, among others, from sales of the Patent Office's publications and printing services. The budget spending of the Patent Office of the Republic of Poland in 2009 amounted in total to 46 118. In order to ensure that the level of income exceeds the level of spending a great effort was required on the part of all the staff and management of the Patent Office of the Republic of Poland.

Dochody i wydatki w tys. zł

Incomes and expenditures

Rok Year	Dochody Incomes in thousands (PLN)	Wydatki Expenditures in thousands (PLN)
2001	25 718	18 473
2002	28 214	18 208
2003	31 429	22 570
2004	39 368	25 231
2005	43 667	30 966
2006	46 840	34 990
2007	49 759	43 096
2008	59 731	50 511
2009	59 292	46 118

Schemat organizacyjny Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej
Organigram of the Patent Office of the Republic of Poland



Spis ilustracji:

- str. 7** – Siedziba Urzędu Patentowego RP w Warszawie.
- str. 8 (od góry):**
- Małgorzata Gorzel (Lubelska Szkoła Sztuki i Projektowania PSP im. St. Wyspiańskiego), II nagroda Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kategorii uczniowskiej*.
 - Kinga Pacyna (ASP Warszawa), II nagroda Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kategorii studenckiej*.
- str. 9 (od góry):**
- Małgorzata Stępień, wyróżnienie Gamet SA w kategorii otwartej*.
 - Jerzy Tchórzewski, II nagroda Ministra Gospodarki w kategorii otwartej*.
- str. 10 (od góry):**
- **po lewej** – Katarzyna Jerzyk/Wydział Sztuk Pięknych, Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu wyróżnienie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kategorii studenckiej*.
 - **po prawej** – Anna Myczkowska, III nagroda Ministra Gospodarki w kategorii otwartej*.
 - **na dole** – Urszula Janowska (ASP Warszawa), I nagroda Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kategorii studenckiej*.
- str. 11** – Posąg Mądrości zdobiący fronton siedziby Urzędu Patentowego w Warszawie.
- str. 13 (od góry):**
- Konferencja „Programy komputerowe a prawo patentowe i autorskie” – 20 lutego 2009 r.
 - Konferencja międzynarodowa „Rozwój gospodarczy w Europie a kreatywność i innowacyjność kobiet” – 3 kwietnia 2009.
 - Spotkanie „Magiczny świat wynalazków” zorganizowane przez Urząd Patentowy RP dla dziewcząt ze szkół ponadgimnazjalnych w ramach akcji „Dziewczyny na politechniki” – 23 kwietnia 2009 r.
- str. 14 (od góry):**
- Konferencja „Rynek leków a ochrona własności intelektualnej” zorganizowana z okazji Światowego Dnia Własności Intelektualnej – 24 kwietnia 2009 r.
 - 18 konferencja międzynarodowa z cyklu „European Round Table on Patent Practice” – 7-8 maja 2009 r.
 - Międzynarodowe sympozjum „Inter-Regional Symposium on Teaching Intellectual Property in Universities in Countries in Transition” – 18-19 czerwca 2009 r.
 - Międzynarodowe sympozjum „Własność przemysłowa w innowacyjnej gospodarce. Zarządzanie ryzykiem, strategia zarządzania własnością intelektualną oraz umowy licencyjne – problemy i praktyka” – 3-4 września 2009 r.
- str. 15 (od góry):**
- Otwarte wykłady popularyzujące problematykę ochrony własności przemysłowej zorganizowane przez Urząd Patentowy RP w ramach XIII Festiwalu Nauki – 22-23 września 2009 r.
 - Uroczystość wręczenia nagród i wyróżnień dla laureatów VII edycji konkursów na pracę habilitacyjną, doktorską, magisterską i studencką oraz plakat z zakresu ochrony własności przemysłowej zorganizowanych przez Urząd Patentowy RP – 20 listopada 2009 r.
- str. 16** – Konferencja „Programy komputerowe a prawo patentowe i autorskie” – 20 lutego 2009 r.
- str. 17** – Międzynarodowe sympozjum „Własność przemysłowa w innowacyjnej gospodarce. Zarządzanie ryzykiem, strategia zarządzania własnością intelektualną oraz umowy licencyjne – problemy i praktyka” – 3-4 września 2009 r.
- str.18** – Konferencja międzynarodowa „Rozwój gospodarczy w Europie a kreatywność i innowacyjność kobiet” – 3 kwietnia 2009 r.

Illustrations:

- p. 7** – Seat of the Patent Office of the Republic of Poland in Warsaw
- p. 8 (top):**
- Małgorzata Gorzel (High School of Art and Design in Lublin), 2nd award in the high school student category of the Minister of Culture and National Heritage
 - Kinga Pacyna (Warsaw Academy of Fine Arts), 2nd award in the university student category of the Minister of Culture and National Heritage
- p. 9 (top):**
- Małgorzata Stępień, distinction Gamet SA in the open category
 - Jerzy Tchórzewski, 2nd award of the Minister of Economy in the open category
- p. 10 (top):**
- **left** – Katarzyna Jerzyk (Fine Arts Department, Nicolaus Copernicus University in Toruń), distinction of the Minister of Culture and National Heritage in the university student category
 - **right** – Anna Myczkowska, 3rd award of the Minister of Economy in the open category
 - **bottom** – Urszula Janowska (Warsaw Academy of Fine Arts), 1st award of the Minister of Culture and National Heritage in the university student category
- p. 11** – Statue of Wisdom at the frontage of the seat of the Patent Office in Warsaw
- p. 13 (top):**
- Conference “Computer Programs, Patent Law and Copyright” – 20 February 2009
 - International Conference on “Innovation and Creativity of Women in Science and Business for Economic Development” – 3 April 2009
 - “Magical World of Inventions” session organized by the Patent Office of the Republic of Poland for secondary school girls as part of a campaign “Girls go Polytechnic!” – 23 April 2009
- p. 14 (top):**
- Conference “Pharmaceutical Market and Intellectual Property Protection” organized on the occasion of the World Intellectual Property Day – 24 April 2009
 - 18th international conference in the series “European Round Table on Patent Practice” – 7-8 May 2009
 - International event “Inter-Regional Symposium on Teaching Intellectual Property in Universities in Countries in Transition” – 18-19 June 2009
 - International symposium “Industrial Property in Innovative Economy. How to Recognize and Manage Risk Related to IP, Develop IP Strategy and Successfully License Technology – Problems and Practice” – 3-4 September 2009
- p. 15 (top):**
- Open lectures on the subject of industrial property organized by the Patent Office of the Republic of Poland during the 13th Festival of Science – 22-23 September 2009
 - Prize award ceremony in the seventh edition of the annual competition for the best artistic poster and postdoctoral, doctoral, master’s and student’s theses on the subject of industrial property, organized by the Patent Office of the Republic of Poland – 20 November 2009
- p. 16** – Conference “Computer Programs, Patent Law and Copyright” – 20 February 2009
- p. 17** – International symposium “Industrial Property in Innovative Economy. How to Recognize and Manage Risk Related to IP, Develop IP Strategy and Successfully License Technology – Problems and Practice” – 3-4 September 2009
- p. 18** – International Conference on “Innovation and Creativity of Women in Science and Business for Economic Development” – 3 April 2009

str. 19 (od góry):

- Konferencja prasowa poświęcona akcji „Dziewczyny na Politechniki” – 26 marca 2009 r.
- Konferencja „Rynek leków a ochrona własności intelektualnej” zorganizowana z okazji Światowego Dnia Własności Intelektualnej – 24 kwietnia 2009 r.

str. 20 (od góry):

- Stoisko Urzędu Patentowego RP na XII Pikniku Naukowym Polskiego Radia i Centrum Nauki Kopernik.
- Międzynarodowe sympozjum „Własność przemysłowa w innowacyjnej gospodarce. Zarządzanie ryzykiem, strategia zarządzania własnością intelektualną oraz umowy licencyjne – problemy i praktyka” – 3-4 września 2009 r.

str. 21 – Uroczystość wręczenia nagród i wyróżnień dla laureatów VII edycji konkursów na pracę habilitacyjną, doktorską, magisterską i studencką oraz plakat z zakresu ochrony własności przemysłowej zorganizowanych przez Urząd Patentowy RP – 20 listopada 2009 r.

str. 22 – Seminarium w Urzędzie Patentowym RP w ramach międzynarodowej konferencji „Rozwój gospodarczy w Europie a kreatywność i innowacyjność kobiet” – 3 kwietnia 2009 r.

str. 23 – Banner promujący otwarte wykłady nt. problematyki ochrony własności przemysłowej zorganizowane przez Urząd Patentowy RP w ramach XIII Festiwalu Nauki – 22-23 września 2009 r.

str. 52 – Justyna Grygiel (Liceum Plastyczne im. Piotra Potworowskiego w Poznaniu) wyróżnienie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kategorii uczniowskiej*.

str. 53 – 18 konferencja międzynarodowa z cyklu „European Round Table on Patent Practice” – 7-8 maja 2009 r.

str. 54 – Uroczystość nadania przez Prezydenta RP wysokich odznaczeń państwowych wybitnym polskim wynalazczynom – 11 marca 2009 r.

str. 56 – 18 konferencja międzynarodowa z cyklu „European Round Table on Patent Practice” – 7-8 maja 2009 r.

str. 57 – Konferencja prasowa poświęcona akcji „Dziewczyny na Politechniki” – 26 marca 2009 r.

str. 63 – Bieżąca kontrola serwerów obsługujących systemy informatyczne Urzędu Patentowego.

str. 60 (od góry):

- **po lewej** – Monika Mincewicz (Lubelska Szkoła Sztuki i Projektowania PSP im. St. Wyspiańskiego), wyróżnienie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kategorii uczniowskiej*.
- **po prawej** – Małgorzata Lewandowska-Zych, wyróżnienie Gamet SA w kategorii otwartej*.
- **na dole** – Justyna Niedzińska (ASP Warszawa), wyróżnienie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kategorii studenckiej*.

str. 65-67 – Okładki wydawnictw publikowanych przez Urząd Patentowy RP

str 69 (od lewej):

- Anna Rzucidło (Lubelska Szkoła Sztuki i Projektowania PSP im. St. Wyspiańskiego) II nagroda Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kategorii uczniowskiej*.
- Kamil Banach, I nagroda Ministra Gospodarki w kategorii otwartej*.

* W tekście Raportu wykorzystano plakaty nagrodzone w siódmej edycji konkursu na plakat o tematyce związanej z ochroną własności przemysłowej zorganizowanego przez Urząd Patentowy RP.

Fotografie – Adam Taukert

a także:

str. 14 fot. 3 od góry – Adam Wiśniewski
str. 20 góra – Julita Łoniewska

p. 19 (top)

- Press conference devoted to a campaign “Girls go Polytechnic!” – 26 March 2009
- Conference “Pharmaceutical Market and Intellectual Property Protection” organized on the occasion of the World Intellectual Property Day – 24 April 2009

p. 20 (top)

- A stand of the Patent Office of the Republic of Poland at the 12th “Science Picnic” of Polish Radio and the Copernicus Science Center in Warsaw
- International symposium “Industrial Property in Innovative Economy. How to Recognize and Manage Risk Related to IP, Develop IP Strategy and Successfully License Technology – Problems and Practice” – 3-4 September 2009

p. 21 – Prize award ceremony in the seventh edition of the annual competition for the best artistic poster and postdoctoral, doctoral, master’s and student’s theses on the subject of industrial property, organized by the Patent Office of the Republic of Poland – 20 November 2009

p. 22 – Seminar at the Patent Office of the Republic of Poland held as part of International Conference on “Innovation and Creativity of Women in Science and Business for Economic Development” – 3 April 2009

p. 23 – banner advertising open lectures on industrial property protection issues organized by the Patent Office of the Republic of Poland as part of the 13th Festival of Science – 22-23 September 2009

p.52 – Justyna Grygiel (Piotr Potworowski Public Fine Arts High School in Poznan), distinction in the high school student category of the Minister of Culture and National Heritage

p. 53 – 18th international conference in the series “European Round Table on Patent Practice” – 7-8 May 2009

p. 54 – Ceremony of granting by the President of the Republic of Poland of high state distinctions to outstanding Polish women inventors – 11 March 2009

p. 56 – 18th international conference in the series “European Round Table on Patent Practice” – 7-8 May 2009

p. 57 – Press conference devoted to a campaign “Girls go Polytechnic!” – 26 March 2009

p. 63 – Regular check of servers supporting IT systems of the Patent Office of the Republic of Poland

p. 60 (top):

- **left** – Monika Mincewicz (High School of Art and Design in Lublin), distinction of the Minister of Culture and National Heritage in the high school student category
- **right** – Małgorzata Lewandowska-Zych, distinction Gamet SA in the open category
- **bottom** – Justyna Niedzińska (Warsaw Fine Arts Academy), distinction of the Minister of Culture and National Heritage in the university student category

p. 65-67 – covers of the publications issued by the Patent Office of the Republic of Poland

p. 69 (left):

- Anna Rzucidło (High School of Art and Design in Lublin), 2nd award of the Minister of Culture and National Heritage in the high school student category
- Kamil Banach, 1st award of the Minister of Economy in the open category

*posters awarded in the 7th edition of the competition for the poster on the subject of industrial property protection, organized by the Patent Office of the Republic of Poland were used in the content of the Report

Photos – Adam Taukert

As well as:

p. 14, photo 3 – Adam Wiśniewski
p. 20 (top) – Julita Łoniewska

Raport Roczny został opracowany przez zespół w składzie:

Cezary Pyl – koordynator/coordinator
Adam Taukert – redaktor/editor
Iwona Grodnicka-Lech – nadzór wydawniczy/publishing supervisor
Marzena Kochańska – dane statystyczne/statistics
Joanna Puchała – dane statystyczne/statistics
Marek Sikorski – opracowanie graficzne/graphics
Ewa Lisowska, Urszula Pawilcz – tłumaczenie/translation

Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej
Patent Office of the Republic of Poland
al. Niepodległości 188/192
00-950 Warszawa
Centrala telefoniczna: 00 48 (+ 22) 579 00 00

Informacja ogólna 00 48 (+ 22) 579 01 53
00 48 (+22) 579 02 20
Fax 00 48 (+22) 579 00 01
www.uprp.pl